

Welcome to Japan,

1

Makishima
Suzuki

ill. Yappen

Ms. Eif!





"H-HOLA,
MARIE.
BONITA
MAÑANA,
¿NO?"

"...KAZUHIHO?"

Los ojos adormecidos de Marie recobraron su brillo y las esquinas de sus cejas se levantaron al mirarme.







"¿YA TERMINASTE?
ESO FUE RÁ—"

Me di la vuelta para encontrar el cuerpo aún mojado de Marie allí y, por supuesto, ella no llevaba nada...

Dejé salir un extraño uf.
Su cuerpo delgado, su bella figura, sus pechos femeninos y su colorido...

Tabla de Contenidos

[Cover](#)

[Ilustraciones](#)

Capítulo de la Elfa

[Prólogo](#)

[Episodio 1: Hola, Señorita Elfa](#)

[Episodio 2: Bienvenida a Japón, Señorita Elfa](#)

[Episodio 3: Dragón Mágico](#)

Capítulo de la Piedra Mágica

[Prólogo](#)

[Episodio 1: Es Gyoza, Señorita Elfa](#)

[Episodio 2: La Luz de la Piedra Mágica](#)

[Episodio 3: Un Fin de Semana Tranquilo](#)

[Episodio 4: La Batalla Contra la Banda de Ladrones](#)

[Interludio: De Compras con la Señorita Elfa](#)

[Estadísticas](#)

[Historias Cortas Extras](#)

Capítulo de la Elfa: Prólogo

Era una mañana como cualquier otra. Los gorriones cantaban fuera de la ventana como de costumbre y el sol de la mañana iluminaba mi habitación a través de las cortinas. Con la reciente llegada de la primavera, y habiendo sido este el primer día soleado que teníamos en mucho tiempo, era el día perfecto para dar un paseo. Respirar el aire fresco de la mañana sería justo lo que necesitaba para despertarme y despejar mi mente.

O eso pensé...

“Cálmate, respira profundo. No hice nada malo. Nada de nada.”

Me di cuenta de que estaba diciendo tonterías en mi estado de confusión. Sonaba como alguien que acababa de cometer un crimen, pero definitivamente ese no era el caso.

“Espera un minuto. ¿Qué va a pasar ahora? Traje a alguien a mi habitación sin su permiso... Sin mencionar que su nacionalidad es...”

Me pregunté en voz alta mientras miraba hacia mi cama. Tal vez esto podría considerarse un crimen en ciertas circunstancias, pero necesitaba respirar profundamente y concentrarme en el problema principal aquí.

Había una presencia desconocida en mi cama, que era un poco más grande de lo necesario para una persona. El bullo debajo de mi manta se movía lentamente hacia arriba y hacia abajo, respirando suavemente en su cómodo sueño. Me pregunté si el débil y dulce olor provenía de esas exhalaciones. El largo y sedoso cabello blanco plateado brillaba radiamente a la luz del sol, atrayéndome con su brillo. Parecía joven en edad. Sus labios pálidos y rosados, su nariz bien formada y sus pestañas largas casi hacían que la persona pareciera una muñeca. Me encontré hipnotizado, pero ahora no era el momento de quedarme mirando embobado.

Mi mirada se desvió ligeramente hacia las orejas de la mujer. Esas orejas, pensé, eran mi principal motivo de preocupación. A juzgar por sus orejas alargadas y ligeramente caídas, definitivamente no era humana. Sin embargo, el mundo era un lugar grande, por supuesto, así que tal vez no era imposible que alguien así existiera. Pero lo que probablemente pasaría por la mente de la mayoría de la gente si alguna vez vieran su apariencia sacada de un cuento de

hadas, era esto:

Había una elfa en Japón.

Los elfos solo existen en las historias de fantasía. No podía imaginarme qué tipo de pánico habría si la gente descubriera que realmente existían y que había una durmiendo en mi cama en este momento.

Mientras esos pensamientos pasaban por mi cabeza, las cejas de la elfa en cuestión se contrajeron. Sus ojos se abrieron lentamente, revelando su brillo amatista a Japón. Ver su elegante y brumoso color me hizo sentir como si estuviera presenciando el momento en que florecía una flor. La gente a veces describía ojos que parecían atraerte, pero nunca pensé que realmente lo experimentaría.

Me olvidé de todo, incluida la situación actual por un tiempo, fascinado por los ojos de la chica. Cuando empezaron a enfocarse, mi cerebro comenzó a funcionar de nuevo como de costumbre.

¿Qué diablos pasó anoche?

Al igual que la chica que estaba abriendo los ojos lentamente, mis pensamientos se precipitaron aceleradamente hacia el pasado. Mi corazón latió fuertemente con nerviosismo y una inexplicable anticipación.

Sí... en ese momento, yo...

Capítulo de la Elfa, Episodio 1: Hola, Señorita Elfa

Las personas tienden a tener al menos un lado extraño. Hay personas que pueden sentir fantasmas y espíritus y personas que pueden dibujar hermosas obras de arte. Hay personas hermosas con voces de canto terribles y personas delgadas que comen vorazmente. Hay personas que no son tan atractivas pero que no tienen problemas para conseguir citas y así sucesivamente.

Yo también tengo una de estas extrañas peculiaridades. Esto estaba relacionado con el hecho de que yo era un hombre asalariado promedio de veinticinco años, pero, sobre todo, incluyendo un ascenso en mi carrera, mi objetivo principal era salir del trabajo a tiempo.

Me quité la corbata en cuanto regresé a mi habitación y comencé a ponerme mi cómoda pijama. La forma en que tarareé mientras hacía mi cama bien podría ser un espectáculo muy extraño de contemplar. Puede que no sea tan raro si no estuviera soltero, pero, desafortunadamente, nunca antes he tenido una novia. Esta era mi rutina, o más bien la cosa por la que vivía. Después de todo, había soñado con vivir en un mundo de fantasía desde que era un niño. Me encantaban las historias sobre pelear y derrotar monstruos con espadas, escudos y magia. Recuerdo que tomé prestados esos libros de la biblioteca y los leí una y otra vez hasta que se agotaron.

Tal vez fue por mi obsesión, pero soñaba con este tipo de cosas prácticamente todas las noches. Pelearía en un mundo de espadas y magia, participaría en guerras intercontinentales y pondría un pie en enormes laberintos. Esos sueños empezaron cuando yo era un niño, e incluso de adulto aún esperaba con ansias verlos en la noche.

Lo único desafortunado era que también podían volverse demasiado reales. Habría estado bien que no fueran tan duros conmigo de vez en cuando, pero en realidad había sido asesinado por monstruos una y otra vez, y no era raro que saltara para despertarme en medio de la noche. Siempre fui extraordinariamente débil y no podía recordar cuántas veces había sido disuelto por cosas parecidas a slimes. Me habían robado nativos, a los que ni siquiera podía entender, innumerables veces también.

Pero, no importa lo aterradores que hayan sido esos enemigos, solo eran sueños. Nunca había ningún dolor, ya que solo eran sueños, así que podía salirme con la mía con tanta imprudencia como cargar directamente contra un dragón gigantesco. Luego, me despertaría la luz del sol de la mañana y estiraría mis extremidades, pensando en el divertido sueño que acababa de tener.

Simplemente no había manera de experimentar tales cosas en el Japón moderno.

Así que, como de costumbre, preparé mi cama para esta noche. Puse una botella de agua junto a mi almohada, junto con un bento que aún sabría bien frío. Esto no era una especie de ritual, pero hacerlo como tal hacía que más tarde... En realidad, sería más rápido simplemente hacerlo que explicarlo.

Miré mi reloj, que me decía que eran las 7 p.m. Si las cosas iban como siempre, me despertaría a las 7 a.m. Dormía más tiempo que la mayoría de las personas de mi edad, pero trabajaba duro y vivía solo, por lo que nadie podía decir nada al respecto. Era agradable solo tener que cuidar de ti mismo. Sin embargo, no estaba seguro de si debía considerarlo como un privilegio de adulto o lamentar mi vida trivial. Por supuesto que consideraba que era lo primero, pero la mayoría de las personas lo verían como lo segundo.

Pero eso estaba bien. La vida era para ser disfrutada y no tenía intención de dejar de lado mi vida de dormir.

“Bueno, buenas noches.”

Y así, me zambullí en mi acogedora manta. Como un dormilón veterano ya, solté un ronquido y entré en ese otro mundo como siempre.

+ + + + + + + +

Gorjeo gorjeo, gorjeo gorjeo.

En cuanto abrí los ojos perezosamente, vi un pajarito delante de mi cara. El color azul de su pequeño y redondo cuerpo gradualmente se hizo más oscuro hacia el final de sus alas. Este pequeño individuo extremadamente curioso se llamaba Nuzzle y realmente no le tenía miedo a los humanos. Su nombre se debe a unas ruinas cercanas llamadas Nazul-Nazul. En primavera, salía en busca de comida, pero parecía pasar la mayor parte del tiempo en las ruinas.

“Ahhh... Dormí muy bien. Aunque, en el otro lado, me acabo de dormir ahora mismo.”

Y sin embargo, me sentía bien descansado incluso cuando me despertaba en Japón también. Bueno, supongo que eso tenía sentido, considerando que estaba en un sueño en este lado.

Le ofrecí migas de pan del bolsillo de mi pecho como de costumbre. El

pájaro cantó con gratitud, las recogió con su pico y voló.

Me quité las migajas restantes y me levanté mientras reprimía un bostezo. Entonces el sol, que se elevaba hacia los cielos azules y despejados y el prado suavemente inclinado, llenó mi vista. Había un río que fluía cerca, por lo que parecía que no tendría problemas para encontrar agua potable.

“Hm, supongo que desperté donde lo dejé anoche. Ah, es cierto, estaba durmiendo debajo de un árbol...”

El rocío de la noche se había acumulado en el manto que usaba como cama improvisada y gotitas caían en cuentas mientras lo limpiaba. Había escogido un área con algunos árboles creciendo en ella porque estaba siendo cauteloso con la lluvia, pero a juzgar por el aspecto del cielo ahora, parecía que no había necesidad de preocuparse.

Eché un vistazo a mi entorno: Había una bolsa de cuero y algo que brillaba a la luz del sol junto a ella.

“Ahí está. Una botella de agua es suficiente, pero debo tomar mi té durante las comidas.”

Había una botella de plástico que parecía fuera de lugar en un mundo de fantasía y un bento estaba envuelto en una tela a su lado. Lo había preparado antes de irme a dormir y, extrañamente, me llenaba el estómago cuando lo comía en mis sueños. O tal vez era más raro que incluso pudiera tener hambre en mis sueños...

“La comida es difícil de conseguir y sabe mal en mis sueños, así que esto realmente ayuda.”

Hace un tiempo, pescaba para evitar morir de hambre, pero una vez que comencé a trabajar a tiempo completo, cambié a este método. El razonamiento fue que no quería perder tiempo tratando de conseguir comida cuando podía estar disfrutando de mi sueño.

Ahora, lo puse todo en mi bolsa y comencé a caminar hacia el río. Necesitaba volver a llenar mi botella de agua y mi cara necesitaba un enjuague matutino.

Sentí el frío de la primavera mientras salpicaba un poco de agua en mi cara. Frotarme la cara con el agua fría fue muy eficaz para despertarme de mi estado de somnolencia. Mi rostro en el reflejo del agua ondulante era muy diferente en edad de mi rostro en el mundo real. Una piel suave y juvenil y ojos adormecidos... Oh, ahora estoy despierto, pero así era como se veían mis ojos de forma natural. A juzgar por mi estatura, probablemente estaba en último año de secundaria. Mi ropa negra claramente no ofrecía mucho en términos de protección y había elegido algo barato, así que no me importaba si se dañaban.

Supongo que el único equipo que no verías en Japón era la espada que colgaba de mi cintura.

“Me he vuelto un poco más viejo que antes, pero envejezco mucho más lento en el mundo de los sueños. Ahora, a juzgar por cómo estaba ese pájaro aquí, debo estar cerca de las Ruinas Nazul-Nazul.”

Si simplemente caminara por este río, me conduciría a la ciudad subterránea. Pero la pregunta era si seguía yendo en esa dirección o si buscaba otro lugar. Acaricié mi brazalete de plata mientras lo pensaba y luego una pantalla de color blanco azulado apareció ante mí. Estos brazaletes se distribuyeron en todos los países y podían informar al usuario sobre su estado actual. Mostró que estaba en el nivel 72, lo que indicaba que era demasiado poderoso para esta área.

“Hombre, mi nivel ha subido bastante al haber continuado durante todos estos años.”

Era irremediablemente débil al principio, pero había crecido mucho por todo el trabajo duro que había hecho. Pero había estado jugando durante casi veinte años, por lo que era difícil decir si mi ritmo había sido rápido o lento. Sin embargo, no había una némesis como un demonio que yo pudiera derrotar, así que simplemente me lo estaba tomando con calma. Si hubiera un gran enemigo como ese para emocionarse, probablemente hubiera estado esforzándome más en lugar de aumentar mi habilidad de pesca todo este tiempo.

“Para ser honesto, solo estaba aumentando mi nivel para poder ir a ver otras áreas... ¿Hm?”

En ese momento, sentí los ojos de alguien sobre mí. Lo noté gracias a la habilidad Intuición que había subido de nivel para evitar el combate, pero parecía que quien me estaba mirando no estaba buscando una pelea.

Una joven con orejas largas apareció desde detrás de un árbol y se me acercó.



“Oh, buenos días, Kazuhiho. Veo que estás acampando primitivamente como siempre. Si me preguntas, tú te pareces mucho más a un elfo que yo.”

“Ah, sí. Buenos días, Marie. Tengo suerte de que hoy haga buen tiempo. A veces me despierto cuando llueve mucho y eso puede ser muy agotador mentalmente.”

Marie inclinó la cabeza como si no tuviera idea de lo que estaba hablando.

Su especie era la de los elfos y su nombre real era Mariabelle. La llamaba por su apodo Marie y, aunque parecía tener más o menos mi edad, tenía más de cien años, lo que en parte era la razón por la que la llamaban semi-hada. Su cabello, que brillaba a la luz del sol, era blanco puro como la pelusa de un diente de león. Bajaba hasta su cintura, haciéndola fácilmente reconocible incluso desde lejos.

Luego estaba yo, que, por alguna razón, me llamaba “Kazuhiho”. Solo podía culpar a mi joven yo por haber escrito mal una letra. Estaba basado en mi nombre real, Kazuhiro Kitase... pero lo había escrito mal cuando estaba haciendo la configuración inicial.

“No sirve llorar sobre la leche derramada... Oh, solo estaba hablando conmigo mismo. De todos modos, no es frecuente que te vea por aquí, Marie. ¿Te gustaría ir a ver algunas ruinas cercanas conmigo?”

“Vaya, qué lugar al que me acabas de invitar. Todavía no entiendo muy bien las sensibilidades humanas, pero ¿a las mujeres les gusta cuando alguien las invita a unas ruinas?”

“Supongo que eso dependería de la persona. Pero, si decides unirte a mí, te invitaré a un poco de bento.”

Sus largas orejas se movieron en respuesta.

Vi un brillo en sus ojos púrpuras y, a pesar de que estaba tan claro como el día que fue tentada, se movió inquietamente con el bastón que sostenía detrás de su espalda.

“B-Bueno... Si insistes tanto, supongo que podría aceptar tu oferta. Aunque estoy bastante ocupada con otros asuntos, solo para que lo sepas.”

Con eso, ella miró la bolsa que había colocado a mi lado. Era bastante pequeña, por lo que la forma de la caja de bento era completamente visible. Ella parecía tener un agudo sentido del gusto. Desde que compartí parte de mi bento hace un tiempo, ella llegó a esperarlo cada vez más. Pero, siendo tan complicada como era, nunca me preguntaba directamente si podía comer un poco.

También era muy raro que me encontrase con ella. Desde que se mudó del bosque de los elfos al Gremio de Hechiceros, había pasado sus días estudiando magia. Ya que tuve esta rara oportunidad de pasar tiempo con ella otra vez,

quería ir a divertirme un poco con ella.

“Vamos entonces. No hay muchos enemigos fuertes alrededor, por lo que es perfecto para dar un paseo.”

“Creo que tu idea de un ‘paseo’ es un poco extraña. La mayoría de la gente llamaría a esto ‘explorar ruinas’, no un paseo por la tarde.” Ella frunció el ceño adorabemente mientras corregía mi sentido no tan común.

La conocía desde primaria ahora que lo pensaba, por lo que puede que sea mi mejor amiga en este mundo. Aunque actuaba como si fuera mi hermana mayor o algo así, siendo mucho mayor que yo y todo eso.

Comenzamos a caminar lado a lado, cuando mi mirada fue atraída hacia el objeto que sostenía.

“Oh, ¿ese es tu bastón? ¡Quiero verlo!”

“Hmhm, adelante. El fuste está hecho de acebo—y mira, incluso tiene pelo de unicornio aquí.”

“Vaya, Marie, siempre me impresiona tanto que puedas incluso usar magia. Déjame echarle un buen vistazo mientras caminamos.”

Marie sonrió alegremente en respuesta.

Su habilidad para controlar a los espíritus era una especialidad de los elfos y, como lo indicaba su túnica gris, también era una maga. Parecía que acababa de obtener su bastón recientemente, ya que estaba en perfectas condiciones. No tenía idea de cómo esta cosa era capaz de desatar magia, ya que todo lo que había aprendido era a blandir mi espada.

Fue lindo escucharla hablar sobre los valiosos materiales de los que estaba hecho su bastón, pero en realidad me había matado cuando nos conocimos. Era una elfa bastante bárbara, pero parecía haberse calmado finalmente en los últimos años. Expresé esta observación en voz alta y ella me dio una expresión ligeramente molesta.

“Estás completamente equivocado. Eso fue tu culpa, ¿sabes? Me horroricé cuando volviste a la vida y me hablaste de nuevo con una sonrisa en tu cara. Pensé que eras un fantasma o algo así.”

“Bueno, en cualquier caso, no fue un asesinato. Y no sé si realmente estaba sonriendo, pero me siento feliz cuando te veo, ya que eres muy bonita y todo.”

Marie se pasó la mano por el pelo con una expresión fresca, como si lo oyera todo el tiempo. No paraba de mirarme como si dijera, “Vámonos...”

Pensé que era lindo cuando las chicas hacían ese tipo de expresión. Puede que esté en el cuerpo de un niño, pero en realidad era un adulto. Así que poder escuchar a una chica adorable como esta estaba lejos de ser desagradable. De

hecho, disfrutaba cuando ella actuaba descaradamente así... aunque le molestaría si le dijera eso.

La miré a la luz de la mañana mientras caminábamos por el río. El color de su suave cabello era demasiado brillante como para describirlo como un mero "blanco". Tal vez la comparación más cercana sería la seda. Sus ojos eran morados como amatistas, así que decir que eran como gemas sería una comparación acertada. Tal vez era por la larga vida que había vivido, pero aunque éramos muy parecidos en altura, no podía competir con ella en términos de intelecto.

"Oh, ¿son esas? Cerca de esas rocas musgosas."

Su delgado dedo señaló las ruinas en cuestión. El hoyo en forma de cueva que estaba ante nosotros y que estaba rodeado de rocas cubiertas de musgo era la entrada de las Ruinas Nazul-Nazul. Tenía una larga historia y los rumores dicen que una vez fue una ciudad subterránea que fue destruida hace 1000 años. Pero, ¿cómo se destruyó una civilización mágica tan bien desarrollada? Ese era un misterio aún por resolver.

"Bueno, entonces, vayamos a buscar antiguos misterios, ¿de acuerdo?"

"Sí, definitivamente eres raro. ¿Qué esperas encontrar en unas ruinas en las que nadie ha puesto un pie en años?"

Nos acercamos a la cueva y tiré de su delgada mano. No me di cuenta de lo ligera que era y compensé el tirón. Fue impulsada hacia mi pecho y encontré sus grandes y redondos ojos justo frente a los míos.

"Hmph, ¿no puedes hacer algo con esos ojos adormecidos tuyos?"

"Nací con estos ojos. No hay nada que pueda hacer al respecto."

Ella se rió y agitó su bastón de acebo. Un espíritu de luz emergió del bastón y comenzó a flotar alrededor de nosotros. Luego voló a la cueva y desterró la oscuridad que había dentro.

Los preparativos parecían estar completos. Marie asintió y comenzó nuestra exploración de las Ruinas Nazul-Nazul.

Las Ruinas Nazul-Nazul...

Hace mucho tiempo, había una civilización que de repente había sido aniquilada. En la mayoría de los casos, las ciudades destruidas llegaron a su fin debido a la guerra o los desastres naturales que causaron estragos en los hogares. Pero aquellos que investigaron estas ruinas no reportaron signos de conflictos y la mayoría de los hogares no habían sufrido daños. Debido a esto, hubo una teoría de que esta civilización se había desmoronado debido a una enfermedad

desconocida. Sin embargo, la probabilidad de eso era cuestionable cuando se consideraba cuán avanzada estaba su magia.

“Por eso se conocen como una de las siete maravillas de la región. Esto fue investigado por muchos otros en el pasado, así que, ¿qué te hace pensar que serás tú quien resuelva el misterio?”

“No soy solo yo. Te tengo aquí también. Además, no me importaría no tener éxito. Es la voluntad de resolverlo lo que cuenta.”

Nuestros pasos resonaron en alto mientras continuábamos explorando las ruinas. El techo era alto y era imposible verlo a través de la oscuridad, incluso con el espíritu de luz que nos acompañaba. Su invocadora, Marie, conjuró espíritus adicionales al recuperar sus poderes mágicos y ya había cinco de ellos volando en total.

“¿Entonces estás diciendo que nos considerarás afortunados si encontramos algo? En cualquier caso, este lugar es bastante grande ahora que lo veo desde adentro. Nunca me hubiera imaginado que es así de espacioso mirándolo desde fuera.”

“Sí, solía ser una ciudad entera después de todo. La entrada es solo una parte del sistema de alcantarillado.”

Parecía que el canal era crucial para las ruinas. El río fluía por el camino formado por rocas y viendo que todavía había agua aquí, o la fuente de agua no había muerto todavía, o había agua de lluvia fluyendo hacia ella. Parecía estar hecho de manera bastante simple, con una construcción de roca básica. Sin embargo, había visto muchas runas mágicas en el camino que servían para aumentar su durabilidad. Esa debe haber sido la razón por la que pudo conservar su forma durante un milenio.

“Es una tecnología increíble, para poder aguantar 1000 años así. ¿No podrían usar esto también para los edificios de la ciudad?”

“No lo creo. Se construyó en una veta por lo que no tiene que reabastecerse con magia, lo que significa que hay condiciones muy estrictas que deben cumplirse. También requeriría un conjurador altamente calificado, lo cual dudo que alguien sea capaz de pagar.”

Hm... Realmente no lo entendí, pero parecía que no era realmente plausible. Viniendo de un país propenso a los terremotos como Japón, me dio envidia ver magia que podría aumentar la estabilidad de esta manera.

Las largas orejas de la chica se contrajeron en respuesta a mi murmullo, luego se volvió hacia mí.

“Los terremotos ciertamente dan miedo, pero no suelen ocurrir muy a

menudo. ¿De dónde eres?”

“Oh, soy de Japón, pero probablemente no esté en ninguno de tus mapas. Es un país insular muy lejos de aquí.”

Hizo un ruido evasivo y su rostro se contorsionó de tal manera que era difícil saber si estaba interesada o desinteresada.

El cabello negro y los ojos negros eran una combinación rara en este mundo, pero su interés estaba más centrado en mi bento. Sabía que la razón por la que me siguió a las ruinas y la razón por la que seguía mirando mi bolsa era por el bento en mi bolsa.

Había pasado un tiempo desde que entramos aquí. La fatiga debería aparecer pronto. Encontré un área abierta donde podíamos descansar y giré mi cara hacia la de ella.

“Ese parece un buen lugar para sentarse. ¿Qué tal si almorcamos?”

“¡Buena idea! Me pregunto qué has traído hoy, jeje.”

Los pasos de la elfa de repente parecieron más ligeros y ella con entusiasmo me ayudó con las preparaciones. Pensar que en realidad tenía cien años. Los elfos realmente eran difíciles de entender a veces... Bueno, aunque ella estaba solo tras mi comida, sin duda era lindo cuando las chicas eran así de expresivas.

Le entregué el bento envuelto en tela y sus ojos morados se iluminaron más que sus espíritus de luz.

“V-Voy a abrirlo ahora...”

“Claro, adelante. Probablemente no sabes cómo usar los palillos y ya te lavaste las manos, así que puedes comerlo con las manos.”

La chica abrió la caja de bento y parpadeó con una alegría infantil. El menú de hoy era un jugoso inarizushi y chikuzenni que tenían una agradable textura. Puede que no se vean llamativos por su color, pero la deliciosa fragancia era muy atractiva. El agudo olor de la salsa de soja enfatizaba un suave dulzor, estimulando el apetito tanto si lo deseaban como si no.

“Mm, ese olor... ¡Es tan maravilloso!”

No pude evitar sonreír mientras ella respiraba hondo varias veces con la tapa todavía en la mano.

“Vamos, pruébalo. No soy tan bueno en este tipo de platos cocinados a fuego lento, pero me encanta cómo puedo hacer grandes cantidades a la vez y aun así tener un buen sabor cuando están fríos.”

Le hice un gesto para que comenzara a comer y primero tomó el inarizushi en su mano. Estaba lleno de jugos, que corrían por sus dedos mientras lo sostenía. Sin preocuparse, se lo llevó a la boca y los jugos se filtraron en su boca.

“¡Nn! Mmm... Es tan... ¡dulce!”

El ligero aroma de la salsa de soja. Ella lamió sus dedos y puso pequeñas arrugas entre sus cejas. Luego masticó el inarizushi lleno de umami y la dulzura intrínseca del arroz la inundó. Los jugos y el sabor agridulce se mezclaron, dejando el sabor amargo del sésamo. La elfa parecía completamente encantada y continuó masticando con los ojos cerrados.

“Toma, bebe un poco de té. Bébelo lentamente.”

Ella inclinó cortésmente la cabeza, incluso en su estado enamorada actual, y tomó la botella de plástico. Ella se sorprendió por el material cuando se lo mostré por primera vez, pero finalmente se acostumbró.

“Nn... nng... ¡Paah! Estoy impresionada. Parece que has mejorado tus habilidades otra vez. Entonces, ¿qué es esta cosa marrón?”

“Inarizushi. Es muy bueno porque realza el sabor incluso cuando está frío. Y esto es chikuzenni. Está hecho con vegetales de primavera, por lo que es muy nutritivo. Vamos, prueba un poco.”

Marie asintió repetidamente, luego arrojó brotes de bambú y raíces de loto en su boca. La consistencia crujiente avivó su apetito mientras alternaba comer entre el inarizushi y las verduras hervidas.

Era difícil creer que una elfa delgada como ella pudiera comer tanto. Fue entretenido verla tirar la comida en su boca una tras otra a pesar de ser mucho más delgada que yo. Tomó un poco de té y descansó un poco antes de volverse hacia mí con una sonrisa.

“Jeje, hice bien en acompañarte, Kazuhiho. Siempre me he preguntado, pero ¿todo esto es casero?”

“Sí, la comida de hoy lo es. Sin embargo, la compro en la tienda cuando no tengo ganas de cocinar.”

“¡¿Dónde la venden?! ¡Vamos, dímelo! ¿En la cercana Sissle? ¿O es en Phlox?”

Supongo que no podría decirle que era en Japón. Si trataba de evitar la pregunta y le daba una respuesta vaga, ella hincharía las mejillas y se molestaría por tratar de “mantenerlo en secreto otra vez”.

“Bueno, te invitaré a un poco más en cualquier momento. Vamos a pasar el rato aquí otra vez cuando estés libre.”

“Estoy ocupada con mis estudios, por lo que no tengo mucho tiempo libre. Pero supongo que puedo hacer tiempo de vez en cuando.”

No es frecuente que me muestre su bonita sonrisa así. Escuché que a ella generalmente no le gustaban los humanos, así que me hacía extrañamente feliz

cuando era amigable conmigo. Era como interactuar con un animal salvaje que posiblemente no se encariñaría contigo, pero esta era probablemente una forma extremadamente grosera de pensar en los elfos.

“Deberíamos irnos pronto. Quiero salir de aquí al anochecer.”

“Sí, deberíamos. Pero estoy bastante llena, ¿te importaría caminar despacio?”

Nos lavamos los dedos con la botella de agua de antes y nos secamos las manos con una toalla antes de levantarnos para irnos. Finalmente, nos quitamos el polvo y nuestra pequeña hora de almuerzo llegó a su fin.

Las Ruinas Nazul-Nazul estaban llenas de agua corriente y cada parte de ellas estaba llena de humedad. Caminamos a lo largo del canal y echamos un vistazo a las viviendas cuando pasamos. Estas pueden ser ruinas de 1000 años de antigüedad, pero debido a su ubicación subterránea, tardaron en deteriorarse y no era difícil imaginar que personas solían vivir aquí.

Me pregunto qué tipo de personas vivían en un lugar tan oscuro como este antes de que fuera destruido hace 1000 años y, mientras reflexionaba sobre ello, noté algo acechando en las sombras.

“Oh, un monstruo. Espera aquí un momento... Oyeee, ¿holaaa?”

Dejé atrás a la sobresaltada Marie y me acerqué a la sombra mientras se dirigía lentamente hacia mí. El monstruo parecía un lagarto con dos patas y era mucho más ancho que incluso un cocodrilo. El nivel de este parecía estar en los veinte y se consideraba que eran bastante feroces.

Eran conocidos como hombres lagarto. Era un poco extraño que incluso las mujeres tuvieran “hombres” en el nombre, pero eso no tiene importancia. Dirigió sus ojos redondos hacia mí, luego inclinó la cabeza. Fue en parte porque había una gran diferencia de nivel, pero también podía entender su lenguaje, por lo que era raro meterse en una pelea a menos que sucediera algo drástico.

“Ah, pero si es Kazuhiho. ¿Dando un paseo con una elfa hoy? ¡Estoy tan celoso!”

“Bueno, creo que ella solo está tras mi bento...”

La mayoría de los hombres lagarto no estaban acostumbrados a hablar, por lo que algunas partes de su lenguaje eran un poco difíciles de entender. Pero algunas especies de monstruos ni siquiera tenían un lenguaje, por lo que esto estaba dentro del rango de cosas que podía manejar.

“Solo vinimos a explorar estas ruinas. Así que, ¿esta área es segura?”

“Yo no diría eso... Hay una dragona con un nido en la parte de atrás y ella acaba de entrar en su temporada de desove. Sería peligroso acercarse allí. Mi gente es una subespecie de los hombres dragón, como seguramente ya lo sabes,

y hemos sido guardias de dragones desde la época de mis antepasados. Pero los jóvenes en estos días escupen cosas como, ‘¡Somos lagartos, no dragones!’ Pero... estoy divagando. En cualquier caso, la dragona está muy irritable en este momento. Yo recomendaría no acercarse a esa área.”

Era muy hablador para ser un lagarto.

Me despedí del servicial hombre lagarto y me alejé. Corré hacia Marie y ella me miró con los ojos ligeramente abiertos.

“Dios mío, ¿aprendiste a hablar con monstruos ahora? ¿Dónde aprendiste a hacer eso? Dudo que haya literatura de ese tipo.”

“Sí, simplemente me metí en eso de lleno. No puedo contar cuántas veces me atacaron y tardé unos tres años en aprender. ¿Recuerdas cómo aprendí a hablar élfico de ti? Fue algo así.”

“Oh, realmente te metiste en eso, ¿verdad? Siento una extraña lástima por los monstruos ahora.”

Incluso una elfa, que vivía durante casi una cantidad infinita de tiempo, parecía tener problemas para entender mis elecciones de vida. Presionó su dedo índice contra su frente y lo estrujó hacia arriba y hacia abajo como si luchara para hacer precisamente eso.

Había muchos tipos diferentes de idiomas de monstruos, divididos en categorías que iban desde los grupos A a E. Me pregunté qué tipo de rostro pondría si le dijera que ya había aprendido hasta el Grupo C.

“Pero es muy útil. ¿Quieres que te enseñe, Marie?”

“Tengo que admitir que estoy un poco interesada... Así que, tal vez podría pedirte que me enseñes mañana, si tienes tiempo.”

“Claro, no me importa. Ha pasado un tiempo desde que hice planes contigo así, así que me hace feliz.”

Me miró con suspicacia como si tratara de averiguar si estaba tratando de ligar con ella. No tenía la intención de poner excusas, pero ahora que tenía veinticinco años en el mundo real, el tiempo que pasaba con chicas lindas era extremadamente valioso y me hacía feliz simplemente salir con ella. Pero no le diría esto, porque probablemente solo me miraría como una especie de pervertido.

“Pero de todos modos, una dragona en temporada de desove, eh... quiero ir a echar un vistazo.”

“Aquí vas otra vez... ¿Tienes la intención de hacer algunos platos de otro mundo o algo así?”

“¿Qué? No, en absoluto. Sin embargo, he leído que los huevos de reptiles

vienen en todo tipo de variedades. Algunos son sustancias similares a las gelatinas, otros tienen cáscaras duras y otros son esponjosos y suaves. He oído que los huevos de dragón son grasosos, pero me pregunto si eso es cierto. Hmhm, supongo que no lo sabré hasta que lo coma.”

Ella me miró como para decir que tenía razón. Pero aun así, me gustaría ver algo así al menos una vez. Por supuesto, no quería comerlo, pero tenía mucha curiosidad por saber cómo era un huevo de dragón.

Arrastré a Marie hacia las profundidades de las ruinas, a pesar de su evidente reuencia.

Llevaba una capa con un efecto de sigilo sobre mi cabeza y cubrí todo mi cuerpo, luego me arrastré por el suelo como una oruga. Las hadas de luz ya habían desaparecido y el área circundante estaba cubierta de oscuridad. Miré a mi lado conteniendo el aliento, luego un par de ojos morados y desamparados se volvieron hacia mí.

Atravesamos el canal seco y llegamos a lo que parecía ser el área más profunda. Un ruido bajo y espeluznante resonó a nuestro alrededor y no parecía haber monstruos. Eso, también, provocó una imagen desconcertante en mi cabeza.

¿Qué podría estar por delante...?

Me acerqué más con la elfa y miré hacia abajo desde la meseta rocosa para encontrar la oscuridad que esperaba abajo. El fuerte y retumbante sonido de algo que respiraba desde sus profundidades era una señal obvia de que había un antiguo dragón durmiendo allí. Pero, por supuesto, yo no tenía la capacidad de ver a través de la oscuridad.

(Quédate quieto, Kazuhiho. Te daré visión nocturna.)

(Genial, gracias, Marie. Nunca dejas de sorprenderme.)

Siempre podía contar con Marie. Ella podía usar la Hechicería además de la Magia Espiritual, lo que le permite adaptarse a una amplia gama de situaciones.

Sus dedos, que presionaba firmemente contra mi frente, brillaron débilmente en la oscuridad. Aparentemente, esto otorgaba un efecto que amplificaba la luz como el ojo de un gato, haciendo que pareciera que mi entorno brillaba.

Miré hacia abajo una vez más, mi corazón saltó cuando ahora podía ver claramente a un enorme dragón.

Es enorme...

A juzgar por su tamaño y su asombrosa intensidad, podría ser un raro dragón de clase legendaria. Su nivel estimado puede incluso superar los 1000. Estando

solo en el nivel 72, no tendría ninguna posibilidad en su contra.

(Realmente es grande... ¿Sabes cómo se llama este dragón?)

(Es negro y posee una densa magia, por lo que posiblemente sea un archidragón, un tipo de Dragón Mágico. Mira, la marca en la superficie de su cuerpo se está activando. Por lo tanto, es cierto que pueden generar magia simplemente respirando...)

Marie parecía tímida al principio, pero ahora estaba llena de curiosidad.

Pero... ¿cómo digo esto? La capa no era tan grande, por lo que ella estaba aferrándose fuertemente a mi brazo. Puede ser delgada, pero aún era una chica. Mi brazo estaba apretado entre los dos montículos de su pecho y...

(¿Estás escuchando, Kazuhiho? ¿Sabes lo que esto significa si realmente es una archidragona? Su temporada de desove solo ocurre una vez cada 1000 años. Una de sus escamas... no, ¡incluso una gota de saliva podría ser vendida a un alto precio! ¡Oh cielos, esto es tan emocionante!)

(A veces no pareces mucho una elfa, Marie. ¿Alguna vez te han dicho que tienes una mentalidad mundana?)

En respuesta a mi comentario, sus ojos amatistas me miraron. Sus pestañas parecían aún más largas de cerca y parecía una hermosa muñeca con su piel pálida. Pero ella me estaba mirando con frialdad, así que no podía seguir mirándola.

(Tú eres el culpable, Kazuhiho. Nunca me hubiera interesado en el mundo humano si no fuera por ti. Tú eres el que me turbó con conversaciones sobre la ciudad llena de emociones y todas las cosas que me encantaría comprar.)

¿Eh? ¿Y eso es culpa mía? ¿Alguna vez dije que la llevaría al mundo exterior...?

Había visitado su aldea élfica antes, y pasamos el rato juntos y aprendí algo de élfico mientras estaba allí. Sin embargo, no recuerdo haberla invitado a salir de allí.

Pero, más importante aún, la sensación de sus pechos apretando fuertemente mi brazo podría ser el problema más grande aquí. Puede que sea mentalmente maduro, pero Marie podría ser un poco más modesta sobre estas cosas.

Bueno, no es que no lo disfrute, por supuesto.

Pronto me di cuenta de que no era el momento de preocuparse por tales cosas. Los ojos de la archidragona se abrieron antes de que lo supiera y ahora estaba emitiendo un gruñido de advertencia.

(N-No nos ha notado, ¿verdad? Quiero decir, sus ojos están...)

(Sí, nos está mirando fijamente. Pero no te preocupes, ya he asegurado una

ruta de escape.)

Miré hacia atrás y vi una pequeña cueva. Era lo suficientemente grande como para que cupiéramos los dos, así que no había forma de que la dragona nos persiguiera por allí.

¡Baaam!

Las rejillas bajaron con un sonido pesado y metálico y ambos nos congelamos en el lugar.

¡No me digas que esto es un evento ineludible! ¡Realmente puede ser de clase legendaria!

La música retumbante que siguió marcó el inicio de una batalla y su tono imponente indicaba el poder de nuestro oponente. Era un ritmo sorprendentemente lento y constante, pero por los bajos sonidos de la música, podía decir que habría tristeza y desesperación seguidas por un trágico final. Nos decía que estábamos a punto de enfrentar la muerte y que todo lo que podíamos hacer era temblar mientras nos abrazábamos.

Las gigantescas garras de la dragona se posaron en un punto de apoyo con un fuerte chirrido y sus ojos brillantes aparecieron ante nosotros. Abracé a Marie en mis brazos en un intento por protegerla, pero luego la boca de la dragona se abrió como la garganta de un volcán.

Fue una vista que me sacudió el alma: el aliento de un dragón se encendió ante mis ojos.

Sí, parece que voy a morir de nuevo hoy. Desearía haber visto al menos sus huevos...

Tan pronto como el pensamiento pausado cruzó mi mente, mi entorno se envolvió en un furioso torrente de poder y sentí que cada cabello de mi cuerpo se evaporaba. Desaparecí en un mero instante. Mi propia existencia fue destruida antes de que pudiera siquiera registrar el dolor.

La naturaleza abrumadora de esta forma de vida era a la vez horrible y conmovedora al mismo tiempo...

Entonces, la feroz corriente de energía que había doblegado a la propia luz se detuvo repentinamente. El mundo pasó de blanco y negro a colores vibrantes de nuevo y la achidragona emitió un resoplido de satisfacción cuando la tranquilidad regresó a la cueva. Finalmente, bajó por la pared escarpada y regresó a su nido de huevos.

++ + + + + + + +

Dejé escapar un largo bostezo en una habitación oscura, luego aparté mi cómoda manta para estirar mis extremidades. Todavía estaba oscuro como era de esperar y miré el reloj para ver que eran las tres de la madrugada.

Es una pena, me estaba divirtiendo mucho con Marie...

Me rasqué la cabeza, pensando en cómo desearía haber pasado más tiempo con ella.

Si era derrotado en mi sueño como antes, o si me quedaba dormido allí, terminaba siendo forzado a despertarme aquí. Entonces, cuando miré la botella y la caja de bento a mi lado, estaban, como esperaba, vacías.

Este es mi “lado extraño”, a pesar de ser un asalariado ordinario. Podía jugar y comer en mis sueños... no es que eso fuera algo de lo que realmente pudiera presumir.

Murmuré para mí mismo y apreté el interruptor al lado de la cama para encender la iluminación indirecta. Echó fuera a la oscuridad, al igual que los espíritus de luz. Pero justo cuando estaba a punto de levantarme para ir al baño, me congelé. Creo que era seguro decir que alguien se sorprendería si de repente notara la piel desnuda del brazo de alguien envuelto alrededor de su pecho.

Lentamente me giré hacia un costado y encontré un cabello más blanco que mis sábanas y la suave piel de un hombro...

“¡¿M-M-Marie?!” Grité histéricamente a pesar de que era la mitad de la noche. Cualquier indicio de somnolencia se desvaneció instantáneamente.

En mi cama había una elfa semi-hada durmiendo cómodamente.

Y así, el incidente más extraño de mi vida se actualizó a ese momento. Era un poco... no, increíblemente peculiar, pero parecía que mi sueño se había hecho realidad y una elfa apareció en mi habitación.

Capítulo de la Elfa, Episodio 2: Bienvenida a Japón, Señorita Elfa

Todavía estaba completamente congelado cuando escuché a los gorriones cantar afuera para indicar que había llegado la mañana de un día laboral. Finalmente dejé escapar un respiro, saliendo como un suspiro pesado con los confusos pensamientos en mi mente.

Miré estupefacto por la ventana y murmuré para mis adentros, “Supongo que no pude dormir nada...”

Eso no fue muy sorprendente, considerando que había una elfa durmiendo en mi propia cama. Cuestionaría la cordura de cualquiera que pudiera volver a dormir en esa situación.

Mis ojos no pudieron evitar ser atraídos hacia ella. A medida que la habitación se hacía más brillante, la presencia de la elfa se hacía cada vez más difícil de ignorar. Su cabello brillaba como la seda y la belleza de sus rasgos faciales casi la hacían parecer un hada en toda regla. Era ridículamente bonita con su piel pálida y sus labios que eran tan brillantes como una flor floreciente y no pude evitar mirarla, mirarla y mirarla.

Era una elfa, lo cual era obvio por sus orejas largas y una usuaria de Magia Espiritual y Hechicería. El hecho de que ella estuviera durmiendo en mi cama era como un sueño en sí mismo, ignorando que esto era, en realidad, solo un apartamento en Tokio.

Pero, ¿cómo exactamente apareció ella delante de mí? ¿Y qué es ese mundo que pensé que solo existía en mis sueños...?

No pude encontrar ninguna respuesta y simplemente solté otro suspiro.

Su nombre era Mariabelle. Siempre la había llamado Marie en mis sueños y fue solo recientemente que nos acercamos lo suficiente para que ella me sonriera. Pero anoche, fuimos atacados por el aliento de la archidragona mientras la sostenía en mis brazos y me desperté con ella aquí, y junto a mí, por alguna razón u otra. Además de eso, nos despertamos en mi cama (que era muy cómoda, pero nada más).

Tantas preguntas...

Pero primero, necesito asegurarme de que no se despierte en un pánico total.

Después de todo, ella se transportó del mundo que pensé que era un sueño hasta aquí a Japón. Si estuviera en su lugar, podría no estar tan tranquilo con todas las preguntas que tendría. En realidad, probablemente hubiera estado lleno de emoción por los eventos inexplicables... Pero saber que tenía que decirle que no había ninguna garantía de que pudiera volver a casa era una píldora difícil de tragar.

Mientras luchaba con esos pensamientos, los ojos de la elfa se abrieron lentamente.

Sus ojos claros y amatistas...

Era como presenciar una flor floreciendo frente a mí y no me hubiera sorprendido que tuvieran algún tipo de efecto hechizante. Eran tan hermosos y pude sentir mi corazón palpitando a pesar de mi edad. Simplemente observé cómo sus brillantes labios se abrían gradualmente y pronunciaban palabras en élfico.

“...¿Kazu... hiho?”

“H-Hola, Marie. Bonita mañana, ¿no?”

Los ojos adormecidos de Marie recobraron su brillo y las esquinas de sus cejas se levantaron al mirarme. No la culpo; quiero decir, me veía de quince años en mis sueños, pero me veía drásticamente diferente ahora que tenía veinticinco años.

“¿Eh? Espera, ¿eres... en realidad Kazuhiho? ¿No eres su papá o algo así...?”

“Sí, soy yo... Te lo explicaré más tarde, pero primero, ¿estás herida? Fuiste atacada por el aliento de esa dragona antes...”

Pareció recordar finalmente los eventos de la noche anterior y arrojó la manta en un ataque de nerviosismo. Tuve un mal presentimiento cuando vi su hombro desnudo, pero de repente tuve una vista completa de la piel de la elfa. Miré hacia otro lado, pero ya era demasiado tarde.

“¡¿Q-Quuuuuuué?!”

Puede que haya sido el grito más histérico que haya escuchado en mi vida. La imagen grabada en mi cerebro era la de una piel clara y blanca y... Oh, no debería pensar en eso. Mi cara se puso roja, a pesar de que solo era una chica más joven.

Escuché un sonido que supuse que era ella tirando la manta sobre su cabeza. Estaba demasiado asustado para asegurarme, pero estaba bastante seguro de que eso era. Mi espalda y mi cuello sudaban profusamente y casi podía sentir la fulminándome con la mirada; pero entonces, con su voz temblando de rabia, me

habló.

“¡T-T-Tú!”

“¡Lo siento! ¡N-No lo sabía, y no te puse un dedo encima, en serio!”

Me alegraría muchísimo si me tomara la palabra, aunque probablemente también me costaría creer eso si me encontrara desnudo en la habitación de alguien. La verdadera pregunta era, ¿qué tan confiable era yo como persona?

Ella exhaló ruidosamente por la nariz, lo que tomé como ella considerando mis palabras, a pesar de su evidente ira. No éramos particularmente cercanos, pero todo lo que podía hacer era esperar que ella entendiera qué tipo de persona era.

Después de esperar por un largo tiempo, finalmente dejó escapar un suspiro. “Tal vez fue gracias a ti... pero no he sido herida. Confío en que vas a explicar lo que está pasando.”

“¡Absolutamente!”

“¡Tráeme algo de ropa primero! ¡Y no te atrevas a darte la vuelta!”

Una almohada me golpeó en la cara y me vi obligado a comprar ropa de mujer. Miré por todas partes, pero no tenía ningún tipo de ropa, equipo o bolsas que pudiera usar una chica.

“Sí, sí señor. Lo siento mucho. Me aseguraré de ir mañana.”

Incliné la cabeza profundamente y colgué la llamada en mi smartphone. No pude evitar suspirar, considerando que estaba parado frente a personas con trajes que parecían estar en camino al trabajo y mirando una tienda de ropa que estaba a punto de cerrar por el día. No me gustaba tomarme días libres cuando ni siquiera estaba enfermo, pero no tenía otra opción. No era como si pudiera decirle a mi jefe que tenía que lidiar con una elfa que salió de mis sueños.

Pero... lo hecho, hecho está, así que era hora de encontrar algo que se ajustara a ella, sin ser demasiado caro, por supuesto. Estaba seguro de que una chica linda como ella se vería genial con ropa bonita, pero no tenía el mejor sentido de la moda. No salía a menudo y ni hablemos de comprar ropa para una chica.

“Hmm... creo que solo compraré algo por ahora e iré a comprar el resto con ella.”

Eso fue lo que decidí.

No tenía idea de qué tamaño o tipo de ropa interior quería, así que le conseguiría del tipo deportivo estirable. Pensando así, fui a buscar algo de ropa interior y la puse en mi cesta, junto con una falda plisada y medias largas. Luego

escogí una camisa blanca de manga larga y unas zapatillas que parecían combinar bien. Quería al menos conseguirle unos zapatos bonitos, así que fue una pena que no supiera su talla. No es que las zapatillas fueran malas, pero pasé mucho tiempo pensando si irían bien con trajes más formales...

Definitivamente necesito traerla la próxima vez...

La razón por la que me quejaba era porque estaba empezando a entender que era algo divertido comprar ropa de mujer tan elegante. Todas eran prendas con colores brillantes y primaverales y la vibra de los atuendos cambiaba completamente dependiendo de las combinaciones. Fue una experiencia completamente diferente a la de comprar ropa para hombres, que aspiraba a tener la suficiente “normalidad” para no llamar la atención. Siempre fue una lástima que solo viera a Marie vestida con una túnica, pero ahora podría vestirla según mis preferencias...

Ah... debería detenerme allí...

El personal de la tienda detrás del pilar venía a ver si yo era quien la había llamado. Me pregunté brevemente si hacer negocios aquí hacía que pareciera que me gustaba el travestismo, pero dejé pasar esos pensamientos. Rápidamente pagué por las cosas, tiré la bolsa de compras llena de cosas comprometedoras en mi auto y decidí conducir directamente a casa.

Manejaba un auto pequeño tipo furgoneta con capacidad para cuatro personas. Su única característica era su bajo costo, pero era suficiente para conducir por la ciudad.

Golpeé el volante con un dedo mientras esperaba a que cambiaron las luces. Miré hacia la bolsa de cosas que acababa de comprar cuando surgió una pregunta:

¿Por qué estaba desnuda?

Su bastón y su bolsa también habían desaparecido y dudaba que tuviera tiempo para esconderlos de alguna manera.

Entonces me di cuenta de que yo estaba en la misma situación: tampoco pude traer ninguno de mis equipos u objetos de valor de allí a aquí. La única diferencia era que ya estaba usando mi pijama antes de dormirme aquí.

Sí, esa tiene que ser la razón...

Si ese lugar en mis sueños realmente existiera, ambos serían independientes entre sí y esta sería la primera visita de Marie a este lado, por lo que se vio obligada a comenzar desde cero, ropa y todo... Tal vez.

Pensando en eso, me pregunté si también estaría desnudo cuando llegué por primera vez a su mundo... No importa cuánto lo intentara, no podía desenterrar

esos recuerdos de cuando era niño.

Entonces me di cuenta de que estaba empezando a aceptar la extraña situación en la que estaba. Siempre pensé que un sueño era solo imaginario y los eventos de esta mañana hicieron que mi cerebro diera vueltas, pero era hora de cambiar mi forma de pensar. Ahora que lo vi con mis propios ojos, no tenía más remedio que aceptar la realidad...

Sí, había una elfa en mi habitación. Nadie lo creería, pero al menos yo tenía que hacerlo. Marie era real y yo había tomado su mano y la había metido en mi cama. Debido a que la tuve en mis brazos justo cuando morí, era muy probable que mi habilidad de “despertar en Japón cuando muera” la afectara también. ¿Pero qué pasaría si ella muriera en este mundo? Puede que vuelva a su propio mundo como yo, pero yo definitivamente no quería averiguarlo de esa manera.

La luz se puso en verde y detuve toda la especulación que no iba a ninguna parte. Pisé el pedal con el pie y el coche comenzó a acelerar lentamente.

Abrí la puerta con la bolsa de compras en la mano y encontré a Marie de pie frente a las ventanas. Estaba envuelta en mantas y estaba de espaldas a mí, así que no podía ver su expresión fácilmente.

Vivía en un apartamento de una habitación con comedor y cocina que solo tenía unos diecinueve metros cuadrados y estaba diseñado para que viviera una sola persona. Desde la entrada, la cocina estaba directamente a la derecha, con una mesa y una silla justo enfrente. En el lado izquierdo estaba mi cuarto, que tenía un armario bajo que lo separaba del comedor. Así fue como pude ver a Marie, que estaba de pie junto a la cama, inmediatamente después de entrar.

Su flequillo ondeaba en el viento que soplabía a través de la ventana ligeramente abierta y allí estaba yo, sin palabras, al ver a una elfa en el paisaje de una zona residencial. La vista era tan mítica que me hizo cuestionarme si todavía estaba realmente en Japón.

Dejé escapar un suspiro fervoroso y luego finalmente la llamé, “Estoy en c—”

“Kazuhiko, ¿dónde es esto exactamente?” Su voz tranquila me preguntó.

Así que ella realmente estaba parada allí solo para mirar la vista. Era completamente diferente de su propio mundo, así que debe haber estado en shock.

“Entiendo cómo te sientes. Cuando fui a tu mundo por primera vez, yo...”

“¡Debes ser muy rico si puedes vivir en un edificio tan alto! ¡Esto es tan increíble, Kazuhiko! ¡Nunca antes había visto una ciudad tan avanzada! ¡Ahh,

mirar hacia abajo hace que me tiemblen las rodillas!"

Oh, cierto. Yo estuve en un estado de total emoción, como si hubiera ido a un divertido parque temático por primera vez. Yo, también, siempre me entusiasmaba de esa manera cada vez que iba a su mundo. Dice el dicho, Dios los cría y ellos se juntan, pero tal vez nos habíamos reunido muchas veces porque teníamos personalidades similares. Ella era muy curiosa e inquisitiva como yo y ambos nos absorbíamos totalmente en las cosas que nos interesaban.

Me quedé allí pensando en todo eso cuando la chica señaló algo afuera. Golpeó el cristal de la ventana con el dedo y luego se volvió hacia mí con los ojos llenos de curiosidad.

“¿Qué es esa torre de allí? ¿Es ahí donde vive un archimago de gran renombre?”

“Torre? Oh, la Tokyo Skytree. Me tomé el día libre, ¿quieres ir a verla juntos? Es la temporada de flores de cerezo ahora mismo, así que estoy seguro de que disfrutarás del paisaje.”

Nunca la había visto sonreír tan brillantemente. No esperaba que le gustaran las cosas típicas de los turistas. Pero, para ser sincero, me alegré de que no se sintiera mal por toda esta situación.

“Entonces será mejor que aproveche mi día libre y te muestre mi mundo. Primero ponte estas ropas y...”

“¡Ah! ¡Ah! ¡Estoy tan emocionada! ¡Vamos a pasar un buen rato juntos, Kazuhiko!”

Si ella salta sobre mí para abrazarme de esa manera... Y ahí se fue la manta... Su suave y perfectamente hermoso trasero estaba en mi visión y Marie inmediatamente me cubrió los ojos con un *zas*. Realmente no debería haber mirado si ese era el único resultado...

En cualquier caso, no podríamos ir a ninguna parte hasta que no se vistiera. La guié lejos de la cama y le di la ropa que estaba en la bolsa de compras. Ella siempre llevaba esas túnicas pesadas y sofocantes en su mundo, pero me habían dicho que los hechiceros cambiaban el color de sus ropas según su rango. Escuché que el azul marino era el más alto, así que principalmente elegí ese color para su ropa. Una falda plisada que terminaba por encima de sus rodillas combinada con las medias largas le daba la impresión de una colegiala.

Y, por supuesto, me quedé boquiabierto cuando la vi salir, completamente vestida.

“¡Es tan ligero y elástico y fácil de mover! ¡Nunca antes había visto una tela

con un tejido tan fino! ¿Estás seguro que puedo ponerme esto? Debe haber sido caro..."

Incluso mientras desfilaba alegremente sobre el piso, parecía preocupada por el dinero que había gastado en ella. Sus dedos estaban inquietos mientras me miraba disculpándose. Sin embargo, sinceramente, me alegré tanto de que ella pareciera disfrutar la ropa que ni siquiera me importaba el costo.

"Ahora que te veo vistiéndolas, definitivamente creo que fueron una buena compra. Siempre has sido muy hermosa, pero esa ropa realmente te sienta bien. Me sorprende lo bien que te ves."

Marie parecía un poco sorprendida, luego hizo una expresión remilgada como si dijera, "Continúa..."

Cuando sostuvo los bordes de su falda en sus manos e hizo una linda pose, mi rostro se rompió en una leve sonrisa. Sus labios bien formados se curvaron en una sonrisa en respuesta, mostrando sus dientes blancos perlados.



“Tu edad puede ser diferente, pero me siento aliviada al ver que definitivamente eres Kazuhiho. Entonces, ¿es este el lugar “Japón” que mencionaste antes?”

También me sentí aliviado al escuchar que ella me creía.

La elfa era una cabeza más pequeña que yo, así que me incliné un poco para hablar con ella.

“Así es. Esta es la razón por la que nunca estuvo en tus mapas, o por la que no pude mostrártelo. Pero por alguna razón, parece que puedo hacerlo hoy. Así que me gustaría tomarme el tiempo y explicarte las cosas a medida que conoces mi hogar.”

Con eso, sacudí mis llaves frente a ella: la llave de mi apartamento y la del auto. Al verlas, los ojos de la chica brillaron aún más. Era como si estuviera a punto de entrar en el mundo de un libro de cuentos.

“Hoy tenemos un clima primaveral realmente agradable, por lo que deberíamos salir a comer. ¿Qué tipo de comida te gusta, Marie?”

“Algo que no sea demasiado picante. Comida fresca sería genial, pero no pediré demasiado. Te dejaré la elección a ti. Además, necesitaré que me expliques exactamente cómo terminé aquí.”

Parecía increíblemente curiosa al respecto mientras me seguía con pasos ligeros. Entonces recordé algo importante cuando llegué a la puerta...

“Oh, casi lo olvido... Los elfos no existen en este mundo. ¿Podrías ponerte este gorro para no armar un alboroto?”

“Vaya, qué tejido tan maravilloso. Sabes, no creo que tu sentido de la moda sea tan malo como crees.”

Eh, tal vez ella tenía razón. Yo era más del tipo de persona que no salía mucho y estaba seguro de que no era bueno para elegir ropa en absoluto, pero lo tomaría como un cumplido.

La observé colocando el gorro sobre su cabeza y ocultando sus orejas, luego abrí la puerta delantera. El sol de la mañana se sentía tan suave y relajante. Pero mi corazón, por otro lado, latía con entusiasmo. La euforia de la chica que estaba detrás de mí debe haberme contagiado. No había nada como la sensación de asombro al ver un mundo nuevo por primera vez.

Y así, iba a tener una cita con una chica por primera vez en mi vida. No solo eso, sino que también tenía que ser la primera vez en el mundo en que alguien tendría una cita con una elfa.

Ahora bien, parecía haber varios obstáculos antes de que pudiéramos ir a

comer. Fue un problema cuando salimos del apartamento y ella vio la acera de asfalto. Estaba agachada y frotándola con las yemas de sus dedos, supuestamente tratando de entender qué era. Cada vez que algo llamaba su atención, ya fuera una luz verde o un auto en el estacionamiento, la elfa se detenía para observarlo.

La parte más problemática fue probablemente cuando ella no me permitió conducir hasta que le explicara cómo funcionaban los autos. Ella se negó a moverse hasta que abrí la capucha y repasé las funciones de cada parte debajo. Cuando la guié al asiento del pasajero y me senté en el volante, ya habían pasado treinta minutos desde que salimos del apartamento. Me pareció extraño como alguien del mundo moderno, así que cuando le pregunté sobre eso, me miró como si le preguntara si el cielo era azul.

“Bueno, ¿de qué otra manera me convertiría en una mejor hechicera si no tratara de entender las cosas difíciles? Todo tiene un flujo. Al menos personalmente, me pareció estimulante e interesante.”

Ah, así que es por eso...

Murmuré que se quedara quieta y luego le puse el cinturón de seguridad. Rápidamente comenzó a tirar del cinturón y se quejó de que no la aseguraba completamente en su lugar. Parecía estar bastante ocupada con todas sus inquietudes y quejas. Funcionaría en caso de un frenazo repentino, pero hay algunas cosas en el mundo para las que no puedes prepararte con solo entenderlas.

Encendí el motor y escuché una brusca respiración justo a mi lado. Siempre que conducía, la seguridad era mi prioridad número uno. Tanto es así que cuando llevaba a un conocido a alguna parte, se quejaba de que mi forma de conducir lo había adormecido. Pero el auto ni siquiera se había movido todavía y no había mucho que pudiera hacer antes de comenzar a conducir. Parecía que una chica elfa que creció en un bosque no podía evitarse asustarse con el rugido de un motor.

Sintiéndome un poco preocupado, me volví hacia ella. “Oye, ¿quieres caminar en su lugar? Hay otros lugares donde podríamos comer. Es solo que tengo un lugar que recomiendo para esta temporada, pero está un poco lejos.”

“No, estoy bien... Da un poco de miedo, pero quiero ver cómo se mueve. Kazuhiko, ¿te importaría si te tomo de la mano?”

Me sorprendió un poco su petición. No podía recordar la última vez que me tomé de la mano con una chica y sentía que Marie y yo siempre habíamos tenido cierta distancia entre nosotros como amigos. Pero estaba sinceramente feliz de ver que ella confiaba en mí. Afortunadamente, conducía un carro automático, así que le respondí, “Por supuesto que no”, y ella se agarró a mi muñeca.

Aparentemente estaba nerviosa, porque podía sentir el sudor y el calor de su piel. Parecía haberse calmado un poco en comparación con antes, así que le aseguré que estaría bien y levante lentamente mi pie del pedal del freno.

“Entonces, pongámonos en marcha. Creo que nos llevaré a un restaurante japonés.”

“¡Ah! ¡S-Se está moviendo! ¡Guau, puedo ver todo afuera! ¡Esto es tan aterrador!”

Ella se agarró a mi brazo con sorpresa y miedo, a pesar de que nos movíamos muy lentamente. La forma en que su cabeza giraba para mirar a su alrededor la hacía parecer una pequeña ardilla o algo así. Pero las cosas que se podían experimentar de primera mano tendían a ser fáciles y rápidas de aprender, pero difíciles de olvidar. De manera similar, escuché que los jugadores profesionales de fútbol pueden perder parte de su vitalidad a medida que envejecen, pero aun así eran capaces de mantener sus habilidades futbolísticas.

A medida que seguimos conduciendo, el agarre de la chica sobre mi brazo se aflojó lentamente.

“Vaya, el suelo está todo hecho de roca. Dudo que todo haya sido tallado, por lo que deben haber sido colocadas encima...”

Murmuró para sí misma mientras analizaba su entorno como lo había hecho antes. Parecía que estaba disminuyendo su sentido del miedo al entender cosas como las funciones de la carretera, las aceras y los semáforos.

En cualquier caso, no pude evitar pensar en lo tranquilo que era el día. El calor del sol hacía que se sintiera como la primavera y había una mujer que paseaba a su perro por la acera. Los ojos morados de la elfa los siguieron y cuando el perro marrón desapareció de la vista, su mano ya me había soltado. Sus dos manos estaban presionadas contra la ventana y ella murmuró como si hablara para sí misma.

“Japón realmente es un lugar tranquilo. No solo no hay monstruos alrededor, todos parecen tener una vida estable también...”

“Es un país agradable y tranquilo, en su mayor parte. Los japoneses tienden a admirar las culturas de otros países, pero como somos un país insular, la gente de otros lugares tiende a envidiar nuestra cultura a su vez.”

Pensé que podría haber sido un error conducir hoy, pero parecía estar funcionando. Al verla calmarse con el tiempo, comencé a pensar en cómo me daba una buena oportunidad para describir las cosas que nos rodeaban. Para cuando llegamos al restaurante, ella se había acostumbrado mucho más al automóvil, pero aun así dejó escapar un grito cuando sonó un pitido electrónico

al cerrar la puerta.

Llegamos a un restaurante de estilo japonés, aunque desafortunadamente era una cadena de franquicias. Quería llevarla a un lugar elegante ya que era su primera visita, pero, lamentablemente, no ganaba tanto dinero.

La única razón por la que tenía un apartamento era porque mi extraño pasatiempo era dormir, así que prioricé mis condiciones de vida por encima de todo. Como tal, tenía un sistema de aire acondicionado y una cama de alta calidad.

De todos modos, nos colamos por debajo de la cortina de la tienda y abrimos la puerta y una camarera vino a saludarnos de inmediato. Como era de esperar, llevaba un atuendo japonés y Marie miró a su alrededor con gran interés en todo, incluido el limpio interior.

“Pon tus zapatos en este armario de zapatos. Podemos poner los nuestros uno al lado del otro.”

“Oh, está bien... ¿Pero no los robarán? Son muy cómodos, ¿sabes? Estoy preocupada por dejarlos aquí... Oh, ¿esa tabla de madera es la llave...? No estoy muy segura de esto...”

Parecía que le gustaban las zapatillas que le había dado. Ella no era una mujer que se alterara fácilmente, pero me hizo sonreír al verla preocupada preguntándome una y otra vez si nuestros zapatos no serían robados. No me atrevía a disculparme y decirle que en realidad eran bastante baratos...

Hablando de, bueno, hablando, me di cuenta de que había estado charlando con Marie en élfico todo este tiempo. Preocupado por la reacción de la camarera, me volví para mirarla de nuevo; y desde luego, estaba congelada en su lugar sin saber qué hacer. Pero era completamente diferente de lo que esperaba. La mujer estaba de pie con una expresión soñadora, perdida en la maravillosa belleza de Marie. No me sorprende, ya que probablemente pensó que Marie era un hada o algo así. Quiero decir, Marie incluso tenía ojos morados.

“Este, dos por favor. Esta es mi adorable sobrina que viene de fuera del país. Espero que puedas mostrarle un poco de la hospitalidad japonesa.”

“¡S-Sí, por supuesto!”

Su expresión se iluminó mientras respondía con energía. Ella estaba bastante animada. Esto realmente demostraba lo fácil que lo tenía la gente guapa.

La camarera nos guió a nuestra mesa, que era un buen asiento justo al lado de la ventana. Teníamos una vista de las flores de cerezo como yo esperaba y Marie pareció olvidarse de sentarse, enamorada del pintoresco paisaje. Esto puede ser una cadena de restaurantes, pero se transformaba completamente en primavera.

Había una sensación de presencia en cada cerezo, como si acapararan toda la luz del sol para sí mismos, y toda la vista estaba llena de un rosa vivo. Los árboles habían vuelto a florecer muy bien este año.

Tomé asiento mientras admiraba también el paisaje. Puede ser porque ya había pasado la hora del almuerzo, pero era todo un lujo tener esta vista para nosotros solos. Agradecí a mi compañía por permitirme tomarme el día libre y tomé el menú en mis manos.

“Ordenaré por nosotros, Marie. Veamos... Tempura, sashimi... Ah, no podemos olvidar el chawanmushi. Y un plato que recomiendes, por favor. Ah, y un tenedor.”

“Gracias. ¡Por favor disfruten su estadía!”

La camarera nos sonrió alegremente. Marie no pudo entenderle, pero se inclinó en respuesta con los ojos bien abiertos. Entonces, Marie finalmente se sentó en el asiento frente al mío. Observó la robusta mesa de madera y el asiento del kotatsu hundido, luego me miró directamente.

“¿Qué me estaba diciendo esa señorita justo ahora?”

“Ella dijo, ‘Por favor, disfruten su estadía.’ Parecía estar muy distraída por tu belleza.”

“Ahí vas diciendo esas cosas con esa mirada adormilada en tu cara... Pero me sorprende que nadie parezca tener la guardia alta, incluidos los trabajadores y la gente de la ciudad. Parece que no están preocupados en absoluto...”

Dirigió su mirada por la ventana hacia las flores de cerezo de nuevo. Me pregunté cómo esas coloridas y rosadas flores de cerezo se veían en los ojos de un elfo. A juzgar por la mirada embelesada que ella tenía, puede que no seamos tan diferentes después de todo.

“Eso es porque no hay monstruos en este mundo. También creo que es muy tranquilo aquí porque es uno de los países insulares más amigables del mundo. Ya que estás aquí ahora, puedes disfrutar este mundo al máximo, Marie.”

Marie se detuvo antes de responder y pareció como si estuviera debatiendo si debería aceptar mi gesto de amabilidad. Pero hacía un tiempo muy bueno hoy y estábamos en medio de la estación más hermosa del año... Le sonréí para demostrarle que estaba bien y finalmente asintió.

“Entonces aceptaré tu amable oferta. Te considero uno de los pocos humanos en los que puedo confiar.”

“Pero sabes, realmente no hay tanta gente mala por ahí como piensas. Tal vez eres demasiado precavida, Marie.”

Me lanzó una mirada que gritaba a mi ingenuidad. Pero cuando venía de una

chica linda como ella, incluso ser menospreciado era algo agradable. Ahora bien, yo no era una especie de pervertido; era más bien, si iba a ser regañado, preferiría que lo hiciera una chica linda.

Marie parecía tener curiosidad por los kanji en el menú y comenzó a hacerme preguntas mientras miraba los caracteres.

“Ahora bien, ¿te importaría explicarme algo? ¿Dónde está exactamente esto y por qué estoy en Japón? No entiendo ninguno de los idiomas aquí y no recuerdo nada después de haber sido atacada por la archidragona. ¿Y por qué parece que de repente has crecido?”

Supongo que ya era hora de que la pusiera al corriente. Sin embargo, tampoco entendía mucho de lo que estaba pasando. Me adelanté diciendo que parte de eso era solo una conjetura, luego comencé a explicar:

“Empecemos por este país: Japón. Estoy casi seguro de que no lo encontrarías en ningún mapa de tu mundo. Es un pequeño país insular, pero tiene una historia dramática que es genial cuando entras en detalles.”

Ella escuchó mis palabras con una expresión que era difícil de decir si estaba interesada o no. El problema ahora era explicar el resto de sus preguntas. No estaba seguro de poder explicar claramente lo que estaba pasando para su satisfacción.

“¿Sabes cómo sueñas cuando te duermes? ¿Alguna vez has soñado con un lugar que nunca habías visitado?”

“...Sí, pero ¿qué hay con eso?”

“Desde mi perspectiva, cada vez que salíamos juntos, todo sucedía dentro de mis sueños. Pero esta vez, me desperté contigo. Pensé que era solo un sueño todo este tiempo, pero esta mañana me di cuenta de que ambos mundos son reales.”

Sus ojos redondos se encontraron con los míos. La razón por la que sus dedos aún estaban inquietos con el menú debe haber sido debido a su mente activa. El cerebro y las yemas de los dedos de una persona estaban conectados de alguna manera, después de todo.

“Cada vez que muero o me duermo en tu mundo, siempre me despierto en este. Puede ser por eso que terminaste viniendo conmigo esta vez. Siempre me aventuraba solo, pero esa fue la primera vez que morí junto con alguien.”

“¿Quieres decir... que morí?”

Su expresión se volvió incierta, probablemente debido a mi uso de conceptos abstractos como sueños y realidad. Pero en este preciso momento, ni siquiera podía estar seguro de cuál era cuál, por lo que probablemente era más seguro

considerarlos a ambos como reales.

“Por lo que deduzco, no estás realmente muerta, Marie. Creo que, si duermes en este mundo, podrás volver al tuyo. Tendremos que esperar a que llegue la noche.”

Marie me dio una respuesta evasiva mientras descansaba su barbilla en su mano. La mayoría de los elfos no creían en la vida después de la muerte porque era un hecho conocido que los elfos, a diferencia de los humanos, se disolvían en el mundo espiritual después de la muerte. Por eso sería más fácil para ella entender si le explicara que nuestros dos mundos eran ambos la “realidad”.

“En cuanto a tu última pregunta sobre mi edad, creo que el tiempo fluye de manera diferente entre Japón y el mundo de los sueños. Eso, o envejecía solo mientras soñaba en ese mundo. De cualquier manera, no hay manera de que lo sepa con seguridad en este momento.”

“Hmm, si lo que has dicho hasta ahora es cierto, creo que lo último es más probable. Ya me lo he preguntado, pero parece que envejeces más lento que los otros humanos. Así que, Kazuhiho, ¿cuántos años tienes ahora?”

Le dije que tenía veinticinco años y sus ojos se ensancharon. Al parecer, ella pensó que me veía más joven.

“Es difícil saber qué edad tienen los humanos. A tu edad, no es raro tener barba y varios hijos. Pero creo que te ves más confiable y atractivo así.”

“Oh, eh, gracias... De todos modos, lamento que todo lo que puedo ofrecer por ahora sean suposiciones. Para ser honesto, todavía estoy sorprendido de todo esto.”

No solo mi sueño se había hecho realidad, sino que una parte de él apareció en mi mundo. Probablemente no había una sola persona en el mundo que pudiera explicar completamente lo que estaba sucediendo. Por suerte, parecía que Marie entendía esto, al menos hasta cierto punto. Solo podía suponer una hipótesis a partir de los resultados, pero eso parecía ser suficiente para estimular su mente inteligente.

Decidimos organizar nuestros pensamientos sobre el tema más tarde y discutirlo todo de nuevo esta noche.

Mientras seguíamos hablando, finalmente llegó la comida. Acababa de decirle a Marie todo lo que sabía, así que aprovecharía la próxima oportunidad para presentarle algo de comida japonesa como sashimi, tempura y sopa de miso.

“¡Oh, incluso los tazones son bonitos! Ninguno de ellos está astillado... Ah, este, gracias.”

“Marie dice gracias”, traduje para la camarera. “Y ella está feliz de ver lo

bonitos y limpios que son los tazones.”

La camarera sonrió alegremente, hizo una reverencia y luego nos dejó para que comiéramos. El sashimi, la tempura y otras comidas de primavera se veían muy coloridos y sabrosos.

¿Soy yo, o la gente disfrutaba más de los cumplidos de los extranjeros que de los japoneses? Sin embargo, entendí la reacción de la camarera, al ver la cara de Marie tan brillante. Su sonrisa era como una flor floreciente y había un cierto encanto en ella que te calentaba el corazón.

“Bien, vamos a comer. Si usar los palillos es demasiado difícil, siéntete libre de usar un tenedor.”

“No me molestaré con eso. Ahora veamos...”

Parecía que se había dado por vencida con los palillos en cuanto me vio tomarlos. Primero cogió una tempura de camarón y luego le puso un poco de salsa de tempura según mis consejos. Sus ojos se ensancharon cuando lo mordió y su sonrisa creció mientras continuaba masticando.

“¡Mm, qué dulce! ¡Hay una maravillosa fragancia que se filtra con cada mordisco! ¡Oh! ¿Se supone que va con esta cosa marrón?”

El arroz takikomi estaba hecho con ingredientes de temporada y ella pensó que eso también era dulce y delicioso. La textura exterior crujiente de la tempura, el arroz masticable y todos los otros platos de sabores diferentes le provocaron repetidamente una reacción de fascinación.

“Vaya, hay mucha comida, ¡pero podría seguir comiendo y comiendo! No hay mucha carne, pero todo es muy delicioso. Sin embargo, tendré que abstenerme de probar el pescado, simplemente no hay manera de que pueda comerlo crudo.”

“Pruébalo, también es bueno. De hecho, el pescado es el plato principal de esta comida.”

Ella me miró con obvio escepticismo. Algunas personas simplemente no podían comer pescado, así que decidí no presionarla. Incluso algunos japoneses no lo soportaban, incluida mi madre.

Aunque parecía que ella tenía cierto interés. Apuñaló cuidadosamente un trozo de sashimi rojo con su tenedor, lo sumergió en un poco de salsa de soja y luego se lo puso en la boca con una expresión reacia. Tras unos segundos de masticación, su rostro se disolvió de inmediato en una sonrisa.

“¡Mmm, qué dulce! De donde yo vengo, el pescado no sabe así. ¿Cómo sabe tan bien aquí?”

“Mezclar los ingredientes y cocinarlos todos juntos realmente puede resaltar

el sabor de cada plato, pero en este caso, creo que es el sabor de los ingredientes mismos. Si puedes manejar el pescado, deberíamos ir a comer sushi alguna vez. Es un tipo de plato representativo de la cocina de este país, por lo que estoy seguro de que te gustará.”

“¡Ooh, quiero probarlo! ¡Prométeme que me llevarás, Kazuhiho!”

Nunca antes había visto a Marie sonreír tan alegremente. Era raro verla así en el otro mundo, pero admití que esto lo hacía aún más especial.

Comimos nuestro chawanmushi y sopa de miso, luego disfrutamos de la vista de las flores de cerezo. Ahora nuestros estómagos estaban llenos y el agradable calor de la primavera comenzaba a adormecernos. Se sentía como un tiempo gastado lujosamente y Marie parecía estar de acuerdo.

“Solo estábamos comiendo, pero se sintió tan memorable. Oye, ¿esas hermosas flores siempre están floreciendo así?”

“No, solo una vez al año. Solo puedes verlas florecer alrededor de esta época del año. ¿Qué dices si cambiamos nuestros planes y vamos a disfrutar del paisaje? El parque es realmente hermoso en esta época del año con miles de flores de cerezo. Ya sabes, si estás interesada...”

Parecía que ni siquiera tenía que preguntar, ya que la cara de Marie rebosaba de interés y sus manos apretaban con entusiasmo las mías desde el otro lado de la mesa. Parecía una niña que estaba ansiosa por ir a un parque de diversiones o algo así.

Y así, la llevé de la mano y fui al mostrador a pagar la comida. Mientras la camarera nos guiaba hacia el frente, Marie tiró de la manga de mi camisa.

“Este, ¿cómo expresas gratitud en tu idioma? Quiero mostrar mi agradecimiento por una comida tan suntuosa.”

“Oh, creo que un simple ‘gracias’ debería servir.”

Repetió las palabras para sí misma en voz baja un par de veces antes de dar un incómodo “gra, cias”, pero la camarera sonrió cálidamente. También le agradecí mentalmente a la camarera por mostrarle a Marie algo de hospitalidad japonesa. Sin embargo, ella era una elfa en vez de una extranjera... pero supongo que eso aún la haría una extranjera en Japón.

Tal vez Japón sea un lugar bastante imparcial en ese sentido...

++++++

Era la mitad del día y había llegado al parque de Ueno con una elfa que estaba muy interesada en las flores de cerezo. El lecho de un río cercano podría

funcionar, pero también podríamos ir a algún lugar donde podamos disfrutar de una vista completa.

Salimos del estacionamiento y nos encontramos rodeados de flores de cerezo y Marie comenzó a tambalearse cuando se bajó del asiento del pasajero. Cerré la puerta del pasajero y la seguí.

Las hileras de árboles de cerezo eran tan impresionantes como su reputación y ver tantos de ellos que podían llenar toda tu visión era raro incluso para los residentes japoneses. Parecía que estaban tratando de llenar los cielos azules y claros. También había muchos niños corriendo alegremente bajo la cálida luz del sol.

“Ah, el clima es perfecto. Es posible que hayamos llegado en el mejor momento posible.”

Llamé a Marie cuando me alcanzó, pero ella parecía estar un poco fuera de sí. Me quedé allí preguntándome por qué ella no respondía mientras seguíamos caminando. Entonces, de repente me agarró el codo. Oculté mi ligera sorpresa y esperé a que ella comenzara a hablar.

“¿Así que estas son las flores de cerezo? Son increíbles... Hay tantos espíritus que nunca había visto antes, me hace sentir un poco mareada.”

Casi había olvidado que ella era una usuaria de Magia Espiritual. También había escuchado que había espíritus para las flores de cerezo y me pregunté si ella había estado entrecerrando los ojos porque veía algo diferente a los humanos. Seguí su mirada hacia un pétalo que flotaba a la luz del sol que se filtraba a través del follaje y mis pensamientos se tornaron hacia un olor ligeramente dulce.

“Las flores de cerezo son especiales en Japón y todos disfrutan esta época del año. Acabas de salir de mis sueños por casualidad, pero espero que disfrutes al máximo de nuestra mejor temporada. Y también, bienvenida a Japón, señorita Elfa.”

Estaba tratando de obtener una reacción de ella, pero ella simplemente me miró antes de sonreír. Nuestros pasos se sintieron algo más ligeros y lentamente comenzamos a caminar a lo largo de las hileras de árboles de cerezo. Realmente eran hermosos.

Los troncos eran negros, lo que emite un buen contraste para hacer que el color rosa resaltara aún más. La festividad de las linternas decorativas también fue emocionante de ver (o tal vez toda la emoción fue de la persona con la que caminaba). Esta hubiera sido una imagen muy diferente si estuviera solo.

“Nunca había visto flores tan hermosas antes. Todavía me da un poco de

miedo, como si estuviera soñando en este momento.” Por esa razón, dijo en un susurro, quería agarrarse a mí y ciertamente no tenía razón para rechazarla.

Hacía bastante calor en esta época del año y parecía que todo estaba en plena floración. Probablemente fue gracias a ella que tuvimos la suerte de estar aquí.

“Sabes, no habría podido ver todo esto si no me hubiera tomado el día libre. Es difícil decir si Japón es un país ordenado o no, pero es un lugar hermoso.”

Ella asintió. Ella no sabía mucho al respecto todavía, pero compartía mi aprecio por su belleza. Pero sospechaba que ni siquiera yo sabía mucho sobre Japón. Así como me sorprendió este paisaje, el cual solo había visto en la televisión y en revistas y había visualizado mi propia versión de él. Habiendo caminado con ella hoy, sentí que por fin había llegado a verlo de verdad.

Ella parecía disfrutarlo tanto como yo y halagaba su belleza una y otra vez. Ella dejó escapar un grito de asombro al ver el edificio oriental conocido como la Pagoda de Cinco Pisos, con su intrincado diseño de madera adornado con un fondo de flores de cerezo. Caminamos hasta el atardecer y para cuando el olor de los puestos de comida agitó nuestra hambre, ella ya había disfrutado plenamente de la calidez de la primavera.

“Debes estar cansada de tanto caminar. ¿Por qué no nos sentamos en ese banco?”

Compramos una comida ligera en un puesto de comida y nos sentamos en un banco que acababa de desocuparse, disfrutando de la vista de las flores de cerezo que caían. Los pétalos que se movían suavemente eran en cierto modo de ensueño y los bocados de maíz tostado con sabor a salsa de soja nos estaban adormeciendo.

Eventualmente, Marie se volvió mucho más callada y me volví hacia ella para encontrarla durmiendo tranquilamente. Ella había estado de muy buen humor todo el día y debe haberse agotado por toda la emoción. Su cuerpo se inclinó hacia un lado y se apoyó en mi hombro. Estaba respirando suavemente y parecía estar más cómoda que cuando la había encontrado en mi habitación. Honestamente, me hizo feliz poder verla descansar, y no pude evitar murmurar, “Descansa bien. Si todos los días fueran como hoy, creo que me gustaría salir más a menudo.”

Possiblemente fue mi lado cobarde la razón por la que no me gustaba salir. No era tanto la ciudad, pero no me gustaba que extraños me miraran. Simplemente me hacía sentir incómodo. Tenía que hacer un esfuerzo consciente para actuar con normalidad cuando estaba en público. Prefería más el mundo de los sueños, donde estaba libre de ojos críticos. Pero por alguna razón, todo lo que sentía

ahora era una sensación de paz.

Con su calor a mi lado, observé distraídamente las flores de cerezo en silencio.

El sol se había puesto hace un buen rato cuando ella se despertó. La cubrí con mi chaqueta, pero tal vez sintió un escalofrío ahora que la cálida luz del sol se había ido.

La elfa recostada abrió lentamente sus místicos ojos púrpuras, luego miró la vista nocturna de las flores de cerezo con fascinación.

“Increíble...”

Fue entonces cuando las linternas brillaron de verdad. Iluminaron los caminos con un aire casi mágico, llenando el área con una luz de color melocotón.

Me preguntaba cómo se veían los pétalos que caían en los ojos de la elfa. Ella estaba mirando fascinada con un destello en sus ojos y su boca ligeramente abierta. Parecía que no podía apartar los ojos de esa vista fantástica mientras suspiraba con la cabeza todavía apoyada en mi hombro.

“Podría mirar esto por siempre... ¿Podría mi mundo haber sido así de hermoso si no hubiera monstruos?”

“¿Quién sabe? El paisaje es diferente en cada país. Además, si no hubiera monstruos, es posible que hubiera conflictos con otras personas. Incluso este país una vez fue derrotado por uno más grande.”

La conquista era como una droga adictiva: Una vez que probabas el saqueo de las riquezas de otros países, eventualmente se convertía en la norma. En ese sentido, el mundo de Marie estaba en un equilibrio precario.

Mientras reflexionaba sobre estos pensamientos que no eran adecuados para nuestro escenario actual, ella me susurró una pregunta al oído.

“Kazuhiko, ¿qué va a pasar si no puedo volver a casa?”

“Estaba pensando en eso mientras estabas descansando. Si no puedes volver, quizás puedas vivir conmigo y visitar todo tipo de lugares. Este país está lleno de comida y cultura, como aguas termales y castillos. ¿Qué piensas sobre eso?”

Lo dije sin pensarlo mucho, pero ella pareció tomarlo de otra manera. Sus mejillas se pusieron cada vez más rojas y no me di cuenta de inmediato de que se había encasquetado el gorro como para ocultar su rostro.

“Eso suena divertido”, dijo mientras todavía se apoyaba en mi hombro. “No me importaría eso.”

Me sentí extrañamente animado y miré hacia las flores de cerezo mientras la

elfa y yo compartíamos el calor de nuestros cuerpos.



Por alguna razón, el paisaje se veía diferente cuando estaba con ella. Tal vez solo lo estaba imaginando, pero se veía mucho más tranquilo y relajante.

Había oscurecido, así que nos fuimos a casa por hoy. Marie se quitó el gorro en cuanto regresamos a mi apartamento y sacudió sus largas orejas. Tenía una expresión alegre y liberada mientras estiraba sus otras extremidades. Entonces ella comenzó a caminar descalza.

Comprendió que sus orejas atraían mucha atención, así que agradecí que estuviera dispuesta a cooperar en ese aspecto. Pero como no se veía remotamente japonesa, había estado llamando la atención incluso con sus orejas ocultas.

“Ahora solo necesitamos averiguar si puedes volver a tu mundo. Pero, ¿quieres tomar un baño primero? Estoy seguro de que toda esa caminata te ha cansado, por lo que debería ser bastante refrescante.”

“¿Oh? ¿Incluso tienes un baño en tu habitación?”

Ella me siguió al baño con ojos anchos y curiosos. Activé el interruptor y ella observó con asombro cómo la tina comenzaba a llenarse de agua.

Pero yo, por otro lado, me sentía un poco solo. Si ella pudiera regresar, probablemente no podríamos pasar el rato juntos así de nuevo.

“Marie, si regresas, ¿crees que será para siempre?”

“¿Eh...? Oh, ¿por qué sale agua caliente de allí? Y, espera, creí haberte visto apretar ese botón... No me digas... ¿finalmente aprendiste a lanzar hechizos sin encantamientos?”

“No, no exactamente. El agua caliente sale cuando se presiona este botón. Así que lava tu cabello y tu cuerpo aquí, luego sumérgete en la bañera todo el tiempo que quieras. Pero, volviendo a lo que estaba diciendo, cuando vuelvas...”

“¡Oh cielos, esto es demasiado lujo! ¿Ni siquiera soy una noble y puedo bañarme cuando quiera? ¿Estás seguro de que esto está bien? Espero que esto no me convierta en una elfa depravada por disfrutar de tales lujos...”

Oh, ella no está escuchando...

Parecía que había subestimado su reacción a la bañera y ahora era un mal momento para hablar de su partida. Ella estaba mirando la bañera con un regocijo de colegiala; no podría comunicarme con ella de esta manera. Eso era exactamente por lo que yo era “Kazuhiho”.

Por ahora, la dejé escoger un aditivo aromático para el agua y la dejé lavarse. Por supuesto, no había ningún elemento de *fanservice* aquí, pero yo era libre de fantasear con lo que quisiera.

Después de un rato, comencé a escuchar un tarareo alegre que venía del baño. Era una sensación extraña, ya que nunca antes había dejado que alguien más usara mi baño. En realidad, el hecho de que alguien estuviera aquí era algo raro.

Pero estoy divagando.

No podía hacerle las preguntas importantes, aunque era igual de importante darle la hospitalidad adecuada. Ya compré su pijama y ropa interior de recambio, así que era hora de que preparara una cena sencilla.

Una comida fácil y deliciosa que siempre recomendaba era katsudon.

No podía ser mucho más fácil que comprar carne de cerdo, huevos, cebollas y condimentos y luego mezclarlos todos juntos. Lo único que había que tener cuidado era evitar mezclar demasiado los huevos y cocinarlos demasiado. Pero a pesar de que era agradable y simple, tenía algo de tiempo mientras esperaba que el arroz se cocinara.

Estaba arrojando huevos a la sartén cuando la puerta del baño se abrió y una Marie con el rostro lleno de vapor salió. Miré el reloj, indicando que había disfrutado del baño durante unos treinta minutos. Su piel estaba tan pálida y ver sus mejillas enrojecidas como las de una niña era una imagen adorable. Parecía que le gustaba la textura de la toalla de baño y nuestros ojos se encontraron justo cuando ella estaba olfateando.

“¡He terminado! Ese baño se sintió maravilloso. ¡Mira, mi piel se ve tan bonita ahora!”

“Hmm... Pero Marie, siempre estás bonita. Realmente no puedo decir la diferencia para ser honesto.”

“Ahí vas diciendo esas cosas con la misma expresión adormilada otra vez.”

Ella escondió su rostro con la toalla y me dio una pequeña mirada. Debió haber estado caliente, porque Marie estaba abanicando sus mejillas cuando se acercó a mí.

“Oh, ¿qué huele tan bien? ¿No me digas que estás cocinando algo, Kazuhiko?”

“Síp. Ya casi está listo, así que toma asiento. Como parece que te gusta la salsa de soja, creo que te gustará gran parte de la comida de aquí.”

Marie se asomó para ver qué estaba cocinando mientras hablaba y su rostro se relajó en una sonrisa. Su guardia parecía estar baja después de tomar un baño porque no se dio cuenta de que uno de los botones de su pijama estaba desabrochado y podía ver claramente su rosado y élfico... Ejem, no debería estar mirando allí...

Logré controlarme, luego puse un poco de arroz en un tazón, seguido de una

chuleta con huevos revueltos. Durante este proceso, la elfa observó fijamente con las cejas fruncidas en concentración.

“Esto va a estar delicioso. Puedo decirlo.”

“¿Por qué estas murmurando así...?”

Era un poco lindo cómo arrugaba la nariz con cada olfateo. Me encantó haber podido ver su lado femenino e infantil desde que llegó a este mundo. Dudé que alguna vez la hubiera visto así en algunas ruinas o en un laberinto en el suyo.

Terminé el plato adornándolo con los vegetales que tenía y llevé el tazón a la chica expectante.

“Aquí tienes. Comamos en esa mesa.”

“¡Sí!”

Ella siempre respondía con una sonrisa tan alegre en momentos como este. Admiré esa sonrisa mientras nos movíamos a nuestras sillas, luego cogí unos palillos y un tenedor. Puse un poco de té verde en la mesa y comenzó nuestra pequeña cena.

“Itadakimasu.”

“E-Eatadakimaws...” Ella repitió torpemente la expresión habitual previa a la comida después de mí, luego rápidamente comenzó a arrojar comida en su boca.

El katsudon era un plato sencillo, pero eso también era parte de la razón de su popularidad. La chuleta rebozada en huevos revueltos y salsa dulce y picante rebosó de sabor tan pronto como la mordió. Su sabor llenó la boca de la elfa y ella frunció el ceño con sorpresa mientras masticaba. Más del sabor estalló con cada bocado y mezclarlo con el arroz mejoró su dulzura con su alto conteo de calorías. Marie comió como una niña en crecimiento y no pudo evitar sonreír alegremente.

“¡Mmm! ¡Es deliciosoooo!”

“Me alegra que te guste. La comida no tiene un sabor tan bueno en tu mundo, ya que no hay muchos condimentos disponibles.”

“¡Es tan delicioso! Esto es definitivamente lo mejor que he comido en todo el día. ¡Nn, se está derritiendo en mi boca!”

Ohh, obtuve el ranking número uno del día. Eso es todo un honor. Este era el caso con la mayoría de los platos, pero nada superaba la combinación de buenos ingredientes y frescura. Sentí que esto era especialmente cierto en casos como el gyoza. Cuanto más simple es el plato, más importantes se volvían esos dos elementos. Sin embargo, la chuleta de hoy era bastante barata, por lo que no podía presumir demasiado.

“Eres fácil de complacer, Marie. Puedo hacer algo como esto cuando quieras.

La razón por la que tiendo a traer bento a tu mundo es porque incluso los ingredientes son un poco dudosos allí.”

“Es por eso que siempre llevas eso en tu bolsa... lo entiendo ahora. Si estás acostumbrado a una comida como esta, cualquier otro tipo de plato tendrá un sabor bastante insípido. Eso me recuerda, asumiendo que vamos a probar si puedo volver a mi mundo más tarde, deberíamos tratar de averiguar por qué eres capaz de traer comida y bebidas.”

Le respondí con un pequeño gruñido. Pensándolo bien, nuestros mundos no estaban completamente separados, considerando que podía llevar bento allí como ella mencionó. Ella misma también pudo cruzar hacia este lado, por lo que debe haber una razón.

“¿Hubo algo que no pudiste llevar antes?”

“Hmm... Bueno, no pude llevar mi reloj o una linterna cuando lo intenté. Oh, es esta cosa que ilumina.”

Parecía estar acostumbrada a la civilización japonesa después de caminar por la ciudad, por lo que una simple linterna ya no era suficiente para sorprenderla. Reflexionó sobre lo que le dije mientras masticaba su comida. Uno de sus dedos tocó la mesa, lo que probablemente significaba que los engranajes giraban en su cabeza.

“Tal vez las cosas relacionadas con tu civilización o tecnología no son posibles. El bento y el jugo son probablemente lo suficientemente simples como para que puedan pasar.”

“Eso es posible, pero tampoco pude llevar un bolígrafo o una libreta como esta. Definitivamente no son de alta tecnología, pero aun así no se transfirieron.”

Llevar artículos conmigo no implicaba algún tipo de ritual avanzado. Solo necesitaba dejarlos al lado de mi almohada; ya lo he intentado muchas veces. Algunas de las pocas cosas que pude llevar fueron...

“Alimentos y bebidas. Interesante...”

“¿Eso crees? Realmente no puedo llevar nada más, así que no creo que eso sea muy útil.”

“Pero piénsalo: si solo se permiten alimentos y bebidas, debe haber alguien que maneja estas cosas. Eso probablemente significa que hay una razón por la que pudiste traerme aquí y es probable también que se te haya dado algún tipo de rol o significado. ¿Quizás se te ha concedido algún tipo de misión?”

“¿Eh...?” Me quedé boquiabierto y congelado cuando estaba a punto de morder mi chuleta. “Este, no lo entiendo... ¿Como una misión de bento? Pero ya te lo comiste todo ayer.”

“Y estaba muy delicioso... Ah, no, olvídate del bento por ahora. ¿Alguna vez alguien te ha pedido que hagas algo?”

Entendí lo que ella estaba tratando de decir. Nunca lo pensé, pero había estado disfrutando de mis aventuras con las reglas establecidas por alguien, diciendo que era capaz de entrar en un mundo de ensueño y solo traer comida y bebidas. Pero, por supuesto, nunca había oído hablar de tal misión. Se lo dije a Marie y ella pareció aceptarlo de inmediato.

“No me sorprende. Si recordaras que te encargaron algo así, estoy segura de que notarías que no eran sueños normales. Permíteme cambiar la pregunta entonces: ¿Hubo algún evento que te permitió ingresar a tus sueños?”

“He estado jugando en ellos desde que era joven, así que no puedo recordarlo. De hecho, en realidad pensé que era normal hasta hoy.”

Los dos ladeamos la cabeza pensando profundamente. Nuestra investigación se encontró rápidamente en un callejón sin salida y todas nuestras discusiones terminaron en un “no recuerdo” como respuesta. Sonaba como la respuesta de un político, pero no podía hacer nada para cambiar ese hecho.

“Oh, bueno, avísame si recuerdas algo. Estoy segura de que esto es algo importante.”

“Entiendo. Me aseguraré de decírtelo si lo recuerdo.”

Le dije eso, pero no estaba seguro si alguna vez lo haría. Nunca sería capaz de identificar un recuerdo así en mis veinticinco años de vida.

Continuando, comencé a guardar los platos ahora vacíos. Me incliné hacia adelante sobre mis codos y los ojos morados de Marie se ensancharon un poco al notar el cambio en mi conducta. Tal vez ella vio algo en mis ojos adormecidos, porque acercó su cara, imitándome.

“En cualquier caso, primero tenemos que enfrentar el problema que tenemos delante. Si somos capaces de llevarte de vuelta, ¿qué haremos después? ¿Has pensado en lo que va a pasar una vez que nos despertemos?”

“¿A qué te refieres...? Lo dices como si hubiera un gran problema con el que lidiar.”

Tomó un sorbo de su té y luego apartó lentamente los labios de la taza. Cuando volvió a mirarme, había una pizca de comprensión en sus ojos.

“¡No puedo creer que me dejara llevar y olvidara algo tan importante!”

“Sí. Cuando nos despertemos en el sueño, estaremos en el mismo lugar que antes. Justo dentro de la guarida de la archidragona.”

Este era el punto más importante. ¿Cómo exactamente escaparíamos de la guarida de la dragona con vida? Si no podíamos averiguarlo, difícilmente podría

decir que la llevé a casa a salvo.

Puse la libreta de antes sobre la mesa y comenzó nuestra reunión secreta.

Afortunadamente, teníamos múltiples oportunidades para averiguarlo. Mientras nos despertáramos de este lado, incluso si moríamos, podríamos intentar diferentes enfoques en varios intentos. Pero estaba seguro de que la dragona se daría cuenta de nuestros métodos e intentaría capturarnos eventualmente.

La libreta estaba llena de varias posibilidades ramificadas y cada una de ellas estaba marcada con una “X” al final de sus caminos. Sin importar qué opción eligiéramos, estábamos lidiando con un dragón de clase legendaria. Si queríamos sobrevivir, luchar no era una opción.

“Entonces, tendré que rechazar la idea de tomar un huevo de dragón como rehén también. Incluso si de alguna manera nos las arreglamos para escapar temporalmente, no va a dejar vivir a una pareja de humanos que conocen su nido.”

“Estoy de acuerdo. Si no tenemos cuidado, tendremos siempre que vigilar nuestras espaldas y probablemente nunca podría dormir. Más importante aún, esperaba que pudieras contarme lo que has leído sobre la archidragona.”

Después discutir durante casi una hora, llegamos a la conclusión de que escapar sería extremadamente difícil después de todo. Entonces, para hacer eso, tenía que averiguar lo que podía sobre el enemigo.

La chica golpeó la mesa de madera con un dedo y luego dirigió su mirada hacia mí.

“Sobre eso... creo que he leído algo como esto antes. Para empezar, tiene un intelecto superior al de los humanos. Puede generar un suministro interminable de magia simplemente por respirar. Ha destruido islas y erupcionado volcanes en el pasado, todo como resultado de innumerables batallas con demonios y humanos, y...”

Agité mi mano para indicar que esa no era la clase de información que estaba buscando. Sabía de lo que era capaz y enfrentar al dragón de frente con su poder de combate no estaba en mi mente.

“¿Sabes algo más como trivialidades o anécdotas que puedan contarme más sobre su carácter?”

“¿Qué? ¿Carácter? ¿De qué estás hablando? ¿Esperas que un dragón tenga personalidad?”

Las cejas de la elfa se fruncieron en confusión ante mis palabras. Pero ella

siguió escribiendo con su bolígrafo, tal vez para reunir todos nuestros pensamientos o simplemente porque disfrutaba la forma en que se sentía entre sus dedos.

“No sé qué tipo de información estás buscando, pero he oído que sus escamas se pueden vender a un precio asombroso.”

Ella inclinó la cabeza como para preguntar si eso serviría y le hice un gesto para que continuara. Solo necesitábamos empezar de a poco y es posible que terminemos descubriendo alguna información clave.

“También tiene la capacidad de generar magia. Es tan poderosa que cualquier médium mágico que utiliza se vuelve famoso y sus hazañas están registradas en muchas piezas de literatura. Cualquiera que se las arregle para obtener una se volvería extremadamente rico. Y... he leído que ha tomado la forma de una humana para entrar en una ciudad antes, pero eso probablemente no sea cierto. No hay manera de que un plebeyo sea capaz de reconocer a un archidragón.”

“Espera, quiero saber más sobre eso. Si eso es cierto, debe haber una razón por la que la archidragona se quedó allí, ¿verdad?”

No iría a una ciudad sin ninguna razón. Debe haber habido algún objeto o información o incluso una fortuna que no se podría obtener sin ir allí.

Pero la elfa dejó escapar un suspiro. “En realidad, dicen que no hizo nada. He leído que pasó unos días allí y luego simplemente desapareció. Fue en Ozloi, la ciudad portuaria, creo.”

“Ozloi, eh... Es algo bueno que haya viajado por ese mundo. De hecho, ya he estado allí una vez. Nunca olvidaré el delicioso sabor del licor de malta de cebada. El dueño de la taberna era muy amable e incluso me dejó beber a pesar de que yo era menor de edad.”

Me acordé con cariño del recuerdo, pero la elfa sentada frente a mí parecía infeliz. Bueno, quizás en una situación de vida o muerte—o mejor dicho, supongo que en este caso el problema era solo mi insomnio—no debería estar fantaseando con el alcohol en medio de una reunión importante.

Espera un minuto...

No había ningún rasgo distintivo en ese lugar excepto su comercio y buen licor. Si la archidragona lo visitó y se fue sin hacer nada...

“¿Podría ser que esa fue la razón de la visita...?”

Expresé mi pregunta en voz alta y miré hacia el refrigerador al lado de mi cocina. Las cejas de la elfa se frunciieron en una forma extraña al observar mis acciones.

En cualquier caso, se estaba haciendo tarde, y decidí irme a la cama y darle

una oportunidad al primer intento.

Ahh, me olvidé por completo...

El pensamiento permaneció en mi cabeza cuando me quedé allí parado, inmóvil. Allí estábamos, mirando la cama individual bajo la iluminación indirecta de las luces empotradas.

Estábamos a punto de dormir juntos.

No tenía la intención de intentar algo sospechoso, pero, como hombre, no podía evitar que esos pensamientos aparecieran en mi cabeza.

“¡Vaya, se ve muy cómoda!”

Mientras tanto, Marie estaba llena de una emoción inocente mientras sacudía la cama con su trasero mirando hacia mi dirección. Ella movió las mantas a un lado para meterse debajo de ellas, luego soltó un “¡Mmmmm!” de deleite. Luego volvió sus ojos púrpuras hacia mí y me dijo, “Ven, Kazuhiho”, haciéndome señas para que fuera hacia ella.

Nunca pensé que vería a una hermosa elfa extendiendo su mano hacia mí de esa manera...

Ella me instó a apresurarme otra vez, lo que hizo que me rindiera y tomé su mano. Nuestros dedos se entrelazaron y, al acercarme, percibí un inconfundible aroma femenino.

¿Esto está bien? Lo está, ¿verdad? No me decepciones, yo.

Maldije mi patético sentido de autocontrol mientras me metía bajo las mantas. Mi cara debe haber estado roja como un tomate. Marie me miró con una expresión de curiosidad, pero no podía decirle que era por tener su linda cara junto a la mía.

“Ahora bien, es hora de comenzar nuestro experimento. Hmm, ¿debería abrazarte?”

“Sí, probablemente. Nos estábamos abrazando fuertemente cuando nos golpeó el ataque de la dragona.”

Sentí que mi cerebro racional recuperó el control cuando mencionó la palabra “experimento”. Sí, esto solo era un experimento. Nada más.

“Intentemos recrear nuestras poses de ese momento. Ven aquí, Marie.”

Tal vez me permití sentirme un poco demasiado a gusto; parecía que eso era lo peor que podía decir.

Marie miró mi brazo como si se hubiera dado cuenta de algo y su rostro se volvió cada vez más rojo. Su expresión no fue otra cosa que encantadora y nos encontramos mirándonos fijamente a los ojos.

“...De acuerdo.” La única respuesta de la elfa fue tan linda como una flor floreciente.

Ella lentamente se acercó a mí, luego colocó su cabeza junto a la mía. Nos abrazamos debajo de las mantas y, a medida que nuestros cuerpos se acercaban, pude sentir su esbelto cuerpo y las pequeñas protuberancias en su cuerpo.

“Tan... cálido...”

Su voz parecía indicar que ya estaba sintiendo sueño. Su corazón, que latía suavemente, sonaba como un pajarito. La manta se calentó rápidamente cuando nuestros cuerpos intercambiaron calor e incluso nuestra respiración parecía estar sincronizada.

Con el tiempo, mis párpados se cerraron. Dormir mucho antes de lo normal probablemente se debió a que su somnolencia también me había infectado.

Estábamos lo suficientemente cerca para que nuestras frentes se tocaran mientras nos quedábamos dormidos en silencio. Pero al final nunca le hice la pregunta más importante de si continuaría viéndome. Mientras pensaba en ello con un ligero arrepentimiento, el apartamento pronto se llenó con el sonido de nuestro sueño...

Capítulo de la Elfa, Episodio 3: Dragón Mágico

Primero vino la sensación de estar descendiendo lentamente. Luego escuché el sonido de una elfa respirando en su sueño. El oscuro apartamento se había vuelto aún más oscuro y la sensación de la suave y cálida cama había desaparecido. En cambio, sentí una sensación fría y dura contra mi espalda mientras algo rígido y afilado se clavaba en ella. Me encontré en una oscuridad vacía y noté en voz alta que mi teoría era correcta.

Hubo momentos en los que me había despertado en un lugar diferente al de mi muerte, pero fue solo cuando estaba en un lugar en el que quedaría atrapado en un bucle infinito de muerte, como cuando caí en un mar de magma. En los casos donde desperté pacíficamente de esta manera, usualmente era el mismo lugar.

“Hmm, puede ser cierto que alguien está supervisando este lugar.”

Mientras hablaba, noté lo descansado que me sentía. Los dos bostezamos y luego nos levantamos lentamente.

“Bueno, uaaaaah... creo que es hora de comenzar nuestra misión.”

“Necesito que te espabiles. Sigue hablando así de somnoliento y vas a hacerme perder toda mi motivación.”

Recibí un comentario de desaprobación a mi lado y poco después apareció un espíritu de luz. Una elfa vestida con túnicas apareció como una vela que ilumina la oscuridad y nos sonreímos a pesar de la horrible situación en la que estábamos. Parecía que al menos habíamos resuelto el primero de nuestros problemas.

“Me alegra que hayas podido volver a salvo. Lo siento mucho por ponerte en tanto peligro.”

“Está bien, me divertí. La deliciosa comida, las flores de cerezo y los cómodos zapatos... Todo fue maravilloso. Gracias por eso.”

No sabía que fuera una chica tan agradable y directa, y no pude evitar mirar su auténtica sonrisa. Aunque solo fue por un día, me alegré de tener la oportunidad de conocer a Mariabelle por la encantadora mujer que es.

Pero estar aquí parados así solo pedía ser encontrados por el dragón. Y,

efectivamente, unas garras gigantes se extendieron desde los acantilados justo debajo de nosotros, sacudiendo el suelo mientras subían. Sus ojos de obsidiana estaban llenos de rabia y un fuego negro parpadeó en su boca llena de afilados colmillos. Las rocas circundantes se derritieron cuando las llamas las tocaron y parecía que estábamos a punto de encontrarnos con un destino similar.

Sin embargo, al vernos mirándola mientras nos tomábamos de las manos, la archidragona parpadeó, aparentemente sorprendida. Al darme cuenta de esto, me tranquilicé y hablé con la voz más tranquila que pude reunir.

“Lamentamos haber entrado ilegalmente en tu casa. Solo quería ver tus huevos y la traje a ella conmigo, aunque en contra de su voluntad. ¿Podrías, al menos, permitir que ella se vaya?”

Mis palabras podían ser entendidas por la dragona, pero no por Marie. Sabía sobre los “guardias de dragones” gracias al hombre lagarto que conocimos tan pronto como entramos en las ruinas y pensé que la archidragona entendería el lenguaje de los reptiles humanoides.

También había escuchado que los dragones que protegían sus huevos actuaban basados en poderosos instintos protectores. La pregunta ahora era cómo aplacar esos instintos. Habíamos dedicado algo de tiempo la noche anterior para pensar en un plan, pero lo más importante que concluimos fue demostrar que no éramos hostiles. Entonces, podríamos tomar a la archidragona por sorpresa y calmarla. Por suerte, nuestra planificación pareció rendir frutos, porque su intimidante gruñido se calmó y la llama ardiente comenzó a apagarse. Los ojos de obsidiana que nos miraban parecían tener una mirada inquisitiva. Me sentí secretamente aliviado al ver que Marie tenía razón y la dragona no parecía ser solo otro monstruo sin corazón. Para usar el “arma secreta” para esta misión, se necesitaba un poco de tacto.

“Puede que no sea mucho, pero esperamos que esto ayude a aplacar tu ira.”

Con eso, saqué una simple botella de cerveza que se podía encontrar en cualquier lugar de Japón. Si las historias eran ciertas, ella podría estar interesada en el alcohol a base de cebada.

Abrir una botella frente a un dragón era una vista bastante extraña. Pero considerando que nuestras vidas estaban en peligro, no había forma de que pudiéramos estallar en risas en ese momento. Lo único que debería estallar eran las burbujas de la botella de cerveza.

El gran hocico de la dragona se acercó y luego olfateó. La cerveza cargada de malta olía a alcohol con un ligero amargor. Tal vez le recordó la ciudad portuaria, porque ella siguió respirando el olor. Sus ojos se entrecerraron y su

respiración pareció volverse algo más suave. Pronto, una voz profunda y gutural resonó por las cuevas.

“Jajaja... Eres un mortal bastante interesante, hablas la lengua de los dragones menores y conoces mis intereses. Sin mencionar que te encontré aquí, ileso, cuando sin duda te incineré ayer. Revela las respuestas a estos misterios y perdonaré sus vidas. ¿Qué dices?”

“Sí, con mucho gusto... Marie, ella dice que nos perdonará.”

Ella debe haber estado nerviosa a pesar de que se estaba haciendo la dura, ya que sus rodillas se debilitaron y se sentó en el suelo. Luego se llevó las manos al pecho y dejó escapar un suspiro de alivio.

La dragona nos hizo una señal con sus enormes garras y descendimos a su guarida.

El fondo de la cueva estaba compuesto sorprendentemente por un tramo liso y rocoso que parecía estar bien pulido. Se dice que ella solo aparece una vez cada 1000 años durante su temporada de desove, por lo que es posible que los hombres lagarto hayan estado cuidando el lugar.

La dragona bajó su cabeza a nuestro nivel con su estómago plano contra el suelo. Ante nosotros había una cara llena de colmillos gigantes. Ella sostuvo tres huevos negros y ambos soltamos un “guau” maravillados por su tamaño y brillo de obsidiana.

“Jajaja... Qué mortales tan peculiares, para desear ver mis huevos. Ustedes son bastante temerarios, pero muchos han perdido la vida por una excesiva curiosidad. Sean más cuidadosos de ahora en adelante.”

El área estaba muy caliente, al igual que el aliento proveniente de las fosas nasales del dragón. El suelo también estaba caliente por el calor geotérmico, casi como un spa con piedras calientes.

“¿Está calentando sus huevos?” Marie habló. “Los espíritus aquí están muy activos. Los dragones pueden controlar a los espíritus libremente, mucho mejor de lo que jamás podríamos.”

“Eh, no lo sabía. Bueno, aún no sé qué son los espíritus, para ser honesto...”

Yo no podía verlos, pero aparentemente había innumerables espíritus volando a nuestro alrededor.

La dragona hábilmente giró su huevo con la punta de su garra mientras sus ojos se volvían hacia Marie y yo.

“Hmm, ¿un residente del mundo de los sueños, dices? He oído hablar de tales seres a través de un conocido mío. Asumí que eran delirios, pero... Jajaja, parece

ser cierto.”

Oh cierto, había cargado contra un dragón por diversión unas cuantas veces antes, pero ni siquiera pude asestar un solo golpe antes de que me convirtiera en cenizas, así que dudaba que estuviera enojado conmigo.

“Sí, yo... oh, y Mariabelle aquí presente, ambos lo somos. Ayer tuvimos una experiencia realmente extraña cuando fuimos a un mundo conocido como Japón juntos.”

La dragona parpadeó con curiosidad. Los patrones en su cuerpo de obsidiana se ondulaban mientras respiraba. El movimiento parecía tener un sentido de regularidad y una belleza peculiar.

“Hmm, eres realmente interesante. Es bastante aburrido mientras espero a que eclosionen mis huevos. Y me he estado preguntando no solo sobre ese alcohol de cebada tuyo, sino también... ese olor. Hijo del hombre, ¿qué es lo que escondes?”

“¿Qué? Nada... ¡Ah!”

Ahora que lo pienso, olí un aroma dulce y apetitoso. Me di cuenta de que sabía qué era y abrí la bolsa que había quedado en el suelo, liberando la fragancia en el aire. El bento que había empacado para el almuerzo parecía haber sido calentado por el calor geotérmico a la temperatura perfecta.

“Oh, ¿son las sobras del katsudon de la noche anterior?”

“Sí, las que dejé en mi almohada... Lo siento, este bento es la fuente del olor. Si te molesta, puedo deshacerme de él.”

“¿Hmm? No, no me importa. No es desagradable en lo más mínimo, pero mis fosas nasales son demasiado sensibles... Hmm... Es muy difícil hablar en esta forma. Además, la bebida que trajiste como muestra de disculpa apenas humedecerá mi lengua antes de que se acabe.”

Hablar con una boca tan grande como un automóvil parecía bastante agotador. Parecía que la dragona ya no era cautelosa con nosotros. Era natural, considerando que no había manera de que pudiéramos hacerle daño. No sabía si existían en este mundo, pero preferiría dejar todas esas cosas serias de asesinatos a los héroes y demás.

La dragona gritó con una voz extrañamente aguda y comenzó a hablar palabras misteriosas y difíciles de entender. No tenía idea de lo que estaba diciendo porque solo podía entender el lenguaje de los dragones menores, pero sonaba como: “Vuélvete humanoide.”

“¡¿Magia Dracónica?! No puede ser... ¡Nunca la había escuchado en persona antes!”

Do io namaff emokeb

Parecía que la elfa todavía tenía miedo, ya que se aferraba a mi espalda mientras hablaba. Yo tampoco sabía mucho sobre magia, pero... desearía que ella se diera cuenta de que sus túnicas eran delgadas, por lo que no hacían mucho para filtrar la sensación de su cuerpo presionándose contra el mío. Ciertamente no iba a quejarme, pero no estaba del todo acostumbrado a las chicas, así que mi cuerpo simplemente se puso tenso.

“Kazuhiko, es posible que no lo sepas, pero en este momento se está condensando una alta concentración de magia. Un simple mortal no podría soñar con alcanzar una magia de tal magnitud... ¡Mira, está a punto de activarse!”

Miré hacia donde ella estaba dirigiendo mi mirada y vi el pecho del dragón brillando.

“Eso no es magia de ataque, ¿verdad...?” Me pregunté vagamente a mí mismo mientras algo increíble se desarrollaba ante mí.

La dragona escupió un objeto brillante con forma humana, pero rápidamente desarrolló un esqueleto, fibras musculares y carne, transformándose en el cuerpo de una mujer.

“¡¿Qué?! ¡¿E-Esa persona acaba de nacer ahora mismo?!”

“¡No, eso es un draconiano! No estoy segura de si estás familiarizado con ellos, pero nacen utilizando un Núcleo de Dragón. ¡Nunca hubiera imaginado que los legendarios draconianos realmente existían!”

Ah, ella tenía razón, realmente no tenía ni idea de qué era eso. O tal vez mi cerebro dejó de funcionar porque estaba tan fascinado con la belleza de la draconiana.

Una hermosa mujer con el pelo negro hasta la cintura había aparecido ante nosotros. Estaba completamente desnuda debido a que nació hace unos momentos, y me quedé boquiabierto mirando su cuerpo en forma, sus amplios pechos y sus llamativos ojos de obsidiana que me miraban. Lamento decirlo, pero en comparación con los pechos de Marie, que estaban apretados contra mí, los de ella eran mucho más... ¡Oh, ahora no es el momento!

Las únicas diferencias aparentes entre ella y un humano parecían ser los cuernos que se asemejaban a un adorno para la cabeza, los picos que sobresalían a lo largo de su columna vertebral y una cola de dragón. Un sonido crepitante resonó y la bella mujer pronto fue adornada con una armadura que se asemejaba a la dura piel de un archidragón. La armadura en sí tenía la forma de un vestido y un diseño complicado que le permitía mantener sus altas propiedades defensivas a la vez que mantenía la movilidad y el rango de movimiento.



La mujer ajustó la armadura a su medida, luego se volvió hacia mí y habló. “Hmm, eso bastará. Ha pasado bastante tiempo desde que di a luz a una forma como esta. Dime, ¿me veo extraña desde la perspectiva de un humano?”

“Oh, eh, para nada, eres muy hermosa.”

Los ojos de la archidragona se ensancharon por un momento mientras se reía alegramente.

“Jajaja, entonces supongo que no hay problema. Bueno, hijo del hombre, ahora tomaré esa bebida y regalo tuyo.”

Su sonrisa era femenina, pero tenía la intensidad de un dragón detrás de ella. Debido a esto, mi columna vertebral se puso rígida y, sin otra opción, cedí ante la dragona... *Un momento, ¿qué?*

“Espera, ¿te refieres a mi katsudon? Pero mi cocina está lejos de ser digna de ser servida a una archidragona como tú.”

“¡Nh, pequeñajo! Por supuesto que no desearía comida como... No, no. Ejem. Una muestra. Nunca he comido comida humana antes. Por lo tanto, deseo probarla.”

¿Qué? Si ella no necesitaba comerla, tampoco había necesidad de probarla. Pero ella siguió mirando mi bento con la misma mirada que tenía Marie anoche.

S-Sí... Si ella lo quiere, no me importa...

“¿Q-Qué está diciendo?” Marie, que se había escondido detrás de mí hace mucho tiempo, me susurró al oído.

Ah, tal vez no debería decirle que la dragona quería el katsudon. Bueno, esa era la verdad, así que al final no había mucho que se pudiera hacer al respecto.

Mientras susurrábamos entre nosotros, la dragona pareció confundir nuestra conversación con un debate sobre si debía o no darle el bento. De repente, ella tenía una expresión nerviosa en su rostro, luego levantó su dedo índice.

“H-Hm. Sí. No dije que no serías recompensado. No, no presumiría tal arrogancia. ¿Qué tal si te doy una de mis escamas? No una de las escamas en el suelo que se ha quedado sin magia, sino una de mi cuerpo.”

“Oh, ¿estás segura...? Marie ha estado queriendo una, así que sería fantástico.”

“Sí. Volverá a crecer en poco tiempo. En cualquier caso, haré que los hombres lagarto limpien mi nido una vez que mis huevos hayan eclosionado.”

La bella mujer extendió la mano con la palma hacia arriba, como para decir que el trato estaba hecho. No pude negarme, así que le entregué el bento y la draconiana sonrió en respuesta.

Me encontraba en una situación extraña. Allí, frente a mí, la dragona estaba sentada en la pata trasera de los restos de su verdadera forma y había colocado la cerveza y el bento en la pata delantera.

¿Cómo habíamos llegado a este punto? Pensé que estábamos en una misión de vida o muerte hasta hace poco. Pero prefería no morir, así que con gusto serví a la archidragona como un camarero. Vertí la cerveza dorada en un vaso que había traído conmigo y la archidragona lo miró sin parpadear todo el tiempo. A pesar de todo lo que debe haber visto en los miles de años que ha vivido, las finas burbujas que burbujean en la superficie parecían interesarle enormemente.

“Hmm, así que este es el llamado vaso de los últimos días. Veo que permite disfrutar de esta hermosa vista dorada a través del contenedor.”

“Sí, es un vaso específico para la cerveza. Creo que beber después de tomar un bocado de la comida es la mejor manera de disfrutar su sabor.”

Tenía razón en traer un tenedor en caso de que Marie lo necesitara. Como nota aparte, era extraño que la vajilla y los palillos volvieran a mi almohada cuando me despertaba, pero eso era algo que tendría que investigar más tarde.

Como se le aconsejó, la dragona arrojó la chuleta en su boca primero. Era agradable y humeante debido al calor residual del suelo y los jugos llenos de umami se filtraban de la fragante carne de cerdo. Los ojos de la dragona se ensancharon inmediatamente y vi atónito como la cola del dragón humanoide se estrellaba contra el suelo. Luego soltó en voz alta un “¡Mmmmm!” y se retorció un poco, luego comenzó a devorar la comida a toda velocidad.

“¡Hng! ¡Nng! ¡Delicioso! ¡Demasiado deliciosooooo!”

Ver una belleza de cabello negro atiborrar su cara de esa manera era todo un espectáculo. La escena de su hora de comer fue mucho más intensa de lo que imaginábamos, y Marie y yo solo podíamos mirar sin decir una palabra.

Mientras la dragona masticaba felizmente su comida, finalmente recordó el evento principal. Miró el burbujeante vaso de cerveza y dejó escapar un audible trago, sus ojos de obsidiana brillaban con anticipación. Finalmente, el líquido ámbar fue vertido en la garganta del dragón. Bajar el sabroso katsudon con una cerveza fría era una combinación fantástica. Tomaba algún tiempo acostumbrarse al sabor amargo de la cebada, pero eso no fue un problema para la archidragona, considerando su amor por la cerveza.

El sabor amargo se convertiría rápidamente en un sabor delicioso y no podrías evitar inclinar el vaso y beber con ganas. La carbonatación incluida en el proceso de elaboración de la cerveza la hacía aún más refrescante. Si dejabas escapar un suspiro de satisfacción, el aroma de la cebada pasaría por tu nariz.

Esta podría ser la razón por la cual una cerveza sabía tan bien después de un largo día de trabajo.

“Urrrgh. ¡Esto es! H-Hm... no está mal. Aprobado por los pelos, diría yo... ¿Todos los humanos comen cosas como esta?”

“Oh, no. La comida era casera y el alcohol es de Japón. No creo que encuentres estas cosas vendiéndose normalmente aquí.”

Al escuchar mi respuesta, sus bonitas cejas se inclinaron tristemente mientras murmuraba, “Es una pena. Estaba considerando conquistar un asentamiento humano...”

Eso estuvo cerca... Casi aniquilan algunos asentamientos por mi culpa.

Bueno, aun así me alegré de que pareciera gustarle.

Marie, que había estado observando el desarrollo de los acontecimientos, me hizo una pregunta mientras yo ponía una mano en mi pecho con alivio.

“¿Le ha gustado? Debe haberlo hecho, teniendo en cuenta lo sabrosa que es tu comida. Entonces, ¿qué estabas discutiendo con la draconiana antes?”

“Oh, ella dijo que nos iba a dar una de sus escamas como agradecimiento. Has estado queriendo una, así que pensé que estaría bien.”

Los ojos de Marie se abrieron de sorpresa, luego susurró, “¡¿Un bento por una escama de dragón?! ”

Por lo que escuché la última vez, la escama de un dragón parecía ser extremadamente valiosa. Aunque personalmente no sabía mucho sobre eso.

“Es increíblemente valiosa. De hecho, un mago probablemente daría todo lo que tiene para conseguir una. Un objeto mágico que puede proporcionarte magia puede aumentar los límites de tus capacidades, por lo que llegan a pagarse altos precios por ellos.”

“Sí, no tengo idea de qué estás hablando.”

Era difícil para mí visualizar un precio tan vago cuando todo lo que me interesaba era viajar y explorar lugares. Tal vez esto fue el resultado de tener la mentalidad de “Prefiero disfrutar de este mundo de fantasía en lugar de tratar con otras personas”.

¡Clang!

Un sonido melancólico sonó. Me dirigí a la fuente y encontré a la draconiana mirando una caja de bento vacía, aparentemente al borde de las lágrimas.

Ah... Esa draconina era muy fácil de leer cuando estaba en su forma humana. Me estaba poniendo triste con solo mirarla.

“Ya no queda nada...”

“Oh, tengo otro.”

La belleza se giró para mirarme, luego extendió rápidamente su mano hacia mí. De repente, ella pareció darse cuenta de algo. Ella levantó una ceja y recogió una roca del suelo.

“Yo, por supuesto, te pagaré apropiadamente. ¿Qué tal esta roca? Admito que no entiendo su valor, pero los humanos parecen apreciarlas mucho.”

“Este... ¿Marie? ¿Te parece bien intercambiarlo por esa roca?”

El bento restante se suponía que era de Marie, así que pensé en pedirle su opinión. Le mostré la piedra azul que me dio la draconiana y Marie la miró con curiosidad.

“¿Qué es esta roca azul? Parece que ha cambiado a este color. No, es más como si... algo se filtró y se solidificó dentro de ella... Kazuhiko, ¿podrías preguntarle qué es esto?”

“Disculpa, ¿qué es esta roca?”

“Una roca que ha sido empapada en mi sangre. Como sabes, he puesto mis huevos. La sangre de entonces ha sido absorbida por las rocas circundantes.”

Eh, entonces los dragones tienen sangre azul...

Sangre endurecida, o un katsudon. No tenía idea de cuál valía más. Le pedí a Marie su opinión de nuevo y, por alguna razón, se quedó inexpresiva y muy quieta.

“¿Eh? ¿Marie? ¿Qué pasa?”

“...do...”

“¿Cómo dices?”

“D-Dale el bento por esa roca. Rápido...”

Los ojos de Marie brillaban inquietantemente. Incapaz de rechazar su intensa presión, un tanto aterradora, asentí con entusiasmo y le dije a la draconiana que aceptaríamos su oferta. La cara de la dragona se iluminó con una brillante sonrisa en respuesta.

“¡Sí! ¡Sí! ¡Sabía que ustedes dos lo entenderían! ¡Tenemos un trato entonces!”

Cuando le di el otro bento, la draconiana lo abrazó contra sus amplios pechos como si fuera un regalo de un amante y luego le dio un tierno beso. Inmediatamente después, ella demostró su gran apetito, mientras lo devoraba, y de nuevo me sorprendió la extrema diferencia con su apariencia externa.

Estaba admirando cuán intensa era la hora de comer de un dragón cuando escuché a Marie murmurar algo para sí misma.

“...dragón... Sangre de dragón... Sangre de dragón... por un bento...”

Ella estaba mirando la roca que había recibido con una expresión en blanco

en su rostro.

Eh... Sí, ella tiene una extraña intensidad por sí misma, pensé para mí.

Y así, nuestra misión fue completada, aunque no tenía idea de que terminaríamos recibiendo una escama de dragón y sangre de dragón en lugar de correr por nuestras vidas.

“Hijo del hombre, eres bienvenido a volver. Y la próxima vez, trae más de estos ‘bento’. Tres... no, cuatro de ellos”, me dijo la archidragona cuando se abrieron las rejillas de hierro. Sus ojos estaban llenos de intelecto, a pesar de sus comentarios bastante infantiles... pero decidí no pensar demasiado en eso.

“Entonces te veré de nuevo. Gracias por tu hospitalidad.”

Me despedí y nuestro encuentro con la dragona llegó a su fin. Pero cuando salimos de las ruinas, me di cuenta de que Marie estaba tambaleándose descuidadamente.

“¿Qué pasa? ¿Tienes hambre? Sujeta mi mano, tengo miedo de que te hagas daño.”

“Sí, gracias...”

Ella tomó mi mano sin dudarlo. Era como si fuéramos novios y no pude evitar sentirme feliz por ello. Estaba pensando que era una pena que tuviéramos la misma altura en este mundo a diferencia de Japón, cuando Marie me habló en voz baja.

“Dicen que la sangre de dragón puede curar cualquier enfermedad... Esto y la escama son tan valiosas que no sé qué hacer...”

“Ya veo... Entonces tal vez deberías venderlas en algún lugar o compartirlas con una persona enferma.”

“...Ese es el problema.” Marie negó con la cabeza. “Ambas valen una fortuna, pero la gente definitivamente hará preguntas sobre cómo las adquirí. Sería imposible mantenerlo en secreto. Así de valiosas son.”

Parecía increíblemente preocupada para alguien que acababa de obtener objetos de tal valor. Pensé que era extraño y miré hacia las ruinas en la oscuridad. Entonces me di cuenta de la respuesta.

“Oh, ya lo entiendo... Entonces la gente se enterará del lugar donde duerme el dragón mágico.”

Marie asintió.

Escuché que los dragones mágicos solo aparecen una vez cada 1000 años, cuando es hora de poner sus huevos. Alguien poderoso podría ver esto como su oportunidad de atacar. Pero estábamos hablando de una legendaria archidragona;

cualquiera que la desafiara definitivamente no se iría a casa ilesa. Pero ¿podría ella luchar y proteger sus huevos al mismo tiempo...?

“Ah, así que de eso se trata. Finalmente comprendo por qué este lugar fue reducido a ruinas.”

“¿Hm...?”

Debo haber despertado su curiosidad, porque sus ojos se volvieron hacia mí.

“Una vez cada 1000 años, la archidragona pone sus huevos. La gente de estas ruinas debió haber tratado de poner sus manos sobre ellos.”

“Así que la persistente dragona los persiguió a su ciudad subterránea, los residentes huyeron y ella se quedó allí desde entonces... Normalmente sería extraño pensar en ello, pero considerando que la ciudad fue aniquilada hace 1000 años, todo encaja.”

Algo que dije debe haberla ayudado a tomar una decisión sobre los regalos del dragón, porque de repente pareció recuperar su comportamiento habitual. Observé con confusión mientras ella abría mi bolsa y ponía los objetos dentro.

“Entonces está decidido. Decidiremos qué hacer con estos objetos después de que los dragones mágicos crezcan y abandonen su nido. Y definitivamente es más seguro que tú los guardes.”

“¿Qué? Espero no perderlos...”

Marie se rió, luego abrazó mi brazo. Sin embargo, en comparación con cuando estábamos en Japón, sus pechos me presionaban en una posición mucho más alta.

“Si sucede, sucede. No te preocunes, no me enojaría contigo. Algun día, podríamos presumir en alguna taberna y decir, ‘Hemos conocido a la legendaria archidragona antes.’”

“Hmm, pero todo lo que hicimos fue verla comer katsudon... Bueno, supongo que al menos podríamos presumirles a los niños.”

Su rostro sonriente se congeló con mi comentario y luego su rostro se puso rojo. No tenía idea de por qué reaccionó de esa manera, pero me pareció muy atractiva.

Para cuando salimos, en los brazos del otro ni más ni menos, el sol ya estaba empezando a ponerse. Entonces nuestros estómagos gruñeron audiblemente y me di cuenta de que no habíamos comido nada en todo el día.

“¿Por qué no vamos a Sissle? Son bien conocidos por sus comidas ligeras. Tanto que podrías comer todo lo que quieras y nunca llenarte.”

“Sí, no estaría mal de vez en cuando. Oh, ¿qué hay del alojamiento para esta noche? Yo volveré a Japón, pero ¿no tienes que preocuparte por dónde

quedarte?”

Miré su cara mientras caminábamos hacia la ciudad. Había algo que no pude preguntarle la noche anterior...

¿Será esto una despedida?

Le hablé casualmente, pero en realidad me sentía bastante nervioso. Pero las orejas de la elfa se levantaron mientras reía alegremente.

“No, tampoco tengo que preocuparme por eso. Voy a ir a tu país contigo después de todo. Y como prometiste al principio, haré que me enseñes tu idioma. Me refiero al japonés, por supuesto.”

Me sorprendió, pero una parte de mí también lo esperaba. Por alguna razón, tenía la sensación de que estaríamos pasando mucho más tiempo juntos. Por ejemplo, llegaría a casa del trabajo y una elfa adorable me estaría esperando, preparando algún bento. Entonces nos iríamos a otro mundo juntos. ¿No sería esa una vida maravillosa?

Una sonrisa se extendió por mi cara mientras caminábamos hacia Sissle, pero Marie tenía una expresión perpleja mientras me bombardeaba con preguntas. Antes de que lo supiéramos (posiblemente porque mis pasos se sentían tan ligeros), habíamos llegado a nuestro destino mucho antes de lo esperado.

Capítulo de la Piedra Mágica: Prólogo

Una noche...

Un niño de la tribu Neko regresó a su hogar subterráneo. Estaba demasiado oscuro para ver la luna, pero, para un ser mitad bestia como él, era como si fuera mediodía. Por cierto, colgando de su cintura había un pájaro entero. Sus plumas habían sido arrancadas tan pronto como lo atrapó, por supuesto.

La tribu Neko era increíblemente débil como especie. No tenían ninguna posibilidad contra los monstruos y evitaban absolutamente a los humanos. Por eso, daban vueltas en zonas alejadas de su hogar antes de regresar finalmente a su cueva oculta. Si un depredador descubriera su hogar, sin duda causaría graves consecuencias.

“Oh, has vuelto. Es un lindo pájaro el que tienes ahí.”

Cuando el niño entró en la cueva y entró en la sala, su abuelo lo saludó con una sonrisa. El niño se rió alegremente cuando su abuelo lo elogió y le dio una palmadita en la cabeza.

Sus estructuras esqueléticas eran demasiado similares a las de los humanos para describirlos como gatos bípedos y eran demasiado animalescos para describirlos como humanos con pelaje. La agilidad era crucial cuando se trataba de cazar, por lo que incluso un adulto era del tamaño de un niño humano.

Maullaron mientras se frotaban la cara entre sí e intercambiaban aromas, luego comenzaron a prepararse para la cena. Ellos apreciaban su vida pacífica y sin incidentes, que era lo que siempre habían luchado para proteger.

Pero esa noche, su vida estaba a punto de desmoronarse...

Cuando se sentaron rodeados por el brillo de las lámparas rotas después de la comida, el abuelo sacó una sola piedra de su bolsa. Ese objeto era la cosa más maravillosa que había visto nunca. La piedra brillaba en colores fascinantes cuando la luz se reflejaba en ella y el niño dejó escapar un “guau” con asombro.

También había tomado vino por primera vez en medio año, por lo que su estado de ánimo era particularmente bueno esa noche.

“Bueno, ahora, ¿por qué no te hablo de los viejos tiempos antes de irnos a la cama? Esta es nuestra historia que se ha transmitido de generación en

generación.”

El niño todavía tenía un bocado de carne de ave mientras miraba la mano extendida del anciano y sus ojos brillaron cuando notó el gran objeto que había allí. No estaba muy bien cortado para ser una joya, pero, según el ángulo, se podía ver a través de él. Había algo claramente antiguo en él, como dijo su abuelo, y no pudo evitar tocarlo con su pequeña pata con garras. Entonces, el lugar que tocó brilló levemente. Al ver esto, el humor de su abuelo mejoró aún más y el anciano se echó a reír con una cara llena de arrugas.

“Ohoho, parece que a la piedra le gustas. Sí, nuestra gente una vez manipuló lo que se conoce como una Piedra Mágica en Ujah Peak. Esto fue hace cientos de años.”

“Piedra Mágica... ¿Hace cientos de años...?”

El niño reconoció una pizca de amargura en la voz de su abuelo y levantó la vista. Antes de continuar con la historia, el abuelo empujó la Piedra Mágica con una pata peluda para cambiar su ángulo. Luces de color blanco azulado se dispersaron por toda la cueva, como estrellas en un cielo nocturno. La increíble vista hizo que las pieles en el cuerpo del niño se erizaran sorprendidas. Pero mientras observaba con asombro, su cola hinchada eventualmente comenzó a caer.

“Esta Piedra Mágica es particularmente especial. Y, lamentablemente, también es la que llevó a la desaparición de nuestro pueblo...”

El niño se frotó contra su abuelo al escuchar las palabras inquietantes, como siempre hacía cuando estaba asustado. Su pequeño corazón finalmente pareció calmarse después de que le acariciaran la cabeza.

“Las leyendas dicen que un monstruo despertó porque esto fue descubierto. Nuestros antepasados fueron dispersados, expulsados de sus hogares, y los humanos apuntaron a tomar las pocas Piedras Mágicas que quedaban.”

La razón por la que ocurrió la catástrofe era aún desconocida. Sin embargo, se decía que los antepasados habían descubierto las Piedras Mágicas profundamente bajo tierra y se las habían llevado a casa. Afortunadamente, el monstruo no los persiguió una vez que dejaron Ujah Peak. Desde entonces, la tribu Neko había vivido lejos de la tierra que una vez fue su hogar, pasando sus días como si todavía estuvieran huyendo de algo.

El niño no podía dejar de pensar en la leyenda, incluso mientras estaba acostado. Su habitación, que estaba hecha de pasto y pieles entrelazadas, se calentó tan pronto como se acurrucó allí, pero la historia que acababa de escuchar estaba en su cabeza.

¿Por qué su abuelo aún conservaba esa Piedra Mágica? ¿Y qué era exactamente?

Emitía un resplandor lleno de vida y rebosó de energía cuando la tocó. El deseo de volver a tocarla, así como la imagen horrorosa del monstruo, le impidieron quedarse dormido.

Sus antepasados se habían encontrado con un destino terrible... Pero ese mismo destino los amenazaba también a ellos. Los sobrevivientes de la tribu Neko tenían una tendencia a ser atacados. Su rareza y su tímida naturaleza los hacía valiosos para el comercio y algunos de ellos eran aptos para ser refinados en catalizadores mágicos.

Este niño era muy apto, por cierto.

La cueva fue inmediatamente envuelta en fuego. Los bandidos habían rastreado su casa y tendido una trampa. Los miembros de la tribu Neko fueron expulsados por el humo y fácilmente capturados. La Piedra Mágica que había pasado de generación en generación cayó en manos de los bandidos y el abuelo fue rápidamente eliminado.

Tomó diez minutos. No hubo tiempo ni de derramar una lágrima.

El niño estaba encadenado, representando el mismísimo destino de la tribu...

Capítulo de la Piedra Mágica, Episodio 1: Es Gyoza, Señorita Elfa

He oido que, para los angloparlantes, el japonés es uno de los idiomas más difíciles de aprender. Incluso ha habido esfuerzos por parte de los japoneses para simplificar el lenguaje a lo largo del tiempo, por lo que debe haber sido aún más difícil antes.

En cualquier caso, la vista en mi dormitorio se había vuelto bastante interesante. Y por mi dormitorio, me refería a mi apartamento de una habitación con comedor y cocina en el distrito de Koto, Tokio, donde una elfa de un mundo de fantasía estaba sentada en mi cama.

Su cabello largo y blanco era siempre sedoso y húmedo, incluso sin aplicar aceites. Sin embargo, ella no hacía casi nada para cuidarlo, lo que me hizo preguntarme si los humanos y los elfos diferían incluso en su cabello.

Sus ojos estaban llenos de inteligencia y eran de un color púrpura pálido como dos amatistas. Cualquiera que la viera despertarse seguramente se embelesaría, como si presenciara el momento en que una colorida flor florecía.

“A-I-U-E-O...”

Pero en ese momento, parecía que le faltaba algo de su encanto. Su cabello estaba un poco crispado y la delgada ropa de entrecasa que llevaba estaba arrugada por todas partes. Estaba escribiendo en su cuaderno mientras escuchaba los sonidos provenientes de la televisión. Aparentemente, este era su “método de estudio del idioma japonés”, el cual consistía en tomar apuntes al mismo tiempo que aprendía la pronunciación y las letras.

Observé su método de estudio agresivo cuando regresé a casa del trabajo y me aflojé la corbata de mi traje.

“Estoy en casa. Conseguí un poco de carne molida en oferta, así que haré algo de gyoza. ¿Quieres un poco de alcohol, Marie?”

“¿Gyo, za? Hmm, no estoy segura. En realidad, me emborracho con bastante facilidad. Tomaré algo que sea fácil de beber, si no te importa que diga cosas sin sentido.”

Ya tenía la sensación de que sería una mala bebedora...

Hoy era viernes, mi noche favorita de la semana, así que me sentía bastante

bien. Puse los ingredientes que había comprado en el refrigerador, organizando el compartimiento de verduras mientras pensaba en la petición de Marie.

Algo que sea fácil de beber, eh...

Pensé que el vino sería mi mejor opción para el alcohol al que estaría acostumbrado una elfa de otro mundo. El vino blanco también combinaría bien con el gyroza, e incluso podría sacar un poco de queso.

Mirándola, claramente parecía ser una chica menor de edad, pero hermosa. Pero ella era una elfa que tenía más de cien años, lo que la situaba muy por encima de la edad legal para beber... o al menos eso creía.

Sí, probablemente...

No había leyes especiales que se aplicaran solo a los elfos, así que no tenía sentido preocuparse por eso.

Cuando esos pensamientos cruzaron mi mente, la elfa en cuestión me habló.

“Kazuhiko, yo, soy, Mariabelle.”

Me sorprendió su inestable japonés. Casi se me cae el paquete de carne molida, pero lo atrapé en medio del aire en un estado de nervios. Al ver esto, la elfa sonrió satisfactoriamente.

“¡¿No empezaste a estudiar hace dos días?! ¿Ya has empezado a aprender cómo unir oraciones?”

“No, solo aprendí algunas líneas que podrían ser útiles primero. Mi método es aprender una oración primero y luego desarrollar el lenguaje a partir de ahí.”

La feliz sonrisa de la chica se amplió a medida que crecía mi sorpresa. Su sonrisa era más hermosa que la que vi cuando la conocí por primera vez y se sintió como una espada atravesando mi corazón cuando me cogió desprevenido. Ella misma probablemente ni siquiera sabía lo poderosa que podía ser su sonrisa.

“Desarrollarlo a partir de ahí, ¿eh? Supongo que sé a lo que te refieres. Cuando aprendo el idioma de otra especie, comienzo por encontrar un punto de partida. Luego, de alguna manera aumentar mi conocimiento y llenar los espacios en blanco desde allí.”

Vertí un poco de vino blanco en mi vaso para probarlo, luego me dirigí a mi cuarto. Lo único que lo separaba de la cocina era un armario bajo, por lo que Marie se fijó en mí inmediatamente y levantó la vista.

“Oh, tu ropa es muy bonita y elegante. ¿Puedo olerla?”

“¿Qué? ¿Te refieres a mi traje? Iba a hacer que olieras el vino... Tienes una especie de fetiche por el olor, ¿verdad, Marie?”

“Qué grosero. No hay nada extraño en oler cosas con las que no estás familiarizado. Ahora ven aquí para que pueda olerte.”

Eso sonaba como a un fetiche por el olor para mí... pero no lo dije en voz alta. Caminé sin más protestas, luego me agarró por la tela alrededor de mi estómago y dio un par de olfateadas.

Hmm, ser oido por una chica guapa se siente extraño...

Ella hundió su nariz en mi camisa y pude sentir el aire sobre mí mientras respiraba y exhalaba. Me hizo cosquillas, pero extrañamente, verla entrecerrar los ojos no me hizo sentir mal en absoluto.

“Gracias, estoy satisfecha ahora. Y... Cierto, la bebida también parece estar bien. Tampoco parece que tenga aditivos.”

“Oh, ¿te refieres a las cosas que le ponen para ocultar el olor? Yo tampoco los soporto. Prefiero simplemente beber agua que pagar dinero por eso.”

Marie asintió, luego se levantó de la cama. Juntos, elegimos el pijama de color cereza con cuello que ella llevaba, y le gustaba bastante la tela que no le irritaba la piel. Había pasado mucho tiempo recostada en el apartamento desde entonces.

Miré en el cuaderno sobre la cama y tenía varias notas escritas en él, como el alfabeto y el saludo que me había dicho antes. Parecía que ella quería aprender todo lo básico primero. Hojeé las páginas y dije unas palabras que había escuchado antes en alguna parte.

“Dicen que se necesitan más de 2000 horas para aprender un idioma que es drásticamente diferente al que uno conoce. Lo que significa que, aunque hables diez horas al día, te llevará más de 200 días aprender un idioma.”

“Hmm. Entonces supongo que eso significa que me tomaría la mitad de tiempo. Tal vez incluso menos si realmente lo intento. Así que me fijaré la meta de poder mantener una conversación en dos meses.”

Me sorprendió su confianza, luego me di cuenta de dónde venía. Ella me hizo hablar en japonés, y mientras fuéramos al mundo de los sueños juntos, ella podría estudiar mientras dormía. Si añadimos su inteligencia a la mezcla, era definitivamente plausible.

Pero al mismo tiempo, hubo una pregunta que me vino a la mente...

“Me he estado preguntando, ¿por qué quieres aprender japonés? No va a ser de ninguna utilidad en tu mundo y no es como si te fuera a conseguir algún reconocimiento del Gremio de Hechiceros.”

“Porque creo que este país es maravilloso. Puede ser un poco ruidoso, pero me encanta el hermoso paisaje, la tranquilidad, la deliciosa comida y lo cómodo que es aquí. ¿Qué otra razón necesitaría para aprender el idioma nativo de aquí?”

Me alegró ver que a ella realmente le gustaba Japón. Y si ella realmente

aprendiera el idioma, podríamos salir al cine o jugar juegos juntos. Parecía muy divertido, así que decidí hacer lo que pudiera para ayudarla.

Pero cuando comencé a dirigirme hacia la cocina, me quedé inmóvil. Acababa de darme cuenta de que sus palabras significaban que viviría conmigo durante al menos dos meses. Apenas podía contener la alegría infantil que estaba brotando dentro de mí. Debió aparecer en mi cara, porque ella me estaba mirando fijamente... pero no había forma de que pudiera explicárselo.

“D-De todos modos, debes estar cansada. ¿Por qué no te das un baño? Tendré una buena comida lista para ti cuando salgas.”

“Jeje, gracias. Espero con ansias este “gyotzah” que estás preparando.”

Quería corregirla y decir que era “gyoza”, pero no pude decir nada cuando se tropezó conmigo y me abrazó por la cintura.

Hombre, ella es una elfa adorable...

Aunque en unos 45 minutos, la belleza élfica gritaría “¡Delicioso!” y patalearía.

Mientras preparaba los bentos para nuestra aventura, Marie se apoyó en el respaldo de una silla con la mitad del trasero colgando del asiento. Ella siempre tenía una vibra intelectual en ella, pero parecía estar un poco por encima de las nubes debido a la combinación de comida sabrosa y vino blanco. Se sentó allí con una expresión de ensueño en su rostro, luego me habló con palabras ligeramente confusas.

“Jeje, eso fue delicioso, Kazuhiho... Quiero agradecerte desde el fondo de mi corazón...”

“Me alegro de que eso satisficiera tu paladar élfico. Es barato de hacer, así que avísame si alguna vez quieres un poco de nuevo.”

Los ingredientes no cuestan mucho, pero el único inconveniente es que se tardaba un poco en envolver los rellenos con envoltorios de gyoza. Pero estaba de buen humor porque era viernes, y fue divertido ver su reacción, así que no me importó el trabajo extra.

“¡¿Qué? ¡¿Eso no era caro?! Simplemente no entiendo la comida de este país... Pero está bien, estoy muy feliz con eso.”

Ella se estaba levantando parcialmente, pero su cuerpo se encorvó de nuevo. Ella tenía una mirada bastante satisfecha en su rostro. Podía ver su ombligo asomándose por su desaliñado pijama, pero decidí no mencionárselo porque me acababa de dar un cumplido.

La forma en que estaba hablando debido al efecto del alcohol era en realidad

bastante linda y me hizo querer agregar más bebidas a nuestro menú de la cena a partir de ahora.

Mientras reflexionaba sobre ello, la chica volvió sus ojos hacia mí mientras descansaba su cabeza en el respaldo de la silla.

“Kazuhihooo... ¿Es verdad que estás en el nivel 72?”

“Sí, sigue siendo el mismo que cuando te lo dije antes. En realidad, nunca te pregunté esto, pero, ¿en qué nivel estás, Marie?”

“...Veintisiete... Escucha, no quiero que te hagas una idea equivocada. Es muy difícil subir de nivel mientras se aprende tanto Magia Espiritual como Hechicería. Esto me convierte en una clase conocida como Hechicera Espiritual, que solo puede ser alcanzada por unos pocos elegidos. Incluso escuché que mi predecesor ya había fallecido hace mucho tiempo.”

Algo que dije debe haberla molestado, porque sus cejas estaban arrugadas. Ella estaba hablando bastante rápido ahora, pero sonaba casi como si estuviera poniendo excusas.

“Una Hechicera Espiritual, eh. Suena impresionante. Podría llevarte a un terreno de caza recomendado si quieres. Con tu habilidad, creo que podrías elevar tu nivel en cinco o más en el primer día.”

Le hice esta sugerencia, pero ella no respondió por un tiempo. Mientras esperaba su respuesta, empaqué las sobras de la cena en cajas de bento y dejé que se enfriaran. Comencé a lavar los platos y, finalmente, vi a la elfa levantarse por el rabillo del ojo.

“... Sabes, me tomó cerca de setenta años alcanzar este nivel. Incluso si eres tú, me enfadaré si solo estás diciendo eso para molestarme.”

“Pero solo necesito atraer a las hordas y dejar que tú las termines, ¿verdad? Pensé que sería fácil si empezáramos con algunos monstruos en el nivel 40 o menos.”

Pensé que sería una tarea sencilla, pero puede que esté equivocado. Me volví hacia la elfa e incliné la cabeza inquisitivamente y la encontré mirándome con los ojos ligeramente abiertos.

Marie se metió alegremente debajo de las mantas en la habitación débilmente iluminada por las luces empotradas y entré en la cama detrás de ella. Entendía cómo se vería esto para un extraño, pero necesitábamos hacer esto para ir al otro mundo.

Hoy, tenía el deber adicional de ayudarla a subir de nivel. Si no era capaz de hacer eso, probablemente sería degradado a un chico de aspecto somnoliento que

no podía mantener su palabra.

Pero... admito que probablemente no había necesidad de que mirara su trasero mientras se metía en la cama. No quería poner excusas, pero, como hombre, no tenía otra opción. Sí, eso era todo.

“Voy a poner el bento aquí... Hmm, pero puede oler un poco porque es gyoza.”

“No te preocupes. Solo estaremos pensando en lo delicioso que es cuando lo comamos. Aunque es una pena que no esté tan crujiente como cuando estaba recién cocinado.”

“Es una pena, pero nada es mejor que la comida recién cocinada. Hice un poco de arroz frito, que aún es bueno cuando está frío, así que espéralo.”

La chica sonrió en la oscuridad. Debía de estar esperando con ganas el bento, porque puso su brazo alrededor de mi cuello y se acercó a mí. Yo también la acerqué y escuchamos los latidos del corazón de cada uno.

Tal vez era el cuerpo cálido a mi lado, pero últimamente me estaba quedando dormido mucho más rápido. Me preguntaba si todavía sería capaz de dormir así si ella alguna vez se marchara... pero eso era probablemente la parte cobarde de mí que hablaba.

Podía escuchar su corazón latiendo suavemente y sentí sus delgados brazos y piernas entrelazarse con los míos bajo la manta. Mis párpados se hicieron más pesados por la comodidad de su cálido abrazo.

Zzz...

Como si se hundiera en el agua, mi conciencia pronto cayó en un sueño. Todavía abrazados, viajamos profundamente al mundo de los sueños... o más bien, a otro mundo. Todo mientras esperamos otro día lleno de diversión y alegría...

++ + + + + + + +

Gorjeo gorjeo, gorjeo gorjeo.

Abrí los ojos, aturdido, y encontré un pajarito saltando alrededor de un campo de hierba como si estuviera dando un pequeño paseo. Era un ave conocida como Lupil y su dieta principal consistía en insectos que se encontraban en los árboles. No eran tan inusuales, pero era raro verlos de cerca debido a su naturaleza tímida.

Busqué en mi bolsillo algunas migajas de pan como de costumbre, luego las esparcí hacia el pequeño visitante mientras aún estaba acostado. Me dio un

rápido gorjeo en agradecimiento y luego recogió una migaja con su pico y se fue volando.

Tal vez sea porque tomamos muchas copas anoche, pero a juzgar por el ángulo del sol, parecía que la mañana estaba por terminar.

“Qué lindo pájaro... ¿No estabas alimentando a un pájaro antes también, Kazuhiko?”

Escuché un susurro en mi oído, así que me froté mis ojos adormecidos y me volví hacia la fuente. Allí, vi un par de labios abiertos y bostezando lindamente. Era pequeña en estatura, pero sus labios eran vibrantes y atractivos como una flor, y verlos hizo que mis mejillas se calentaran.

Así es, nos despertamos de la misma manera que nos dormimos...

Necesitaba mantener la guardia alta o mi corazón se saltaría un latido por la sorpresa. La vista de la elfa en la mañana era tan hermosa que me despertó de inmediato.

En secreto respiré hondo y luego le respondí.

“Tiendo a alimentarlos cuando los veo cerca. Pero de todos modos, buenos días, Marie. ¿Dormiste bien?”

“Sí, por supuesto. Jeje, aunque acabamos de dormirnos en el otro lado.”

Nos quité la manta nueva de encima y luego la tomé de la mano para pararnos juntos. Miré a mi alrededor para encontrar los campos de hierba que se extendían a nuestro alrededor y había una granja en la distancia. Debe haber un pueblo cerca.

“Oh sí, decidimos dormir aquí cuando oscureció. Parece que estoy desarrollando el hábito de acampar por todo el tiempo que paso contigo...”

“Y pensar que te reías de mí por eso. Toma, Marie, tu bebida y tu bento.”

Ella me dio las gracias cuando los tomó en sus manos y ambos pusimos nuestras comidas en nuestras bolsas. Habíamos repetido el proceso varias veces, así que parecía que nos habíamos acostumbrado a la rutina.

Con nuestro equipaje cuidadosamente empacado, saqué un mapa algo simple y lo extendí frente a nosotros. Era uno barato que podía comprarse en cualquier lugar, así que no me importaba si era un poco inexacto.

“El terreno de caza que mencioné anteriormente está aquí. Son las ruinas que están a unos dos países de distancia, llamadas Ujah Peak.”

“¿No me digas que planeas que vayamos caminando hasta allí? Eso tomaría al menos una semana, incluso en carroaje.”

“No, usaré una habilidad de movimiento. Como sabes, viajo todo el tiempo, soy bastante bueno en estas cosas.”

En pocas palabras, mis habilidades de movimiento podrían dividirse en “movimiento de largo alcance” y “movimiento de corto alcance”. El movimiento de largo alcance me permitía desplazarme una vez al día al cantar el nombre del dios del viaje a su monumento. Entonces, el tiempo que tomaba llegar al destino cambiaría dependiendo de la distancia hasta allí. El movimiento de corto alcance tradicionalmente permitía trasladarse a un punto dentro del campo de visión de uno, pero lo había modificado en gran medida para adaptarlo a mis necesidades, por lo que no sería de mucha utilidad en esta ocasión.

“Eh, has estado desarrollando un conjunto bastante inusual de habilidades. La mayoría de las personas optarían por entrenar habilidades más adecuadas para el combate. Supongo que las personas que pasan todo su tiempo viajando suelen ser extrañas de alguna manera.”

“Pero creo que las habilidades de movimiento son bastante fuertes. Sin embargo, parece que tienen una mala reputación porque la mayoría se adquieren mediante comerciantes ambulantes. El movimiento está restringido por el peso, pero deberíamos estar bien porque eres muy ligera.”

Acaricié el brazalete en mi muñeca y una pantalla de estado apareció ante mí. Probablemente fue debido a estos efectos similares a los de un juego que no pensé que este podría ser un mundo que realmente existía en alguna parte. Los residentes aquí estaban acostumbrados, pero tenía la sensación de que todo este mundo estaba siendo supervisado por alguna entidad. No me lo cuestioné ya que no había mucho que pudiera hacer para averiguar más, pero me gustaría resolver el misterio algún día.

Mi objetivo del día era ayudar a la elfa a subir de nivel. Con ese pensamiento, extendí mi mano hacia Marie, quien estaba lista para partir.

“Bueno. Vámonos, Marie. Agárrate fuerte.”

“Sí, estoy lista. Pero debo decir que me sorprende que puedas cubrir la distancia de dos países. Probablemente podrías usar tu habilidad para ganar mucho dinero si quisieras.”

“Está bien, preferiría no trabajar en mis sueños. Bueno, aquí vamos... ‘Trayn, Guía del Viaje.’”

En el momento en que activé la habilidad, el paisaje se convirtió en una imagen vaga. Los campos de hierba se deformaron y se volvieron translúcidos y el suelo debajo de nosotros desapareció.

“¡Kyaaa!”

Escuché el grito agudo de Marie y caímos a un mundo debajo...

El mundo se había oscurecido a nuestro alrededor. Sostuve a Marie en mis

brazos y, finalmente, aterricé en tierra firme. El repentino descenso debe haberla asustado, porque podía sentirla temblar mientras se aferraba a mí. Le di un golpecito suave en el hombro para hacerle saber que ahora estaba bien.



Ella tímidamente levantó la cabeza y sospeché que nuestro entorno podría sorprenderla. Era casi como una cueva gigante, pero estábamos envueltos en una completa oscuridad a excepción de algunos agujeros desde los que se podía ver la vegetación.

Mientras miraba hacia la franja de cielo azul que todavía era visible, nuestro entorno comenzó a acelerar lentamente. La luz que había delante se alejó de nosotros y Marie la siguió con la mirada.

Vroooooom...

La sensación de viajar a través de la oscuridad total con suma rapidez se sentía algo similar a viajar en un tren en el metro. Pero al ver cómo el cabello de Marie apenas se movía, parecía que el viento y la aceleración eran bastante suaves. Parecía que ella finalmente se había acostumbrado, ya que aflojó el agarre de sus dedos.

“Guau... Increíble... Es completamente negro, pero se siente como si estuviéramos moviéndonos a una ciudad por minuto. ¿Los mercaderes ven este escenario todo el tiempo?”

“Estoy seguro de que algunos de ellos sí. Lleva mucho tiempo aprender esta habilidad, así que probablemente necesitarían decidir convertirse en comerciantes ambulantes a una edad temprana.”

Mientras hablaba, puse la flor que había recogido con anterioridad en el bolsillo interior de mi camisa. Era habitual ofrecer una flor recolectada durante los viajes de uno al llegar al monumento y, en secreto, encontraba la práctica agradable.

Como mencioné, aquellos que decidían convertirse en comerciantes ambulantes a una edad temprana eran muy propensos a aprender esta habilidad. Pero había muchos a los que no les gustaba viajar debido a su naturaleza extenuante. Como resultado, solo unos pocos pusieron en práctica esta habilidad.

Marie parecía estar fuera de sí por la inusual vista y finalmente pareció darse cuenta de que la estaba sosteniendo en mis brazos. Ella susurró que ahora estaba bien, así que finalmente la bajé al suelo negro.

“Quédate cerca, por si acaso. Parece que estamos bien con el límite de peso, pero no sé qué pasaría si te alejas demasiado de mí. Después de todo, suelo viajar solo.”

La elfa asintió.

Había solo oscuridad a nuestro alrededor mientras nos desplazábamos a altas velocidades. La luz se filtraba de vez en cuando desde el exterior, pero inmediatamente desaparecía detrás de nosotros con un *vrooom*.

La chica parecía ya acostumbrada a la vista y su túnica se agitó cuando se dio la vuelta.

“No sabía que el movimiento a larga distancia fuera tan útil. Entonces, ¿cuánto tiempo nos tomará llegar al otro lado?”

“Hmm... Con esta distancia, diría que unos veinte minutos. Esto varía mucho y he escuchado que hay personas que han pasado alrededor de un año aquí.”

Ella pareció un poco asustada por mi comentario. Los dioses tendían a ser inconstantes, por lo que no había mucho que pudieras hacer al respecto. Pero la expresión de espanto en su cara era bastante hilarante y tuve que taparme la boca para ocultar mi risa.

“Eso no es nada para reírse... Aunque supongo que somos un caso especial. Si algo sucede, podríamos simplemente regresar a Japón. Está también ese fenómeno que cambia nuestra ubicación al despertar si es necesario.”

“Exactamente. Ahora, ¿podrías mostrarme tu pantalla de estado, Marie? Quiero ser eficiente con nuestra nivelación.”

“Supongo, pero promete no contárselo a nadie. Puede que no lo sepas, pero tengo muchos rivales con los que estoy obligada a lidiar.”

El Gremio de Hechiceros aparentemente tiene un sistema de clasificación basado en niveles. Con la valiosa clase de Hechicera Espiritual de Marie, estaba segura de que recibiría mucha atención negativa de los que la rodeaban. Deben haberlo basado en niveles porque no podían vencerla en importancia o habilidades. Esta también parecía ser la razón por la que siempre me decía lo ocupada que estaba. Pero hombre, el Gremio de Hechiceros sonaba bastante sucio y aterrador. Me alegré de haber evitado los asentamientos en general y suspiré mentalmente de alivio.

Marie acarició el accesorio alrededor de su muñeca y un monitor blanco azulado apareció en la oscuridad. Ella estaba navegando por los controles para concederme permisos de visualización. La luz borrosa eventualmente se convirtió en letras, permitiéndome leer las habilidades de Mariabelle.

“Kazuhiko, me gustaría ver tus habilidades también, si no te importa. Nunca he visto a nadie que esté en el nivel 72 antes, así que tengo mucha curiosidad. Y, sobre formar un grupo...”

“Por supuesto que no me importa. Oh, pero no necesitamos formar un grupo. Mi acumulación de experiencia era mucho más eficiente cuando estaba solo.”

“¿Pero no vamos a luchar juntos? No podría hacerlo yo sola y ni siquiera podríamos charlar a través de un enlace mental sin formar un grupo.”

Probablemente sería más fácil mostrárselo que contárselo, así que no le

contesté por ahora y alineé nuestras pantallas de estado lado a lado, comparándolas.

“Canto Avanzado, Mejorar Precisión y Mejorar Memoria, ¿eh? Parece que realmente estás especializada en Magia Espiritual y Hechicería. Ah, y una vez que subas de nivel, deberías aprender esta habilidad llamada ‘Gran Experiencia’. Aumentará la cantidad de experiencia que ganes.”

“Hmm, pero como mencioné anteriormente, tengo muchos rivales con los que competir. Ten en cuenta que necesito aumentar mis habilidades de inmediato.”

“Pero si llegas a un punto en el que ya no la necesitas, puedes cambiarla cuando subas de nivel. Dejaré la decisión en tus manos, pero esa es mi recomendación.”

Ella parecía indecisa, pero me miró a los ojos por un momento y luego asintió.

En realidad, estaba un poco emocionado de levar con alguien. Nunca antes había jugado a juegos en línea, pero me imaginé que esto era lo que se sentía. Cooperar entre sí, discutir y perder la noción del tiempo en el juego...

Mientras pensaba esto, Marie señaló la pantalla de estado y me miró con una expresión inquisitiva.

“Oye... ¿qué es este ‘Espadachín Ilusorio’ que aparece debajo de tu clase? Nunca he oído hablar de ello antes.”

“Oh, ¿en serio? Supongo que es como... un estafador, más o menos. Es un poco ortodoxo, pero muy divertido.”

Tan pronto como respondí, ella se echó a reír. Solo podía mirar fijamente mientras ella se reía y se sostenía el estómago.

“¡Jajaja! ¿Qué tipo de descripción tan vaga de clase es esa? ¡Siempre te ves tan somnoliento, así que pensé que significaba que luchabas mientras roncabas dormido!”

“Nací con esta cara, sabes... Pero técnicamente estoy en mis sueños, así que tampoco puedo decir que eso esté mal.”

Le seguí la corriente, luego ya no pudimos aguantar más y estallamos en un ataque de risa juntos.

Ahora bien, según Marie, las clases avanzadas que se derivaban de los Caballeros eran las más populares. Los Caballeros Mágicos y los Caballeros Sagrados, en particular, solían estar en puestos de importancia, y había innumerables solicitantes para los roles cada año. Pero si serían o no adecuados para esas clases era una pregunta totalmente diferente. Ser un Caballero no

significaba que uno sería dueño de una tierra, pero les permitía ser empleados por el reino, proveyendo una fuente estable de ingresos.

Debido a su habilidad en ataques coordinados, tendían a brillar en guerras contra monstruos y humanos por igual. En cuanto a mí, evitaba los entornos que me enseñaran ese tipo de habilidades, así que puede que haya subido de nivel de forma bastante extraña con respecto a sus estándares. Nunca había peleado con alguien del mismo nivel que yo, así que no sabía lo fuerte que era.

En cuanto a los tipos “Hechiceros” como Marie, vivían para desvelar los misterios de las antiguas artes secretas y, a menudo, eran contratados por el país en un esfuerzo por mantenerse a la vanguardia. Cuando se trataba de eso, también eran los que se jactaban de tener el mayor poderío durante una guerra.

“Guerra... Qué aterrador. He participado en algunas de ellas antes, pero ahora que sé que este mundo es real, será difícil para mí participar nuevamente.”

“Yo tampoco quiero participar en una guerra. Si alguna vez me obligaran a hacerlo, dejaría el Gremio de Hechiceros.”

Estaba un poco sorprendido por eso. Dejar el Gremio de Hechiceros tenía grandes riesgos. Cualquier individuo de alto rango era mucho más conspicuo y se haría un esfuerzo para evitar que sus secretos se filtraran a otros países. Probablemente ella podría resolver cualquier problema de este tipo con dinero por su rango, pero...

“Oh, supongo que tienes la escama de dragón si eso sucede, así que estarás bien.”

“No, eso sería un desperdicio. En cualquier caso, ¿qué es esto? ¿‘Nivel de Pesca 59’? ¿Y tienes ‘Hablar Otras Lenguas’ ocupando una de tus preciosas ranuras de habilidades? No te estás tomando este mundo muy en serio, ¿verdad?”

“¡Ah! Eh, bueno, verás... ese es en realidad uno de mis pocos pasatiempos... Puedo decir con confianza que la pesca es la mejor manera de disfrutar al máximo de la gran Madre Naturaleza. Y los idiomas son una habilidad importante para ampliar tu mundo.”

Uh oh, sonaba como si estuviera balbuceando excusas ahora. Pero era verdad que solo había estado jugando todo este tiempo y sentí un poco de culpa cuando me preguntaron sobre ello. Y, como era de esperar, Marie me lanzó una mirada que decía “Los hombres son realmente estúpidos”.

Bueno, podría remover las habilidades, pero no me atrevía a hacerlo. Realmente salvaron mi trasero en el pasado... pero supongo que ahora no era el momento para eso. Decidí hablar sobre asuntos más importantes, pero no solo

porque quería cambiar el tema de la pesca.

“Ya sé, ¿por qué no viajamos juntos por Japón? Tengo algunos días consecutivos libres el próximo mes debido a esta cosa llamada Golden Week. No tiene que ser muy elegante, pero ¿qué te parece una pequeña gira nacional?”

“¡Oh, eso suena bien! Pero todavía no estoy muy acostumbrada a los coches. Me alegraría si pudiéramos ir a algún lugar cerca.”

Ella tenía un punto allí. Apenas había pasado tiempo en autos y su primer viaje la cansó tanto que se quedó dormida. Probablemente sería mejor ir a dar una vuelta por la ciudad y luego elegir un destino más lejano si no hubiera ningún problema.

Pero eso me dejó con la cuestión del dinero. Solo era un humilde asalariado, así que no podía irme de vacaciones cuando quisiera. Le conté esto porque no había razón para esconderlo y Marie suspiró.

“Aww... Es una pena que no podamos simplemente llevar el dinero de este mundo a Japón. Si también pudiera llevar tomos mágicos, habría sido la forma perfecta de estudiar.”

Vaya, ¿estaba planeando estudiar incluso en sus sueños? Incluso si fuera posible, pensaría que era una locura traer el trabajo de mi compañía a este mundo.

Los elfos vivían por mucho tiempo, así que pensé que deberían separar el trabajo del juego y vivir una vida relajada. El problema del dinero podría resolverse si conseguía un ascenso, por lo que no tenía mucho sentido discutirlo más a fondo. Pasé el resto del tiempo ayudando a Marie a aprender japonés y tratando de enseñarle los placeres de la pesca, pero mis esfuerzos por esta última terminaron en un fracaso.

Comencé a sentir un estruendo, lo que significaba que nuestro destino estaba cerca. Cerramos nuestras pantallas de estado y nos aseguramos de no dejar ninguna de nuestras pertenencias. Obviamente no había una oficina de objetos perdidos aquí, así que cualquier cosa que olvidáramos probablemente se perdería para siempre.

Las Ruinas Ujah Peak, las ruinas que recomendé para subir de nivel, estaban a una hora de camino.

+ + + + + + + + +

Las Ruinas Ujah Peak...

Este lugar fue una vez una cantera. Había ganado atención debido al hecho de que las piedras mágicas usadas para hacer objetos mágicos se podían extraer aquí. Se construyó un fuerte y se aseguró el área circundante para proteger la producción de otros países. Pero por alguna razón, las piedras mágicas dejaron de ser extraíbles allí y las ruinas se fueron deteriorando progresivamente a lo largo de 200 años. Quienes visitan este lugar seguramente pueden sentir la presencia de los minerales que descansan bajo la tierra, ya que las piedras mágicas nunca se agotan por su propia naturaleza.

La mayoría de las personas se llenarían de curiosidad después de escuchar un folcloré como ese y la elfa seguramente no era la excepción. Al menos, eso es lo que pensé...

“Hace calor...”

Esa fue su única respuesta.

Para ser justos, la luz del sol caía con fuerza sobre nosotros, y no había nada más que rocas quemadas de color rojo parduzco, arena y partes de la fortaleza desmoronada a nuestro alrededor. Más allá de la bruma de calor que brillaba en las arenas distantes, había montañas en forma de pirámide. Habíamos estado caminando hacia ellas durante una hora y su estado de ánimo solo parecía estar empeorando.

Había una división en la alta montaña como si hubiera sido cortada con un cuchillo de cocina gigante y nos dirigíamos directamente al agujero allí. Los restos de lo que parecía ser la fortaleza estaban dispersos aquí y allá, pero las ruinas sin valor habían sido abandonadas hace mucho tiempo.

Como claramente no estaba disfrutando del desierto, pensé que sería mejor atravesarlo lo más rápido posible.

“Hay un oasis más allá de esa división al frente. Será mucho más agradable una vez que lleguemos allí. Intenta soportarlo un poco más, Marie.”

“Sí... Por supuesto... Haré todo lo posible para soportarte ahora mismo.”

¿Por qué siento ganas de llorar...?

Sabía que los lugares de apariencia monótona como este no eran populares entre las mujeres, pero no sabía que ella era tan intolerante al calor.

Ya veo, así que a las mujeres y a los elfos no les gustan los cambios de clima...

Me hizo preocuparme por cómo manejaría el verano de Japón, aunque todavía faltaban varios meses.

Continuamos caminando sobre la arena áspera con esos pensamientos

atribulados en mi mente y luego pusimos un pie en las ruinas. Finalmente, nos protegimos de la intensa luz del sol y parecía que ella por fin podía tomarse un respiro. El aire transportado por el viento estaba tan caliente como siempre, pero ahora había una sensación de alivio en su expresión.

Tal vez estaba esperando su sonrisa, pero ¿qué podía hacer? Los hombres están destinados a tener sus vidas influenciadas por la voluntad de las mujeres.

La elfa debe haber sentido curiosidad por la distribución de la zona que se encontraba entre dos acantilados, porque me volví para encontrarla mirando a su alrededor.

“Parecía una montaña desde lejos, pero este lugar es muy diferente desde adentro.”

“Sí, escuché que este lugar era básicamente una mina de carbón, pero tenía su propia cultura única. Los restos por todo el lugar hacen que parezca una especie de ruinas.”

Se sentía como que estábamos empezando a acostumbrarnos a la zona y observamos nuestro entorno cuando comenzamos a caminar con pasos más ligeros. El camino sinuoso conducía más allá y había suficiente espacio para que varios adultos caminaran de lado a lado. Esta área parecía menos climatizada y fuimos recibidos con vestigios de la civilización mientras continuábamos.

“Hay una casa de alguien, e incluso un altar aquí. Parece que esto no era solo una cantera, sino que personas realmente vivieron aquí durante mucho tiempo. Entonces, ¿pueden obtenerse piedras mágicas aquí? Ahora que sé que se pueden usar para refinar objetos mágicos, siento curiosidad por saber de ellas”, preguntó la elfa mientras juntaba sus manos en el altar. Pero todo lo que pude hacer fue inclinar mi cabeza inquisitivamente.

Si hubiera noticias de que todavía se podían encontrar piedras mágicas aquí, este lugar seguramente estaría lleno de aquellos que quisieran ponerles las manos encima. El país que posee estas ruinas incluso las liberó para que los aventureros ingresaran libremente. Me daba la impresión de que el país confiaba en la pequeña posibilidad de que alguien descubriera piedras mágicas para ellos.

“Pero tal vez realmente hay algo aquí. Tal vez lo estoy imaginando, pero tengo esa sensación. Nuestra meta para hoy es elevar tu nivel, pero ¿te interesaría quedarte un par de noches para investigar?”

“Hmm, no lo creo. Nunca me di cuenta de lo importante que es el clima. Personalmente, estoy más preocupada por secarme que por encontrar algunos minerales.”

Sí, tenía que estar de acuerdo con eso. Era bastante insensible al dolor en este

mundo porque era un sueño, y no estaba realmente recibiendo daño en la realidad. Pero el hambre y la sed eran un asunto diferente y podrían ser extremadamente problemáticos. Así como comer en este mundo llenaba mi estómago real, el hambre aquí obviamente me haría sentir hambre en el otro lado. Esa era una de las razones por las que evitaba las áreas que se volvían peligrosas durante una estadía prolongada, como los desiertos.

“Pero más adelante, está el oasis que mencioné an—”

Me detuve antes de que pudiera terminar mi oración. En ese momento, sentí lo que parecían ser múltiples pares de ojos mirándonos. Era la mirada de un cazador mirando a su presa. Oí susurros silenciosos y el débil sonido de metal tintineante, pero se quedaron quietos, tal vez esperando el momento adecuado.

Dejé escapar un suave suspiro lo suficientemente silencioso para que Marie no pudiera oír.

Los bandidos eran comunes en todas partes y había lidiado con muchos de ellos desde que era joven. Al principio, les seguí la corriente y rogué por mi vida, pero simplemente hay un montón de ellos. Eventualmente, decidí huir de ellos y ahora ya había dominado el arte de desaparecer como la niebla tan pronto como aparecieran.

Por extraño que parezca, las personas que aparecían en estos terrenos de caza siempre tenían un nivel alto, lo que significaba que no deberían ser blancos fáciles.

“¿Pasa algo, Kazuhiho? Tal vez sea la luz, pero te ves un poco aterrador ahora mismo.”

“Oh, no, no es nada.”

Parecía que tenía una expresión rígida por concentrarme tanto en agudizar mis sentidos. Marie me aplastó la frente con el dedo, lo cual en realidad se sintió muy bien.

Debido al calor implacable y la falta de algo como un laberinto subterráneo, las Ruinas Ujah Peak que yo conocía eran bastante desiertas, excepto por el terreno de caza. ¿Podría ser que haya cambiado desde la última vez que estuve aquí?

En cualquier caso, no era como si estuviera preocupado. Estaba seguro de que podría sacarnos de cualquier problema que se nos presentara, así que decidí continuar ayudando a Marie a subir de nivel por ahora. En cualquier caso, ya había usado “Trayn, Guía del Viaje” por el día, así que no es como si pudiera usarlo para regresar.

Decidí olvidarme de ello y cambiar de tema.

“Entonces, Marie, ¿en qué se diferencia tu Hechicería Espiritual de la magia normal?”

“Bueno, veamos... Cuando escuchas ‘hechicero’, te imaginas a alguien disparando magia ofensiva con un bastón, ¿verdad?”

La escuché hablar mientras caminábamos por la arena áspera y asentí. La mayoría de los hechiceros con los que me había encontrado eran casi como ella lo describió. Ellos murmurarían un encantamiento, luego dispararían un hechizo de fuego o hielo. Marie también tenía un bastón, así que estaba seguro de que usaba alguna forma de convertir la magia en daño.

“Con la Hechicería Espiritual, actúo como médium para hacer pactos con ciertos espíritus. Esto nos permite convocar espíritus, como este...”

Se escuchó un ruido sordo, luego una bola de fuego apareció a sus pies. Una boca emergió repentinamente de ella, luego se retorció como en protesta. Luego, lo que parecía ser una cola corta y cuatro patas crecieron formando la figura de un lagarto.

“Oh, ¿una salamandra? Je, es lindo y redondo.”

“Así es. Primero, formé un pacto con el espíritu, luego puedo transferirle mi magia...”

Marie golpeó ligeramente la cabeza del lagarto con su bastón y luego pronunció un encantamiento en el lenguaje de los espíritus. El lagarto fue envuelto en una luz pálida y dejó escapar un “graawr”. Miré su frente para encontrar algún tipo de emblema inscrito allí.

“Ya está, ahora puedo liberar mi magia con la salamandra como médium. La diferencia definitiva entre nosotros y los hechiceros es que podemos almacenar magia preventivamente. Aparentemente tengo una buena compatibilidad con los espíritus, por lo que, dependiendo de la cantidad de magia requerida, podría mantener varios de ellos a la vez.”

Dejé salir un “oooh” impresionado y le aplaudí. Marie levantó la cabeza con una expresión de orgullo. Realmente no lo había notado antes, pero estaba empezando a encontrar bonitos esos modales infantiles de ella.

Pero ahora que sabía lo que era la Hechicería Espiritual, parecía bastante útil poder preparar magia de antemano. Podrían activarse sin encantamientos con la preparación adecuada y si ella pudiera convocar a varios de ellos, podrían proporcionar un poder de fuego confiable cuando suba de nivel. Siempre había escuchado que era una clase valiosa, pero ahora que veía lo que podían hacer, realmente me di cuenta de todo el potencial que tenían.

Le di a Marie una sonrisa llena de tales expectativas.

“Bueno, señorita Elfa con un futuro prometedor, elevemos tu nivel tanto como sea posible hoy.”

“Sí, lo espero con ansias, Kazuhiko.”

Siempre fui alguien que solo pensaba en sí mismo, pero estaba realmente feliz de poder ayudarla. Pensando en ello, nadie realmente dependía de mí. También fue emocionante pensar cuánto podría crecer ella en el futuro.

Pero antes de que llegáramos al terreno de caza, había algo interesante que quería mostrarle como recompensa por soportar el duro viaje hasta aquí. Era un privilegio reservado solo para viajeros.

A medida que avanzábamos por el camino, se hacía más brillante como si estuviéramos saliendo de un túnel. Nuestro destino era un área abierta del tamaño del patio de una escuela expuesto a la luz del sol gracias a la falta de techo, excepto que no estaba tan caliente como antes. Nos esperaba un oasis verde y la elfa soltó un grito alegre.

“¡Ahh, es frío y refrescante! ¡Nunca esperé que algo como esto estuviera aquí!”

“Jeje, este es el oasis del que estaba hablando. Mira, incluso hay vetas de agua en las paredes. Estas se desbordan como niebla y crean vapor con el calor.”

Señalé las paredes negras y húmedas y una suave brisa sopló hacia nosotros. La elfa se acercó corriendo, luego se sumergió en la niebla y extendió sus brazos alegremente. Parecía una niña en su alegría, pero cualquiera estaría feliz de estar aquí después de un viaje tan riguroso.

Caminé a su lado y luego señalé directamente sobre nosotros. “Esta es la zona central de la montaña y hay un gran agujero allí arriba. Tal vez este lugar fue hecho por casualidad cuando alguien en la cantera golpeó una vena de agua y toda el agua explotó.”

“Nnh, todavía está soleado, pero es agradable y fresco aquí. No me había dado cuenta de lo increíble que se podía sentir un calor brumoso como este. ¿Tal vez podría lograr algo así con los espíritus de agua?”

“Oh sí, podrías ser capaz de hacer cualquier lugar más fresco si pudieras controlar la vaporización.”

La elfa me mostró una expresión verdaderamente alta con un “¡hmph!”.

Personalmente, me encantaría que ella lo aprendiera, para que pudiera hacer más soportables los veranos de Japón. Le dije esto y ella me miró preocupada por alguna razón.

“Sobre eso... Todavía siento una pared entre los espíritus y yo en tu mundo. Hay una sensación de distancia con ellos, como si hubiera vuelto a cuando era

niña.”

“Oh, ya entiendo. Probablemente sea diferente entre aquí y allá, como en mi caso. Debes ser el equivalente al nivel 1 cuando estás en Japón.”

No era más que una conjetura y aún quedaban muchas preguntas sin responder. Por ejemplo, ¿por qué puedo hablar élfico en ambos mundos? Sin embargo, dado que eso era una simple cuestión de lenguaje, quizás sea completamente diferente de las habilidades de fantasía.

“Ojalá pudiera usar mi movimiento de larga distancia en Japón. No solo llegaría más rápido al trabajo, sino que también me ahorraría el dinero del viaje.”

Sí, ese comentario probablemente me traería problemas con el departamento de recursos humanos...

De todos modos, dado que Marie podía hablar el idioma de los espíritus, pensé que habría alguna posibilidad de que pudiera controlarlos incluso en Japón algún día.

“Sí, no sé si puedo hacerlo, pero haré todo lo posible para comunicarme con los espíritus de Japón. No es como si me fuera a costar algo.”

Pero tenía que admitir que era difícil para mí imaginarla controlando espíritus en medio del distrito de Koto. Estaba inclinando mi cabeza y luchando para hacer precisamente eso, cuando sentí que puso su brazo alrededor del mío. Sus ojos brillaban y me di cuenta de que quería ir al oasis lleno de palmeras.

“Eres un poco extraño. Hace poco tiempo, siempre estaba encerrada en el estudio con mi nariz en un libro. Pero últimamente, he estado disfrutando toneladas de comida y paisajes, e incluso viendo la cultura de otros mundos con mis propios ojos. Siento que últimamente he sido muy afortunada.”

“Lo mismo para mí. Todos los días han sido muy divertidos y he tenido la suerte de ver muchos lados de ti.”

En respuesta, ella hizo una expresión que decía que no estaba segura de si debía sentirse halagada o no. Luego pareció un poco inquieta y se sonrojó un poco, pero al final asintió sin decir nada.

A medida que continuábamos, noté que el suelo bajo nosotros ahora estaba húmedo y mucho más verde, formando el camino perfecto para que Marie y yo pudiéramos caminar de la mano.

Se puede aprender mucho sobre Ujah Peak caminando por el sendero. El oasis podría considerarse un lugar de descanso y recreación y la civilización debe haberse desarrollado alrededor de este lugar. Alrededor de la zona se podían ver trozos y pedazos de antiguos edificios, pero ahora estaban

parcialmente engullidos por plantas y cubiertos de musgo. Parecía que lo que una vez fue una civilización se había convertido en ruinas, eventualmente transformándose en un simple oasis.

Caminé sobre unas plantas bajas y me dirigí hacia la meseta cerca de las paredes exteriores mientras la suave brisa soplaban a nuestro alrededor. Llevé a la chica de la mano y nos situamos en una posición donde podíamos mirar hacia el oasis.

“Incluso construyeron edificios en los acantilados circundantes... Oye, ¿cómo crees que subieron hasta allí? No veo escaleras en ninguna parte.”

“Escuché que solían usar escaleras en ese entonces. La madera se degrada más rápido que otros materiales, por lo que solo los edificios han quedado aquí. Si la madera se desgastara, se caería y se llevaría consigo parte de la estructura, por eso hay algunas secciones a las que claramente les faltan los rastreles verticales en los tejados.”

La elfa se limpió el sudor y asintió en comprensión.

Las escaleras de piedra estaban apenas intactas, pero estaban en muy mal estado, así que tuvimos que subir con precaución. Pero solo tenían un poco más de dos pisos de altura y el suelo debajo consistía de arena, por lo que caer no sería un gran problema.

“Entonces, ¿por qué se supone que no debemos acercarnos al agua en el oasis? Se ve tan bonito.”

“Oh, porque los monstruos aparecen allí. Aún recuerdas que vinimos aquí para subir tu nivel, ¿verdad, Marie?”

Pasaron unos segundos, luego ella asintió.

Sí... ella definitivamente se olvidó de eso.

Esto era algo que cualquiera que visitara esta área ya debería saber. Los monstruos desovaban constantemente, por lo que este lugar se hizo muy conocido como un lugar para farmear experiencia.

“Tenemos suerte de que no haya ninguna competencia cerca, porque realmente no quiero que la gente vea mi método. De todos modos, espera en esta meseta, ¿de acuerdo? Dispara tu magia cuando te dé la señal.”

“¡Espera un minuto! Sabes que no obtendré nada de experiencia si robo tu presa sin que formemos un grupo, ¿no?”

“Sí, lo sé. Es por eso que necesitas esperar mi señal. Será mucho más rápido mostrártelo que explicártelo.”

Marie inclinó la cabeza inquisitivamente.

Los árboles de aspecto tropical que nos rodeaban proporcionaban mucha

sombra, por lo que podíamos relajarnos incluso lejos del agua. La elfa sensible al clima parecía aliviada por esto y me sonrió.

“¡Bueno, aquí vamos!”

“¡T-Ten cuidado, Kazuhiko!”

Parecía un poco preocupada, pero los monstruos en el área estaban alrededor del nivel 40, muy por debajo de mi nivel 72. Agité mi mano y le dije que todo estaba bien, luego salté de la meseta. Me deslicé por las rocas y me dirigí hacia el oasis descuidadamente, olvidándome por completo de la advertencia que había mencionado momentos antes.

Se decía que los monstruos en esta región permanecían escondidos y esperaban a los aventureros para alimentarse. Tal vez era solo yo, pero a veces parecía que había más que eso. Se sentía como si atacaran a las personas que se acercaban no porque tenían hambre, sino para defenderse...

¡Vshaaa!

Como si nada, apareció una infame Koopah. El oponente que apareció a la vista junto con un gran chorro de agua era una criatura redonda, bípeda y con aspecto de dinosaurio. El nombre Koopah no era muy intimidante, pero el grueso cráneo que protegía su cabeza tenía más de diez centímetros de grosor y los dientes afilados y dentados que salían de su pico eran simplemente horribles. Desafortunadamente, no eran muy inteligentes, por lo que no podía disfrutar de una conversación con este monstruo en particular.

“Nivel 42, eh... No está mal, supongo.”

Emitió un amenazante graznido, luego comenzó a patear la arena y avanzó hacia mí. Para una criatura que tenía más de dos metros de altura y pesaba más de 300 kilogramos, era sorprendentemente ágil. En cuanto a mí, estaba agradecido por su velocidad, porque eso significaba que podía volver a la meseta donde Marie me estaba esperando más rápido.

Primero, necesitaba dañarlo lo suficiente para que no muriera...

Hmm, intentemos atacarlo una vez.

Pateé la arena y rápidamente flanqueé al monstruo, que se enroscó sorprendido. Inmediatamente se dio cuenta de que su rival era muy superior, pero aun así se volvió hacia mí en un intento de morderme. El pico abierto estaba lleno de pequeños y afilados dientes, por lo que un mordisco de esa cosa probablemente habría destrozado mi carne.

“¡Hup!”

Blandí mi espada para tantear el terreno. Se clavó en el monstruo con un golpe satisfactorio. Mi ataque resultó ser fatal debido a la brecha de nivel y el

monstruo se tambaleó unos pasos antes de perecer en el suelo. Su sangre comenzó a acumularse en el suelo, luego, después de unos momentos, el Koopah se desvaneció como normalmente lo hacían los monstruos en los juegos.

“Hmm, parece que necesito inclinarla un poco más. Justo lo suficiente para exponer el corazón...”

Blandí mi espada frente a mí, ajustando mi forma mientras repetía el movimiento. Ejecutar un golpe perfecto cada vez podría ser un dolor, así que decidí activar mi habilidad principal, “Precisión”. Tenía alrededor de veinte ranuras de habilidad y tres de ellas no estaban en uso actualmente. Y esto era...

;Vshaaa!

Una columna de arena se levantó justo a mi lado y apareció otro Koopah que era un poco más grande que el anterior. Me había olvidado de que tenían una tendencia a atacar a cualquiera que estuviera quieto desde el subsuelo. Mordían a cualquier espectador desprevenido como yo y trataban de arrastrarlos al subsuelo, pero...

“Oh, buen momento. Hmm... ¿tal vez así? ¡Ya!”

Evité los huesos duros y corté limpiamente sus músculos. Pareció salir bastante bien esta vez. La carne cortada quedó expuesta, revelando su punto débil en el interior... aunque no era una vista muy bonita.

Precisión, la habilidad que activé antes, era una habilidad que me permitía repetir cierta acción. Podría memorizar un cierto patrón de ataque como lo hice anteriormente para replicar perfectamente un ataque anterior.

“Esto es más una habilidad para principiantes, pero es bastante útil tenerla.”

Me gustaba cómo me permitía subir de nivel incluso cuando me distraía. Pero necesitaba varias ranuras de habilidad, por lo que la mayoría de las personas probablemente no lo encontraría como... Oh, debería terminarlo primero para que no sufra innecesariamente. Asesté un golpe final al corazón del Koopah y pereció fácilmente.

“Ahora que he memorizado el movimiento con Precisión... Jeje, es hora de que empiece la fiesta de nivelación.”

Era como si los Koopah fueran atraídos por mi sonrisa, porque varios más salieron de la arena. Pero eran como platos que se servían en una cinta transportadora y la batalla subsiguiente difícilmente podría llamarse emocionante.

Respiré a un ritmo constante mientras corría por la arena. Hay pocas cosas que odio más que correr maratones en Japón, pero mi resistencia era mucho

mayor en este mundo, por lo que no me importaba correr aquí.

Me dirigía hacia la meseta donde Marie estaba esperando y miré por encima del hombro para confirmar que los Koopah aún me seguían. Los elogié mentalmente por seguirme y casi quería darles un regalo por hacerlo.

“Lo siento por ellos, recibirán el garrote en lugar de la zanahoria.”

De repente me detuve y me di la vuelta. Era muy poco probable que me quedara sin aliento al nivel 72 y fácilmente me salí del camino de las bocas llenas de dientes y corté sus cuerpos con mi espada. Los abrí con un corte satisfactorio y los Koopah cayeron con fuertes golpes y rodaron por el suelo arenoso.

“¡Oye, ¿estás bien?!”

Parecía que Marie no estaba muy acostumbrada a la batalla y estaba observando cautelosamente desde la meseta. Le hice un gesto para mostrarle que estaba bien, luego señalé la herida abierta del incapacitado Koopah con mi espada.

“¡Apunta aquí, Marie!”

“¡Pero no obtendré nada experiencia ya que no estamos en un grupo juntos!”

“¡Solo intentalo, confía en mí!”

“Si tú lo dices... ¡Lanza de Fuego!”

Cuando ella gritó la orden, la salamandra abrió su boca y lanzó un rayo de fuego en forma de lanza hacia el Koopah moribundo. Como ella había señalado, derrotar al monstruo normalmente no le otorgaría ninguna experiencia. El truco era que yo desapareciera ahora mismo como si nunca hubiera estado allí para empezar.

“Bueno, te veo luego. Cruzar Camino.”

En ese momento, activé mi segunda habilidad principal, una habilidad que me permitía moverme instantáneamente a otra ubicación. No sentía ningún viento ni sensación de aceleración durante el movimiento, por lo que parecía funcionar de manera similar a la teletransportación. Sin embargo, la forma en que cambiaba la vista en un instante podría ser nauseabunda hasta que te acostumbraras.

“Oh, parece que funcionó. Bien.”

Como pensé, el cuerpo del Koopah emitió una tenue luz blanca tan pronto como me alejé de él. Esa era la luz que indicaba que había excedido el límite de distancia y el monstruo ya no estaba en combate conmigo. Había usado la habilidad como un medio para escapar en el pasado y pensé que podría ser útil para ayudar a otros a subir de nivel, así que me alegré de ver que mi coronada

parecía ser correcta.

El objetivo principal de esta habilidad Cruzar Camino era ayudar a pasar por rutas particularmente peligrosas durante el viaje. Me permitía moverme a cualquier lugar dentro de mi campo de visión, por lo que incluso podría evitar una roca gigante que podría estar bloqueando mi camino. Modifiqué esta habilidad para que se pudiera conjurar en un instante, pero la distancia de viaje se limitó a cincuenta metros como compensación. Tenía muchas otras limitaciones y ni siquiera podía usar la mayoría de las armaduras debido a la restricción estricta del límite de peso.

¡Fwooosh!

La magia de Marie golpeó el corazón del Koopah y su interior se vio envuelto en una brillante llama roja. El monstruo gritó cuando pereció y su recompensa de experiencia fue otorgada en su totalidad a Marie. Y así, después de retirarme del combate, fui libre de ir a buscar el siguiente lote de forraje con el sonido de monstruos explotando en el fondo.

La eficiencia era crucial cuando se trataba de levar. Sin embargo, para ser honesto, me daba sueño cuando trabajaba en silencio durante largos períodos de tiempo, por lo que buscar la eficiencia debía ser el intento de mi cerebro de mantenerme ocupado.

El sol comenzaba a ponerse lentamente.

Al principio, Marie había estado levantando su bastón, apuntando y gritando “¡Lanza de Fuego!” con una expresión seria, pero su voz se estaba volviendo más y más silenciosa ante la falta de desafío. Después de repetir la misma situación una y otra vez, finalmente se agachó a la sombra, reprimiendo bostezos mientras periódicamente le daba órdenes a su espíritu sin decir una palabra. Parecía que se había adaptado por completo a su papel de operadora de cintas transportadoras.

Había una gran diferencia de niveles entre Marie y los Koopah para empezar. Ella estaba en el nivel 27, mientras que los niveles de los monstruos estaban en los 40. Estaba derrotando a enemigos que deberían ser casi dos veces más fuertes que ella de un solo golpe y cosechando las recompensas de la experiencia para sí misma, así que pude disfrutar frecuentemente de la música que sonaba cuando subías de nivel mientras ella luchaba.

Uno por uno, una y otra vez, acabó con un monstruo con el corazón expuesto. Parecía aburrida, pero levar eficientemente era por lo general repetitivo y poco atractivo. Sin embargo, este método no sería posible sin algo como mi habilidad

de movimiento, así que tal vez lo que estábamos haciendo no era muy típico en absoluto.

Ella estaba derrotando a un monstruo una vez cada minuto, como era de esperar, y subió de nivel a los doce minutos. Veintiún minutos después, volvió a subir de nivel. Y otro nivel treinta y seis minutos después de eso. Cuarenta y ocho minutos después, luego setenta y dos minutos después... Eventualmente, ella me mostró una "X" que formó con sus manos desde lo alto de la meseta, indicando que se había quedado sin poder mágico.

O, a juzgar por su expresión, tal vez significaba que tenía demasiado sueño como para continuar.

Sea lo que sea, envainé mi espada y volví a la meseta para encontrar a una elfa exhausta sentada allí.

"Oye, parece que has ganado exactamente cinco niveles, tal como lo planeé."

Le hablé en tono alegre, pero ella me miró como si acabara de comer algo amargo. Realmente no esperaba eso y me quedé allí con una expresión desconcertada...

Capítulo de la Piedra Mágica, Episodio 2: La Luz de la Piedra Mágica

El lugar era oscuro y húmedo, con innumerables grietas en sus paredes de piedra. Las grietas se habían degradado continuamente a lo largo del tiempo debido a la intensa luz solar que descendía desde arriba y la humedad proveniente del oasis.

Una cara barbuda se asomó a través de una de las muchas grietas musgosas en la pared. Desde allí, podía ver a dos niños comiendo juntos y no pudo evitar suspirar por su descuido. Era como si hubieran venido solo para hacer un picnic en medio de los campos que estaban destinados a aventureros avanzados. Pero considerando que todavía estaban vivos, era obvio que no eran niños ordinarios.

El hombre bronceado que los observaba olía a sudor y estaba claro que no había limpiado su cuerpo en días. Sus compañeros se encontraban en un estado similar, con la misma mirada aguda en sus ojos y el mismo aire peligroso en ellos.

“¿Qué demonios pasa con él?” dijo el hombre mientras seguía observando a los dos con sus fríos ojos. “Es muy escuálido, pero el niño es un monstruo.”

“Él tiene que ser de nivel 50... no, 60 más o menos. Los Koopah son rápidos y duros, pero la elfa que está con él es una hechicera. Ella debe estar usando un hechizo para disminuir sus defensas. Aun así, aniquilaron a esos Koopah increíblemente rápido.”

El hombre que parecía ser el líder del grupo se acarició la barba, sumido en sus pensamientos. Luego sus ojos amarillentos se enfocaron en las pertenencias de los dos y él activó Ojos de Ladronzuelo. Esta era una habilidad que apuntaba a objetos, lo que hacía difícil su detección. Además, los usuarios de esta habilidad no eran muy frecuentes, por lo que muy pocas personas tenían medios para protegerse contra ella. Sin embargo, la habilidad solo revelaba el valor del objeto seleccionado.

Dentro de la bolsa se encontraban la sangre y la escama extraordinariamente valiosas de un archidragón. Los ojos del líder brillaron al mirar los tesoros, luego abrió su boca pegajosa.

“¡Oho, qué jugoso tesoro hay en esa pequeña bolsa! Chicos, prepárense para

la acción.”

La emoción del grupo creció con esas palabras. Si el líder lo decía, entonces los dos seguramente estaban cargados con objetos de valor.

Aunque el hecho de que el grupo de hombres sonriera con confianza a pesar de ser superados en nivel era muy peculiar. Una de esas razones era la cadena que tenían en sus manos. Tiraron de ella con fuerza y algo parecido a una pequeña manta salió rodando de la oscuridad. Luego se movió, revelando a una persona delgada envuelta en una túnica. La persona era mucho más pequeña que el resto del grupo, y las extremidades delgadas que se asomaban por debajo de la túnica temblaban de miedo.

El líder se acercó al delgado ser, que se apartó de él y se acurrucó en una bola. Esto hizo que su cuerpo ya pequeño pareciera aún más pequeño.

“Oh, vamos... No hay razón para tener miedo, ¿verdad? Este es un trabajo muy importante para todos nosotros. Si no ganamos dinero, todos moriremos de hambre. Quiero decir, ¿a cuántas personas has matado ya? ¿Qué diferencia hace uno o dos chiquillos?”

“¡Ah!”

Los ojos que miraban desde la capucha se ensancharon con horror y el cuerpo de la figura siguió temblando. El grupo de hombres se rió con crudeza al ver el terror del pequeño, luego comenzaron a pensar en cómo gastarían el botín que pronto obtendrían. Podrían obtener algunas armas nuevas, pero aún tenían las numerosas armas que habían conseguido en el pasado. Así que decidieron que ya era hora de que gastaran su dinero en algo que no fuera equipamiento.

Parecía que esos niños no eran conscientes del hecho de que las ruinas en las que estaban habían sido designadas como zona de peligro por el país. Había habido muchos informes de secuestros no resueltos y otros casos, con numerosas personas que nunca habían regresado del oasis...

Y hoy, nuevas víctimas estaban a punto de ser agregadas a esa lista.

+ + + + + + + +

Era la hora del almuerzo, pero había una expresión oscura en el rostro de Marie. Ella siempre disfrutaba felizmente de su bento, pero esta vez, había un aire taciturno en ella.

¿Hice algo que la molestó?

Comencé a sudar con la idea mientras la observaba, luego ella murmuró amargamente, “Cinco niveles en poco más de tres horas... Y me llevó años

ganar solo un nivel...”

“Sí, este, felicitaciones. Tenía la sensación de que podías hacerlo y tus hechizos fueron increíblemente rápidos y precisos.”

Había pasado muchos años en este mundo, pero era la primera vez que presenciaba la Hechicería Espiritual. En mi opinión, ella tenía un potencial increíble.

Como era de esperar, la capacidad de preparar un conjuro de antemano para permitirle lanzar el hechizo tan pronto como comenzó la batalla fue una gran ventaja. Sus hechizos también fueron muy precisos, como sugería su cuidadosa y minuciosa personalidad y nunca falló un tiro mientras luchaba contra un número tan alto de monstruos. Tenía la desventaja de tener una tasa de nivelación más lenta, pero básicamente tenía que levar tanto la Magia espiritual como la Hechicería al mismo tiempo, por lo que era de esperar. Pero la cantidad de promesa que estaba mostrando lo compensaba con creces, por lo que definitivamente diría que ella era una flor tardía.

Mi evaluación final de la clase fue: “Un hechicero que puede atacar preventivamente... Suena bastante interesante.”

Salí de esos pensamientos descuidados cuando sus ojos púrpuras me miraron con furia y empecé a sudar profusamente. Sus mejillas ligeramente hinchadas eran adorables, pero también había una extraña sensación de intensidad en ella.

“...¿Qué sentido hubo en todos esos años que he pasado hasta ahora?”

“P-Pero aún tenías que elevar tus niveles de habilidad por separado, así que tu arduo trabajo valió la pena en ese sentido, ¿verdad?”

Le dije eso, pero Marie todavía parecía descontenta y soltó un “hmm...”. Luego dejó escapar un lindo “hmpf” de su nariz y comenzó a hablar tranquilamente como si hubiera cambiado de opinión.

“No, eso no está bien. Debería decirte cómo me siento realmente.”

¿A-Ahora qué? ¿Estaba enojada por algo? La observé con mi corazón latiendo con fuerza, luego la elfa tomó aire y comenzó a confesar.

“Mis colegas en el Gremio de Hechiceros siempre se jactaban de sus niveles, ¡así que se siente genial superarlos! ¡Me estaba hartando de esos inútiles cuyo único talento era levar! ¡Bueno, desafortunadamente para ellos, ahora no solo los he vencido en habilidad, sino también en nivel!”

“O-Oh... Eso, eh, debe haber sido duro...”

Marie reveló sus frustraciones con una mirada intensa en su rostro, y hombre, ese tipo de meritocracia parecía aterrador... Sonaba como una pesadilla para una persona común y corriente como yo y me recordó los feroces y competitivos

exámenes de ingreso a la universidad.

La Hechicera Espiritual parecía sentirse mejor después de confesar sus honestos sentimientos. Estaba mucho más alegre después de dejarlo salir todo y reanudamos nuestro almuerzo con sonrisas irónicas.

“Pero es una pena que hayamos estado separados tanto tiempo. He estado deseando hablar contigo mientras leveleábamos juntos. Es divertido estar contigo, ¿sabes?”

“¿Eh? ¿Lo es? Pero, yo siento lo mismo. Nunca antes había ido a levar con alguien, así que me sentía realmente emocionado todo el tiempo.”

Sonréí cuando se lo dije y la expresión de la elfa se volvió aún más feliz. Sus ojos morados parecían brillar mientras me sonreía con ellos y parecía que todo lo que la rodeaba se hacía más brillante.

Los hermosos ojos de Marie miraron a los míos y habló de nuevo. “Puede que ahora sea un obstáculo para ti, pero un día no sabrás qué hacer sin mí.”

Su tímida sonrisa parecía estar diciendo “¡Ya lo verás!” y tuve que admitir que hizo que mi corazón se acelerara. Esa sonrisa me hizo preguntarme, vagamente esperanzado, si ella se quedaría conmigo para siempre.

Sus mejillas estaban ligeramente rosadas mientras mostraba un poco sus dientes nacarados y no pude evitar mirarla a pesar de mi edad.

Cielos, ¿cómo puede ser tan ridículamente linda?

Estaba pasando por todo tipo de emociones internamente, pero logré responder, “Lo estaré esperando.”

Al menos tenía que parecer un adulto tranquilo y sereno.

Y así, pasamos un tiempo descansando y disfrutando del té para ayudarla a recuperar su poder mágico. La cantidad de poder mágico que uno tenía variaba por persona, y el de Marie en particular, parecía estar en el extremo superior de la escala.

Los métodos más comunes para restaurar la magia eran descansar o usar restauradores. Pero esos artículos eran caros y me gustaba pasar el tiempo en paz así, así que dudaba que los usaríamos mucho.

“Mmm, el viento se siente bien. Y el paisaje es hermoso, siempre y cuando no haya monstruos alrededor. Casi se siente como si estuviéramos aquí para un picnic.”

“Es una lástima que el gyoza y el arroz frito no sean comidas muy de picnic.”

“Pero son deliciosos, que es todo lo que importa. Incluso el arroz está lleno de sabor y me encantaría volver a probarlo en algún momento.”

Un viento fresco soplaban desde el oasis y Marie parecía estar mucho mejor.

Sospeché que su estado inusualmente irritado anterior debió ser afectado por el agotamiento de su poder mágico hasta cierto punto.

“Este sería un buen lugar para levar si no fuera por este calor. Y, por suerte, tampoco hay nadie más cerca.”

“Sí, la vista es agradable y creo que ahora me gustan los desiertos un poco más. Aunque ese sentimiento puede revertirse por completo cuando tengamos que volver por ese camino.”

Me reí de acuerdo con el comentario de la elfa voluble.

Al mismo tiempo, me di cuenta de que eso era lo que era diferente de mi vida hasta hace poco. No tenía que preocuparme por nada cuando pasaba el tiempo solo, así que rara vez me reía así por mi cuenta. Levanté la vista hacia el cielo azul claro, pensando en cómo mi vida estaba empezando a cambiar en ese sentido.

Me quité el polvo de las rodillas y luego me acerqué un poco más a Marie.

“De acuerdo, revisemos tus habilidades ahora... Esta subió ahora al nivel 2... Sí, tienes una nueva ranura de habilidad. ¿Por qué no equipas Gran Experiencia? Es una habilidad bastante rara y en realidad siento envidia de que puedas usarla.”

“Oh, tal vez la use ya que no tendré que cambiar nada. ¿No tenías ninguna habilidad para ganar experiencia, Kazuhiko?”

No sabía mucho sobre estas cosas porque no hablaba mucho con la gente, pero había oído que no era común que las personas que tenían habilidades desiguales como yo tuvieran acceso a ellas. Por el contrario, era más probable que se volvieran aprendibles para especialistas como Marie.

“Hmm, no estoy segura de por qué es así, pero tal vez solo es compatible con ciertos tipos de personas. En tu caso, tienes muchos tipos de habilidades como la pesca, los idiomas y las habilidades de movimiento. Mis habilidades están relacionadas entre sí, por lo que elevar una de ellas puede afectar a las demás de alguna manera. ¿Tal vez es por eso?”

Creo que lo entendí... más o menos.

En cualquier caso, las nuevas habilidades deberían mejorar nuestra eficiencia aún más, lo que siempre era bienvenido para una clase que era difícil de levar como la de Hechicera Espiritual. Todavía faltaba algo de tiempo antes de que se pusiera el sol, por lo que probablemente podríamos subir algunos niveles más antes de eso.

Mientras pensaba en esto, sentí un escalofrío en mi espalda. La habilidad Intuición que había subido de nivel para evitar las emboscadas de los monstruos me decía que alguien nos estaba mirando con malas intenciones. Inmediatamente

pensé en los múltiples pares de ojos que sentí observándonos cuando llegamos por primera vez.

Eso es extraño... No pensé que fueran una gran amenaza en ese momento.

Ya era consciente de que algunos individuos sospechosos se escondían en las cercanías. Esa fue parte de la razón por la que quería continuar leveando y cerrar la brecha en nuestra diferencia de poder. Pensé que eventualmente se irían, pero parecía que no había salido como estaba planeado.

De repente, vi algo que brillaba en lo alto.

“¿Qué pasa, Kazuhiho?”

“Por ahí. Hay alguien en esos edificios...”

Levanté la vista para encontrar a alguien parado en el edificio cerca de la mitad de un acantilado. Ambos nos quedamos quietos, frunciendo el ceño, observando a quienquiera que fuera.

Era difícil de ver debido a la bruma del calor, pero sus miembros delgados eran visibles bajo la ropa sucia que llevaba.

Mientras observaba, noté la cadena alrededor de sus manos y pies y vislumbré un pelaje que sugeriría que eran un ser mitad bestia.

“¿Un niño mitad bestia? Y... ¿tiene un catalizador mágico?” dijo Marie.

Entrecerré los ojos para ver que el niño estaba sosteniendo una piedra en la mano. Eso debe haber sido lo que vi brillar antes. Pero, ¿qué estaba haciendo un niño en un lugar así?

Continuamos observando, cuando el niño arrojó la piedra al aire. La luz se hizo aún más fuerte, hasta que...

Retumbo retumbo retumbo...

Un temblor resonó desde el fondo del oasis y, mientras Marie y yo nos acurrucábamos, un agujero se abrió lentamente en el suelo ante nosotros. Se formó un hoyo en forma de cono y algo parecía estar emergiendo de sus profundidades.

La arena fue soplada en el aire cuando una cabeza gigante se hizo visible. La cabeza sola debe haber sido de al menos dos metros, con numerosos ojos a lo largo de un lado. Su cuerpo retorcido emergió poco después y se enroscó como una serpiente mientras rociaba arena por todo el oasis.

Grrrk...

¡Grrrrrrk!

Abrió su boca llena de tentáculos y rugió fuertemente. La arena voló en el aire en una onda radial y sentimos un fuerte impacto cuando apareció completamente desde el hoyo.

“¡Ah!”

Solo su rugido se sentía como si hubiéramos sido golpeados en la cabeza. Marie dejó escapar un grito y la sostuve en mis brazos para protegerla. El monstruo debe haberla escuchado, porque todos sus ojos se volvieron hacia nosotros a la vez. La vista fue suficiente para ponerme los pelos de punta, a pesar de ser un aventurero experimentado.



“¡Nos ha visto!”

Zigzagueó a medida que se acercaba a nosotros, aplastando cualquier árbol a lo largo de su camino.

No se me ocurría qué hacer. Ya había agotado mi capacidad de movimiento de largo alcance durante el día y el límite de peso me impedía usar mi movimiento de corto alcance.

“¡Un momento, ya lo sé! ¡Marie, quédate quieta!” Antes de que pudiera responder, la estreché entre mis brazos y esperé a que el monstruo se acercara.

La inmensa criatura se estaba acercando cada vez más y abrió la boca tan ampliamente que parecía que se iba a separar. Entonces, inmediatamente después, una corriente turbia de arena hirviendo fue disparada hacia nosotros. Fuimos envueltos en la corriente, y aunque era lo suficientemente caliente como para derretir el acero, nunca soltaría a la chica en mis brazos.

Era la única manera.

Para poder salir de allí con vida, tuve que abrazar a la elfa y morir con ella, como lo hicimos cuando nos enfrentamos al archidragón.

+ + + + + + + + +

Marie y yo nos sentamos en mi cama. Nos miramos el uno al otro con sueño todavía en nuestros ojos, dejando escapar simultáneamente suspiros de alivio. Pensé, “Hombre, me alegro de que solo haya sido un sueño”, y abracé el esbelto cuerpo junto al mío sin pensarlo, cuando escuché un pequeño “¡Eep!”.

Acababa de despertarme, pero tal vez me dejé llevar un poco. El calor que podía sentir a través del pijama era demasiado reconfortante, y después de quedarse quieta por un momento, la chica me devolvió suavemente el abrazo.

Aún en esa posición, Marie me susurró al oído, “Eso fue una locura... Mi corazón aún late con fuerza, como habrás podido notar.”

“Sí, tengo que admitir que también me sorprendió. ¿Qué demonios era esa cosa?”

No podía decirlo ya que el sueño ya había terminado, pero esos bandidos seguramente tenían que estar buscando por todas partes nuestros cadáveres y pertenencias ahora mismo. Lástima para ellos, éramos un caso especial. Nuestras pertenencias desaparecían por completo tan pronto como nos trasladábamos a este mundo, de lo contrario nuestra ropa e incluso nuestra ropa interior quedarían en el suelo cada vez.

“Oh, ya son las seis de la mañana.” Los redondos ojos púrpuras de la elfa

miraron hacia la pared. “Supongo que lo hicimos en el momento justo, de alguna manera. ¿Vas a prepararte para el trabajo ahora, Kazuhiko?”

A pesar de lo real que era el sueño, desafortunadamente todavía tenía que volver a las realidades de Japón. La chica entendió esto y me recordó el trabajo, a pesar de la locura que acababa de suceder en el mundo de los sueños. Sin embargo, negué con la cabeza en respuesta a su pregunta.

“No, tengo el día libre ya que es sábado. Puedo ayudarte con tus estudios o... ¿Por qué no salimos hoy? Veamos, dónde hay un lugar que puedas disfrutar...”

Moví la manta y abrí las cortinas mientras pensaba en ello. Estaba empezando a iluminarse afuera y nuestro fin de semana en Japón estaba a punto de comenzar.

Capítulo de la Piedra Mágica, Episodio 3: Un Fin de Semana Tranquilo

Evité encender el televisor después de despertarme porque quería disfrutar de la reminiscencia de jugar en mis sueños solo un poco más.

Me senté en una silla y me relajé mientras tomaba una bebida caliente. Con la noche por delante, volví a mi vida cotidiana normal.

“¿Te gustaría una bebida caliente, Marie?”

“Oh, eso sería maravilloso. Me siento como la realeza, teniendo a alguien sirviéndome bebidas por la mañana.”

Al igual que con la televisión, mis hábitos han estado cambiando últimamente. Hoy en día, me despertaba con una elfa de un mundo de fantasía a mi lado, que me respondía cada vez que hablaba con ella. Era como si mis sueños se hubieran extendido, e incluso mi vida después de despertarme se estaba convirtiendo en algo placentero. Pasaba menos tiempo anhelando que llegara la noche y la única parte de mi rutina que me quedaba era mi bebida matutina.

Ya era bastante brillante afuera, pero aún era demasiado temprano para preparar el desayuno. Me levanté de la cama para comenzar a disfrutar mi día libre y decidí calentar un poco de leche en la cocina. Puede que sea un poco infantil, pero me encantaba la leche caliente. La bebo de vez en cuando, pero su sabor simple pero delicioso me sorprendía a veces.

Me pregunté si la elfa preferiría la miel o el azúcar, pero terminé yendo con la primera. Las frutas eran casi los únicos dulces disponibles en su mundo y la miel era un artículo de lujo que era difícil de obtener en grandes cantidades. Teniendo en cuenta esto, estaba seguro de que disfrutaría la miel y la leche.

¡Ding! Saqué dos tazas del microondas y las llevé al cuarto—es decir, pasé por el armario bajo que lo separaba de la cocina. La elfa estaba sentada en el borde de la cama, observando en silencio el mundo exterior.

La palabra “pintoresco” vino a mi mente y era perfectamente apropiada para la escena. El sol de la mañana brillaba a través de su cabello blanco y cada mechón irradiaba reflejos plateados. Su piel pálida y sus ojos amatistas la hacían parecer una pieza de arte o un hada. Casi sentí que hablar con ella ahora

arruinaría la perfecta imagen y sentí un pequeño nudo en mi garganta mientras hablaba.

“...Toma. Ten cuidado, está caliente.”

“Oh, gracias. Lo siento, estaba un poco distraída.”

“Está bien, pasamos por mucho antes. Bebe un poco, te ayudará a relajarte.”

Una suave fragancia llenó el aire y sus ojos morados miraron la taza con curiosidad. Tomó un pequeño sorbo para probar, luego sonrió alegremente.

“¡Oh! Esta débil dulzura es muy sabrosa. Tampoco tiene ningún olor. ¿Qué tipo de leche es esta?”

“Es leche de vaca. No hay mucho de esto donde vives, pero creo que se volverá más común con el tiempo. Pero no creo que sepa así.”

Con eso, me senté en la cama junto a ella. Parecía que ella estaba mirando a los pajaritos en el balcón a través de la ventana. Gorjearon entre ellos, luego se fueron volando después de hacer contacto visual. El cielo primaveral estaba razonablemente despejado y parecía ser un buen día para una excursión.

Mientras pensaba en ello, la elfa me miró.

“Dijiste que tenías el día libre, pero ¿eso significa que perdiste tu fuente de ingresos?”

“Eh... Bueno, no es como un trabajo contractual. Es más como si trabajara permanentemente para alguien. Tengo dos días libres a la semana.”

Ella parecía estar pensando en ello y sospechaba que, en su mente, yo tenía un maestro que me estaba haciendo trabajar. Aunque supuse que mi jefe y mis superiores eran algo así... diría que no era exactamente lo mismo. Tal vez le enseñe sobre la estructura social de Japón en algún momento en el futuro.

Parecía que le gustaba la leche caliente y felizmente continuó tomando pequeños sorbos de su taza. También tomé un sorbo y me hizo sentir un poco más elegante de lo habitual.

“¿Qué dices si vamos a la biblioteca más tarde? Es básicamente un ateneo abierto al público. Estoy seguro de que también será útil para estudiar japonés.”

“Claro, no me importa. Pero, ¿no deberíamos dar prioridad a hablar el idioma?”

“Sí, pero pensé que si encontrabas un libro que te interesara, te ayudaría a aprender más rápido.”

La elfa asintió y pareció entender mi razonamiento.

En mi caso, el deseo de conversar con Marie fue mi motivación para aprender élfico... aunque hubiera sido un poco embarazoso decírselo a la cara. Pero sé que la curiosidad y el interés son cosas poderosas que pueden hacer que el

aprendizaje sea mucho más eficiente.

Estaba completamente relajada cuando terminó de tomar su leche y decidimos salir a desayunar poco después.

Tan pronto como salimos del apartamento, Marie se puso un poco rígida. Aunque sus orejas estaban ocultas bajo su gorro, la gente se volvía para mirar su apariencia de otro mundo. Para colmo, esos vehículos conocidos como autos que ella no entendía del todo estaban por todas las calles. Estaba empezando a preguntarme si estaría bien, cuando la chica lentamente dio un paso adelante.

“Oh, no te preocupes tanto. Soy una elfa que tiene la oportunidad de pasar tiempo en el mundo de los humanos. Estaré bien mientras estés aquí conmigo.”

“Me alegra oírlo. Ahora bien, ¿quieres que nos tomemos de las manos?”

Marie parecía un poco avergonzada, pero asintió en respuesta. Había una notable diferencia de altura, pero sentí que no había mucha distancia entre nosotros. Sentí sus delgados dedos cuando nuestras manos se entrelazaron y ella susurró, “De acuerdo, vámonos.” Eso es todo lo que hizo falta para que mis pasos se volvieran mucho más ligeros.

“Sí, demos una vuelta y caminemos por la orilla del río. Podríamos ir en carro, pero prefiero disfrutar de mi día libre y dar un paseo contigo.”

“Vaya, qué lisonjero eres. Siempre hablas así con... Hmm, no, probablemente no lo hagas. Probablemente harías que bostezaran con esos ojos somnolientos tuyos.”

¿De verdad mi cara se veía tan somnolienta? Aunque, por supuesto, estaba lejos de ser un lisonjero y probablemente me vería ridículo si alguna vez lo intentara. Sería cruel esperar tales cosas de un japonés ordinario como yo.

Empezamos a ver más árboles en el camino a medida que se oscurecía el área. Seguimos caminando un poco más para encontrar un malecón a lo largo de la orilla del río y caminamos por el camino de tierra junto al vallado. Había una acera nueva que estaba en mejores condiciones, ya que este lado solo tenía tierra aplanada. Pero para la elfa, eso no podía considerarse como “naturaleza”.

“Aw... incluso han construido cosas en el río. Es bonito, pero los espíritus aquí no parecen muy energéticos.”

“Controlar las inundaciones es muy importante en esta región. Solía haber un montón de incidentes de inundaciones hace mucho tiempo. Escuché que ha estado ocurriendo desde el período Edo, por lo que han estado trabajando arduamente para mantener los ríos bajo control durante casi 400 años.”

Marie suspiró con una mirada que era una mezcla de sorpresa y exasperación.

Luego miró de nuevo al río, su mirada se movió desde la parte superior del arroyo hasta el fondo. Su rostro parecía como si pudiera ver a las valientes almas que se habían enfrentado a esas inundaciones en el pasado.

“También puedes ver espíritus de agua, ¿verdad? ¿Sabes lo que están diciendo ahora mismo?”

Me apoyé en la cerca junto a Marie y le pregunté mientras el viento agitaba su cabello. Sin embargo, ella negó con la cabeza y dijo, “No puedo escuchar sus voces. Creo que necesito interactuar con ellos más. Estoy pensando en intentarlo cuando tenga tiempo, pero—”

De repente se detuvo por alguna razón, luego miró algo frente a mí. Pensando que era extraño, me di la vuelta y luego vi algo que era común ver en el centro de la ciudad.

Allí estaba sentado un gato, mirándonos desde la base de un árbol. A juzgar por el collar alrededor de su cuello, no parecía ser un gato callejero. Probablemente solo estaba disfrutando de un paseo matutino.

“Oh, un gato. Ahora que lo pienso, no hay animales similares en el otro mundo.”

“Aww, ¡es tan pequeño! Te llamas ‘gato’, ¿verdad?”

El gato maulló afectuosamente, luego miró a Marie con sus ojos redondos. Su nariz era de color rosa pálido y su pelaje parecía suave y esponjoso, como un pollito cubierto de plumas.

“¿Eres un chico? ¿Cómo te llamas?”

Ella tenía un aspecto semi feérico cuando entrecerró sus ojos púrpuras y susurró en voz baja. Marie era mucho más tranquila que la mayoría de las chicas de mi edad, lo que probablemente se debía a que había vivido más de cien años.

“Jeje, es tan lindo y pequeño. ¿Hay muchos de estos gatos por aquí?”

“Síp. Estamos en el centro de la ciudad y un montón de gente posee gatos por aquí. También hay algunos gatos callejeros aquí y allá, por supuesto.”

Marie no se había dado cuenta porque me estaba mirando, pero el gato estiró su cuerpo y decidió caminar hacia ella. Se inclinó hacia su dedo extendido y lo olfateó. Ella pareció un poco sorprendida cuando se dio cuenta de lo que estaba pasando y luego sonrió lentamente.

“Ahhh...”

“Creo que te está saludando. Pero no lo toques todavía. Los gatos te avisarán cuando quieran que los toques, así que tienes que esperar.”

Ella se retorció un poco cuando el pelaje del gato le hizo cosquillas en la piel, luego miró al gato con un brillo en sus ojos. Creo que escuché que a los gatos les

gustaban las personas con un comportamiento tranquilo y una estatura pequeña. Marie era de constitución pequeña, así que tal vez era más probable que ella fuera del agrado de ellos.

El gato finalmente se movió para empujar su cara contra la punta de su dedo. Marie me miró sin decir nada, pero sus ojos decían, “¿Y bien? ¡¿Puedo tocarlo ahora?!?” No pude evitar que mis labios se curvaran en una sonrisa mientras asentía en respuesta.

“De acuerdo, gato, voy a tocarte ahora... Ohh, tan suave...”

Mientras acariciaba con cautela al gato, este presionaba su cara contra ella como para exigir más caricias. Ella rascó al gato entre su barbilla y su cuello con sus delgados dedos, a lo que el gato maulló de felicidad. Su movimiento pareció volverse mucho más relajado y comenzó a ronronear audiblemente. La vibración causada por el ronroneo parecía ser abrumadora para ella y se inclinó hacia atrás para mirarme con una expresión de júbilo. Nunca había visto sus ojos púrpuras tan redondos y ver sus mejillas ponerse rosadas con una emoción infantil era demasiado lindo para mí.

El gato parecía sentirse cómodo, porque se dio la vuelta y le reveló su estómago a Marie. Al ver esto, su alegre sonrisa se convirtió en absoluta euforia.

“Jeje, te gusta que te froten aquí, ¿verdad? Miaau.”

Una elfa que estaba tan absorta en acariciar a un gato era una vista peculiar. La imagen de Marie maullando como un niño circuló en mi cabeza. Era como si ella quisiera destruir mis mejillas de sonreír tanto.

No sabía qué hacer. Intenté tanto contenerme que estaba empezando a temblar.

El gato finalmente pareció tener suficiente, porque se levantó y se alejó con un “miau” final. La elfa lo vio alejarse con una mirada decepcionada y no se levantó hasta que pasaron varios minutos.

“Ahhh... ¿Viste eso? ¡Fue tan adorable!”

Sus mejillas estaban rojas mientras hablaba con una voz alegre y pasó sus dedos arriba y abajo por mi brazo como si todavía estuviera acariciando al gato. La sensación de cosquilleo fue demasiado y finalmente me eché a reír.

“¡Pffffaha! Sí, ese gato era adorable. ¡Eso fue genial!”

“¿Verdad? ¿Verdaaad? ¡Eso fue increíble! Suspiro... Me pregunto si ese gato jugará conmigo otra vez... ¡Oh, volvamos aquí otra vez, Kazuhiho!”

Había una expresión de determinación en su rostro, como si estuviera asumiendo una importante misión. Parecía orgullosa de haber descubierto este lugar de encuentro con el gato y yo asentí en respuesta.

Tomé su mano, que ahora estaba más caliente que antes, y decidí seguir caminando por el malecón.

+ + + + + + + + +

Había muchas instalaciones públicas como bibliotecas en esta región, entre ellas una terraza donde se podían leer libros. Pero esos lugares eran más comunes en áreas que estaban más recientemente desarrolladas, por lo que habrían estado un poco lejos para ir caminando. Bueno, hoy solo he venido a buscar algo que la elfa pudiera disfrutar, así que la llevé a un lugarcillo local.

“¡Ah! N-No me sorprendió que las puertas se abrieran automáticamente o algo así... Solo tuve una reacción vocal porque el vidrio se movió, eso es todo.”

No reaccioné a su sorpresa; pensé que lo estaría.

Marie parecía estar resistiéndose al Japón moderno o algo así...

Ella miró a su alrededor varias veces antes de entrar a la biblioteca. Había pocas personas adentro ya que acababa de abrir por el día, pero el edificio estaba bien equipado con aire acondicionado. Las paredes estaban llenas de pinturas y manualidades hechas por niños y pósteres presentando diferentes libros. La chica elfa miró las obras con gran interés, así que las miré con ella. Parecía atraída por los coloridos papeles. Tomó una pieza de origami rosa en su mano y dejó escapar un sonido lleno de asombro.

“Esta ‘biblioteca’ es muy diferente de lo que había imaginado. Pensé que sería un lugar más oscuro y polvoriento. La luz del sol es básicamente veneno para los libros, después de todo.”

“Eh, no lo sabía. Nunca he estado en ateneos, pero creo que tienes razón en que el cuero y el papel son sensibles a la luz del sol y al calor.”

Los libros en el otro mundo tenían que ser escritos a mano, por lo que eran bastante caros. Solo aquellos con una posición social como los nobles y los hechiceros podían ingresar a una instalación similar a esta. Había algunas tiendas que vendían libros al público en general en las ciudades de allí, pero muy pocas personas los compraban. El hecho de que las bibliotecas parecían estar dirigidas a los niños también la había sorprendido mucho.

“Primero revisemos el directorio... Hmm, creo que un libro con toneladas de fotos estaría bien... Veamos, dónde está la sección para niños...”

“Tu mundo debe ser bastante avanzado si los niños pueden leer libros.”

Cierto, no había tecnología de impresión en su mundo. Pero se podría decir que solo la información valiosa estaba almacenada en sus libros como

compensación. Al menos, pensé que eso era lo que quería decir, pero Marie negó con la cabeza.

“No, estoy hablando de la tasa de alfabetización. Solo el treinta por ciento de la población puede leer en mi mundo y los libros generalmente solo los usan los nobles y nosotros, los hechiceros.”

“Oh, es cierto. Pero no poder leer no afecta realmente la vida allí.”

Era un hecho para una hechicera como Marie saber leer. Su misión era descubrir los misterios de las artes secretas, por lo que descifrar esos paquetes de información era una parte elemental de su papel. En cuanto a los nobles, tenían el deber de aprender para no ser engañados por la redacción engañosa de los contratos al administrar el dinero y las propiedades. La población en general no tenía misiones o trabajos tan importantes que hacer y estaba más preocupada por lo que debía comer ese día.

Supuse que el único otro tipo de lectura que la gente tendría que hacer sería en sus pantallas de estado. Pero incluso en esos casos, podrían simplemente hacer que otros aventureros o su gremio les enseñaran lo que significaba cada término. Dudaba que alguno de ellos encontrara alegría en el acto de leer. Esta mentalidad probablemente podría invertirse si existiera algo así como el manga en su mundo...

“Bueno, Marie, vayamos a la sección para niños por ahora.”

“...Espera un minuto. ¿Pretendes hacerme leer un libro escrito para niños?”

“Ah, solo pensé que podría haber algo que te gustaría allí. Si no lo hay, podemos pasar esa sección y seguir mirando por ahí.”

Ella entrecerró sus ojos morados y me di cuenta de que la había puesto un poco de mal humor. Se notaba que le preocupaba mirar libros para niños como una Hechicera Espiritual.

Al final, la invité a echar un vistazo y ella me siguió a regañadientes.

Tan pronto como entramos en la sala de lectura, una imagen familiar entró en mi visión. Aunque hacía tiempo que no venía por aquí, había visitado el lugar a menudo desde que estaba en la escuela primaria. La vista y los olores nostálgicos me hicieron volver a aquellos días pasados...

Una cosa que aprecié fue que la recepcionista nos saludó sin mirar persistentemente a la chica elfa. Fue grandioso saber que ella era considerada con el espacio personal de la gente para que pudieran leer tranquilamente.

“Eh, la reconozco...”

Si no recuerdo mal, había hablado con la misma recepcionista varias veces en el pasado. Pero hoy se trataba de Marie, así que decidí dejar la reunión para más

tarde.

“Hermoso... Tantos colores...” dijo Marie con asombro mientras caminaba entre las estanterías.

Las filas de libros tenían coloridas encuadernaciones y la elfa miró cada libro con una mirada llena de curiosidad.

Entonces, ella se congeló. Me volví para mirarla y sus ojos morados estaban fijos en un solo punto de una estantería. Retrocedí unos pasos para ver dónde estaba mirando y luego me di cuenta de lo que había captado su atención.

Había un gato en la portada de un libro.

Nos miraba con sus ojos claros y redondos y se parecía mucho a los de verdad, aunque llevaba un bonito sombrero. Marie acababa de jugar con un gato antes y reveló un lado de ella que no podía ver a menudo.

“¿Encontraste un libro que te gusta?”

“N-No, no es así. Es solo que los colores vívidos me llamaron la atención.”



Respondí con un “mhm” mientras tomaba el libro que ella estaba mirando. Era más pesado de lo que esperaba y quedó claro al mirar la contraportada que se había publicado en el extranjero.

“¿Por qué no le echamos un vistazo? Es bonito y colorido por dentro también.”

“Dije que no me interesa...”

Ella no paraba de lanzar miradas curiosas en mi dirección mientras lo decía. Sonreí por la forma en que ella trató de ocultar su interés y volteé la página. Entonces, la sensación de que la historia del gato cobraba vida se podía sentir a través de las páginas abiertas.

“Si recuerdo bien, esta serie trata sobre un gato que vive aventuras en diferentes países. Antes era mucho más popular y recuerdo que se lo llevaban todo el tiempo”, le dije a Marie mientras miraba el libro.

Entonces ella me miró con sus ojos redondos. “¿Qué, ya no es popular? Pero es un libro tan hermoso...”

“También hay tendencias en los libros ilustrados. Pero todavía es posible que se vuelva popular de nuevo... ¿Por qué no nos sentamos un rato?” Hice un gesto hacia las sillas redondas cercanas y nos sentamos uno al lado del otro.

Se había vuelto mucho más brillante afuera y la luz del sol reflejada en el suelo había calentado la habitación. Se sintió un poco extraño que una elfa de un mundo de fantasía se aferrara a mi manga en medio de una habitación llena de libros ilustrados.

“Este gato se parece al que vi esta mañana. Es tan lindo, pero el libro...”

“¿Por qué no lo lees? Los libros realmente quieren que la gente los lea, ¿sabes?”

Pasé a la página siguiente y el gato había salido para comenzar su aventura. La elfa se acercó lo suficiente como para que nuestras mejillas estuvieran casi tocándose y luego miró el libro ilustrado.

“Ojalá pudiera, pero... todavía no entiendo cómo leer los caracteres.”

“Esta es una costumbre en otros países, pero he oído que tendrás un bonito sueño si lees antes de irte a dormir. Si escoges un libro que te gusta, te lo puedo leer en casa.”

Marie parpadeó un par de veces, luego se volvió hacia mí. “¿Se nos permite tomar prestados estos libros? ¡Pero alguien podría ensuciarlos, o incluso robarlos!”

“Es cierto, pero *vamos* a cuidarlos bien. Solo podemos pedirlos prestados por un tiempo limitado, así que volvamos después para devolverlos juntos.”

Ella tiró de mi manga un par de veces con la misma expresión que le mostró al gato antes. Me imaginé que ella estaba pensando en desentrañar el mundo dentro del libro ilustrado antes de quedarse dormida. Le dije que estaba decidido y cerré el libro, luego se lo ofrecí. Ella lo sostuvo con mucho cuidado en sus manos y su sonrisa pareció iluminar la habitación mientras respondía adorablemente, “¡De acuerdo!” Incluso la recepcionista parecía estar sonrojada y disfrutando de la expresión alegre de la elfa.

“¡Gracias, no puedo esperar!” Era casi como si hubiera flores flotando y bailando alrededor de la cabeza de Marie.

“De acuerdo, entonces vamos a buscar otra cosa que te pueda gustar.”

Decidí omitir el hecho de que normalmente eran los niños los que leían los libros antes de irse a dormir...

En cualquier caso, en realidad quería leerle. Podía imaginármela frotándose los ojos mientras me pedía que leyera un capítulo más... Hmhm, no podía esperar.

Mientras veía a Marie comparar con entusiasmo dos libros ilustrados, tuve un pensamiento:

Hm, entonces Marie está interesada en las ilustraciones...

Cuando pensé en ello, disfrutar del arte era algo reservado para unos pocos, como los nobles. Era una forma profunda de entretenimiento que la mayoría no consideraría para niños. Esa debe ser la razón por la que Marie se dio cuenta de su encanto en esta biblioteca por primera vez.

Pensando más en ello, me di cuenta de que muchos niños aprendían el lenguaje primero a partir de libros ilustrados y del anime. En ese sentido, el anime puede ser una buena manera para que ella aprenda japonés también. Pero tenía que evitar aburrirla con algo que fuera demasiado infantil. Necesitaba algo interesante y agradable tanto para niños como para adultos...

Entonces, se me vino a la mente.

“Hm, eso podría servir. Creo que alquilaré una película de camino a casa.”

Justo cuando murmuré para mí mismo, la elfa se levantó de su silla con libros sostenidos cuidadosamente en sus brazos. Después de tomarse su tiempo para decidir, se decidió por tres de los libros de la serie de libros ilustrados del gato que había encontrado antes. Ella me recordaba un poco a un gato, como su naturaleza caprichosa y la forma en que a veces me miraba con esos ojos enjoyados.

Levantó la vista con una expresión interrogativa que solo confirmaba sus

cualidades felinas en mi mente. Se quedó allí con la cabeza inclinada y puse mi mano en el gorro sobre su cabeza. Sería bueno si me dejara acariciar su cabeza tanto como quisiera como lo hizo el gato por ella...

“Llevas un tiempo pensándolo. ¿No pudiste encontrar otra cosa que te gustara?”

“Bueno, encontré un libro con una rana en él. Es bastante injusto. ¿A quién no le costaría decidir?”

Seguí su mirada hacia un libro con una rana de aspecto petulante que aparecía en la portada. Hice una nota mental de que parecía que le gustaban los personajes descarados como esos.

¿Tal vez eso significaba que le gustaría algo de mercancía de los personajes? Podría ser divertido llevarla a esa enorme instalación que era difícil saber si estaba en Chiba o en Tokio... Esto me estaba dando todo tipo de ideas de lugares para llevarla en el futuro.

“Bueno, entonces, pidamos esos libros en el área de recepción.”

“¡De acuerdo, vamos entonces!” La elfa todavía parecía estar en el mundo de los libros ilustrados, porque sus pasos eran ligeros cuando la llevé a la recepción.

La mujer en el mostrador nos saludó, recibió los libros que Marie presentó y luego sonrió. Su cabello le llegaba hasta los hombros y tenía una actitud calmada.

“Disculpa, me gustaría llevarme esto.”

“Por supuesto. Ha pasado un tiempo, Kitase-san. Veo que trajiste a una linda chica contigo hoy.”

Había venido a este lugar un par de veces antes, así que ya conocía a la recepcionista. No parecíamos estar muy separados en edad, y a juzgar por el anillo en su dedo, ella era una mujer casada.

“Eh, ella es una pariente extranjera. Parece que le gustan los libros ilustrados, así que creo que vendremos de vez en cuando.”

“Ah, lo espero con ansias. Entonces, ¿puedo preguntar su nombre?” Su sedoso cabello negro se agitó cuando se inclinó un poco sobre el mostrador para mirar a Marie.

Me di cuenta de que era una buena oportunidad para practicar algo de japonés básico, así que le traduje la pregunta a la elfa y rápidamente le enseñé algunas frases. Se las repitió a sí misma unas cuantas veces, luego comenzó a hablar con torpeza.

“H-Hola, mi nombre, es, Mariabelle.”

“Soy Kaoruko Ichijo. Es un placer conocerte, Mariabelle-chan.”

Marie extendió la mano para un apretón de manos, que parecía ser un hábito del mundo de los sueños. Kaoruko pareció encantada por un momento por la pálida y delgada mano de la elfa, luego se levantó de su silla en un gesto de nerviosismo. Parecía que ella también sentía algo fantástico de Marie.

La belleza de Marie parecía provenir directamente del mundo de las fábulas. Si la comparara con una criatura mítica, diría que se parece más a un unicornio. Kaoruko quizás haya dudado en tocar una obra de arte así.

Fue tímido e incómodo, pero las dos finalmente se estrecharon las manos. Parecía ser demasiado para Kaoruko, porque ella soltó un “¡Nn!” y se retorció un poco, y Marie se estremeció sorprendida.

Sin embargo, comprendía a Kaoruko. Marie realmente era como una linda muñequita. Entendía eso con solo verla moverse, así que tocarla era suficiente para hacer que uno temblara.

La elfa me miró con una expresión perpleja. “Kazuhiho, ¿por qué puso ‘chan’ después de mi nombre? ¿No comuniqué mi nombre correctamente?”

“Oh, no, supongo que es algo que pones al final del nombre de una chica linda.”

Ella inclinó la cabeza inquisitivamente, así que le di una lección rápida. Le dije que Kaoruko ponía “-san” al final de mi nombre porque se utiliza para dirigirse a hombres y mujeres de la misma edad o mayores. Por el contrario, “-chan” se usa principalmente para dirigirse a personas más jóvenes.

Marie asintió pensativamente, luego se volvió hacia Kaoruko para hablar. “Encantada de, conocherte, Kaoruko, chan.”

Oh, cierto... Kaoruko sería más joven desde la perspectiva de la elfa. Pero a Kaoruko no solo no le importó que la trataran de esa manera, sino que estaba a punto de quedar noqueada por el lindo tartamudeo de Marie. Ella envolvió sus brazos con fuerza alrededor de su propio cuerpo, luego levantó la cabeza después de dejar que sus emociones se calmaran. Tenía mechones de su cabello negro en sus mejillas, pero ella parecía haber recuperado su actitud calmada de recepcionista.

“...Kitase-san, es demasiado para mí cuando se dirige directamente a mí con mi nombre de esa manera.”

“Sí, lo entiendo. Es bastante preocupante para mí porque ella ni siquiera se da cuenta de lo que está haciendo.”

Kaoruko me miró con ojos llenos de empatía. Sentía una extraña sensación de felicidad al encontrar a alguien que entendía mi dolor, cuando de repente ella pareció darse cuenta de algo y su mirada se volvió una de sospecha.

“N-No me digas que ustedes dos han—”

“N-No, no, para nada... Ni siquiera tendría las agallas para hacer algo así.”

“Así que, ¿harías algo si tuvieras más coraje entonces?”

Oh hombre, definitivamente no debería haber dicho eso...

Pero... me hizo considerar su pregunta. En mi mente, quería evitar destruir mi relación con Marie por encima de todo lo demás. No era realmente una cuestión de si haría un movimiento o no, o si tenía las agallas.

“Ella es una chica muy dulce. Nunca pensaría en hacer algo que la decepcionara.”

“Sí, sé que este no es mi problema, pero creo que deberías mantener esa relación por un tiempo... Ahora, sobre tu carnet de biblioteca. ¿Has cambiado tu dirección desde la última vez que estuviste aquí?”

Oh, ahora que lo menciona... En realidad, me mudé una vez desde la última vez que vine aquí.

Saqué mi licencia de conducir y comencé el papeleo para un cambio de dirección. Cuando le entregué mi licencia, Kaoruko pareció sorprendida.

“¿Oh...? Esta dirección... ¿Entonces vives allí también?”

“¿Eh? ¿Estás diciendo que vives allí también?”

Sus ojos se ensancharon y ella asintió.

Eso sí que era una sorpresa. Nunca me di cuenta de que vivíamos en el mismo lugar.

Marie tiró de mi manga y miré hacia abajo para encontrarla dándome una mirada dudosa.

“¿De qué están hablando?”

“Oh, acabo de descubrir que ella vive en los mismos apartamentos que yo. Creo que está casada, por lo que probablemente vive con su esposo.”

“Ah, así que ella es una vecina. Esos apartamentos tienen casas debajo y al lado, por lo que es difícil saber quién vive dónde.”

Era cierto que el concepto de conocer a tus vecinos se estaba extinguendo en la sociedad moderna. Personalmente nunca había tenido ese tipo de relación con mis vecinos y no podía decir que estuviera realmente interesado en una. Así que, aunque nuestros apartamentos tenían una asociación de gestión, yo no asistía a sus reuniones la mayor parte del tiempo. Le dije eso a Kaoruko y ella asintió.

“La asociación de gestión es principalmente sobre limpieza y simulacros de incendio. Nadie está obligado a asistir con fines sociales.”

“Es verdad. De todos modos, suelo pasar todo mi tiempo libre en mis aficiones...”

No me gustaban mucho las relaciones sociales. Ser considerado puede ser agotador y tendría que preocuparme por no dar a las personas una mala impresión de mí.

Pero, un momento... ¿por qué no sentía ninguna aversión a estar con Marie entonces?

“¿Hm...?”

Ella parecía confundida cuando nuestros ojos se encontraron, pero no tenía la respuesta. Nunca había sentido que estar con ella fuera molesto, e incluso cuidarla era agradable para mí. Realmente no esperaba encontrar tal pregunta enterrada en mis pensamientos...

Mientras pensaba en ello, Kaoruko me habló. “¿Les gustaría ir a algún lugar juntos alguna vez? Este, me gustaría conocer mejor a Mariabelle-san, si soy sincera.”

“Oh, eh, ya veo...”

Me sorprendió un poco su invitación. Era una situación extraña. Esta mujer que apenas conocía nos había invitado a pasar el rato y sus ojos estaban fijos en Mariabelle y parecían ignorarme. No pude evitar sentirme extrañamente decepcionado. Era como si una chica te hablara para pedirte que le dieras una carta de amor a otro chico.

Aun así, decidí considerar su oferta.

“De acuerdo, claro. ¿Podrías pasarme tu información de contacto entonces...?”

Interactuar con otras personas puede ser una buena manera para que Marie estudie japonés. Esto también podría llevarla a ir a la biblioteca para hablar con Kaoruko mientras yo no estaba. Con eso en mente, decidí aceptar su oferta.

Pero hombre, intercambiar mi información de contacto con una mujer me puso un poco nervioso. El mero hecho de añadirse el uno al otro en las redes sociales fue aparentemente un intercambio incomprendible desde la perspectiva de la elfa. Ella parpadeó varias veces, luego cogió un libro en un aparente estado de nerviosismo, ya que empezó a resbalársele.

“O-Oye, ¿qué estás haciendo?”

“Bueno, ella dice que quiere conocerte mejor. Por eso le estoy dando mi información de contacto. No te importa, ¿verdad?”

“No, por supuesto que no me importa, pero...”

Sus suaves dedos se deslizaron entre los míos debajo del mostrador. Cuando apretó sus manos alrededor de las mías, sentí como si ella dependiera de mí y mi corazón comenzó a latir más rápido por alguna razón. Sentí como si un pajarito

hubiera aterrizado en mi dedo.

“Está bien, estaré a tu lado todo el tiempo. Creo que estás a punto de hacer tu primera amiga.”

Recordé que ella tenía una personalidad un poco introvertida. Evitaba las multitudes y la interacción con los demás, por lo que era como yo en ese sentido.

Ella inconscientemente apretó mi mano, luego finalmente me miró. “De acuerdo entonces. ¿Vas a enseñarme el saludo adecuado para esta situación?”

En la esquina de la sala de lectura, la elfa pronunció torpemente palabras de saludo. Cuando pensé en ello, era la primera vez que interactuaba con alguien que no era yo. En realidad, ¿ese gato sería el primero...? O la camarera tal vez...

Las dos se dieron la mano de nuevo y parecía que la elfa había dado otro pequeño paso en el mundo de Japón.

++ + + + + + + +

Salimos de la biblioteca con la bolsa de libros en la mano. Algunos niños entraron cuando nos íbamos, a lo que sonréí y me pregunté si también se dirigían a la sección de niños. Marie tenía una reacción similar mientras caminaba a mi lado ahora que entendía qué tipo de lugar era la biblioteca.

Ahora el sol estaba casi directamente sobre nuestras cabezas y era un buen momento para empezar a pensar qué comer para el almuerzo. Me dirigí a Marie, que estaba abrazando la bolsa en sus brazos, y le dije, “Quiero pasar por una tienda antes de ir a casa. También puedo llevar los libros si quieres.”

“Por supuesto. Aunque puedo llevar los libros yo misma.”

Ya había empezado a extender las manos para tomarlos, pero fui rechazado. Retiré mis manos que no tenían a dónde ir y luego Marie dijo, “Puedes ser un poco sobreprotector a veces, ¿sabes? Creo que estás olvidando que soy mucho mayor que tú.”

Por supuesto que lo recordaba, aunque tal vez estaba empezando a olvidarlo a medida que pasaban los días.

Ella entrecerró los ojos con suspicacia, pero todavía tenía una sensación de ensoñación. Su mirada bajó a los libros en sus brazos y luego dejó escapar un feliz suspiro.

“Haah... Es tan adorable... Me siento tan afortunada de poder llevarte tanta ternura a casa. Estas bibliotecas son lugares maravillosos, ¿verdad?”

“Hay un límite en la cantidad de libros que podemos sacar a la vez, pero podemos pedirlos prestados tantas veces como queramos. Volvamos y

encontremos libros juntos otra vez.”

Ella asintió y sonrió cálidamente. Parecía que la chica bajaba la guardia y me mostraba esa hermosa sonrisa cada vez que estaba emocionada por algo. Sonreí al verla sosteniendo los libros de una manera preciosa y seguí caminando con ella. No podíamos tomarnos de la mano, ya que ella estaba sosteniendo los libros, pero el aura feliz que emanaba de ella me estaba poniendo de buen humor también.

Cuando regresamos a mi apartamento, decidí sacar el DVD que recogí de camino a casa. Marie estuvo mirando los estuches que estaban en los estantes de la tienda antes, pero parecía más entusiasmada en la biblioteca. Pensé que debería posponer ver películas de acción real con ella hasta que se acostumbrara un poco más al japonés y otras formas de entretenimiento.

Primero hice que se sentara en la cama, le puse un cojín detrás de la espalda y luego reproduje el video en mi televisor LCD.

“¿Es ese el ‘DVD de alquiler’ que alquilaste en esa tienda antes? ¿Qué va a mostrar en la televisión?”

“Síp. Los libros ilustrados muestran imágenes fijas, así que estos básicamente son imágenes en movimiento. Hay demasiada luz aquí, así que voy a cerrar las cortinas.”

Una bebida y unas palomitas de maíz habrían estado bien, pero no quería derramar nada en mi cama.

Y así, el video comenzó a reproducirse. Era una película de un anime que es muy conocido y disfrutado por niños y adultos de todo Japón. Muchas familias lo vieron juntas y muchas personas que crecieron viéndolo aún lo disfrutaban en su edad adulta. Como a ella le gustaban los lindos libros ilustrados, estaba seguro de que ella también disfrutaría de esto.

Y efectivamente, ella dejó escapar un ruido de emoción cuando la alegre música de apertura comenzó a sonar. El ritmo feliz y el tono alegre estaban dirigidos a los niños, pero la elfa abrió los ojos con alegría.

“Esta música es tan linda...” pronunció, luego se inclinó un poco más cerca.

Desafortunadamente, mi televisor no era muy grande porque estaba diseñado para una sola persona. Pero no cabría en mi habitación si fuera demasiado grande, así que no había mucho que pudiera hacer al respecto. No era realmente un problema si lo veíamos de cercana de todos modos.

El cielo azul se mostraba a medida que la música terminaba, luego comenzó lentamente a introducir a los personajes. Me gustaba especialmente lo expresivos

que eran los personajes. Incluso podrían evocar molestias o retratar la pereza con una simple expresión. Era parte de lo que hacía que los personajes parecieran más humanos, a pesar de ser solo personajes de un anime.

Personalmente no veía mucho anime, pero la viveza de los personajes por sí sola lo hacía agradable. La chica, también, parecía estar inmersa mientras miraba y parpadeaba repetidamente.

“Las imágenes... Tenías razón, se están moviendo... ¿Esto es magia?”

“No, creo que todo está dibujado a mano. Un grupo de personas se reunieron e hicieron cada una de esas imágenes en movimiento como artesanos.”

No creí que la magia pudiera hacer algo como esto. Estaba lleno del alma del creador, que podría decirse que era el núcleo de cualquier buena historia, y era lo que atraía a sus espectadores con tanta fuerza. Era como un libro ilustrado en ese sentido, y la elfa fue arrastrada a la historia, quisiera o no.

No había magia en mi mundo, pero esto tenía algo que no estaba muy lejos de eso. Estos mundos creados dentro de estas historias ficticias tenían una especie de encanto misterioso propio.

“O-Oye, ¿qué están diciendo esos niños? ¿Me puedes enseñar, Kazuhiho?”

Ella me miró a mí y a la pantalla del televisor inquietamente y estaba claro que estaba cautivada. Quería que ella se interesara más en el japonés, así que no le expliqué todo. Le conté el flujo básico de la historia y luego dejé que ella resolviera el resto a partir de las vibraciones de cada personaje. Parecía entender algo de lo que estaban diciendo, ya que asentía aquí y allá en respuesta, mientras se perdía en la historia. Dejó escapar una tranquila ovación durante las escenas tranquilas y reaccionó sorprendida ante los personajes misteriosos. Antes de que ella lo supiera, había empezado a preocuparse por los jóvenes protagonistas.

“Jeje, esa persona me recuerda a ti. Su cara somnolienta se parece a la tuya.”

“¿Eh, eso crees? Aunque creo que está más despierto que yo.”

Continuamos mirando y riendo juntos, y ella tiraba de mi pecho cuando me pedía que le explicara algo. A medida que repetimos esto, naturalmente terminamos en una posición en la que la estaba sosteniendo en mis brazos. Su cuerpo suave y delgado estaba apoyado en el mío y su hermoso cabello blanco tocaba mi barbilla. Mi cuerpo eventualmente se calentó mientras veíamos la película cómodamente.

“Es casi como si estuviera dentro de la historia...” la chica habló en voz baja, en un tono lento y relajado.

“Sí, sé cómo te sientes. Para mí también fue así.”

Mi voz era más tranquila de lo normal y la elfa levantó la vista hacia mí.

También relajé mi cuerpo y comencé a disfrutar la película antes de darme cuenta.

Sin embargo, con una buena historia viene un conflicto aún mayor.

A medida que la noche se asentaba, el humor distintivo de Japón después de oscurecerse se manifestó, y el cuerpo de la elfa se puso tenso. La soledad representada por el protagonista que caminaba solo pareció extenderse a Marie y ella me abrazó con fuerza. Su suave cuerpo se estaba presionado contra el mío y podía sentir su corazón latiendo como el de un pajarito. Había un olor algo dulce en ella y estar tan cerca de ella hizo que el aroma se hiciera más prominente. Reprimí los sentimientos que invocabo y le devolví el abrazo suavemente, luego le susurré por encima de su cabeza como si yo fuera el narrador.

“¡Ah!”

Ella levantó su voz cuando un lindo personaje se unió a la historia. Era justo el tipo de criatura que le gustaba y eso la hizo abrazarme un poco más fuerte. Ella estaba completamente absorta en la historia y su mirada iba y venía del televisor a mi cara con una mirada que me pedía que le explicara lo que estaba pasando. No sabía por qué, pero me hizo querer reírme suavemente.

Los personajes finalmente superaron su conflicto a través de dificultades y la chica dejó escapar un suspiro de alivio cuando llegó a una feliz conclusión. Su cuerpo finalmente se alejó, lo que fue una pena, pero también me alegró ver las sonrisas felices en las caras de los personajes.

La misma canción de apertura sonó en el final y sonreí al ver a Marie balancearse de lado a lado junto con la música alegre. Ella continuó mirando hasta que la música terminó y cuando el mensaje final apareció en la pantalla, finalmente se le permitió dejar el mundo de la historia.

Ella no se movió ni un poco, así que le pregunté, “¿Cómo estuvo?” Pero puede haber sido una pregunta innecesaria. Había una mirada de ensueño en ella cuando finalmente se giró para mirarme y parecía que ahora entendía el atractivo de ver películas.

“Sí, fue muy entretenido. No entendí la mayoría de las conversaciones, pero me alegro de haber podido experimentarlo.”

Con eso, ella saltó a mis brazos como para expresar su alegría. Tal vez ella estaba vigorizada de ver la película porque hubo una sorprendente cantidad de poder en el movimiento y terminé siendo empujado hacia la cama. Se sentó sobre mi estómago y me miró con esos hermosos y brillantes ojos púrpuras.

“Era como si esas imágenes estuvieran vivas. Qué sensación tan extraña.”

“Síp. Es porque no eran solo imágenes, estaban contando una historia”, le

susurré a la chica mientras presionaba su mejilla contra mi pecho con una expresión fascinada.

Sentí ganas de tocar su cabello blanco y suelto, y moví suavemente algunos mechones detrás de su oreja con mi dedo. Ella pareció disfrutarlo, porque sus ojos se estrecharon adormecidos mientras dejaba escapar un cálido suspiro.

“Sí... Umm... Ah... También me gustan los libros, pero me gusta usar más mi imaginación. Porque la imaginación es ilimitada, ¿sabes? Creo que lo que vimos fue más como si nos mostraran el mundo de la imaginación de otra persona.”

“Ah, esa es una manera simple pero interesante de decirlo. Hay muchas formas de entretenimiento así en Japón. Creo que podrás disfrutar de muchas más una vez que aprendas más japonés. Habrá tantas cosas para disfrutar que no podrás contarlas todas.”

La elfa de repente levantó la cabeza y sonrió radiamente.

“Definitivamente voy a aprenderlo. Es una lástima que no pueda entender lo que dicen ahora y eso me entristece. Dime, ¿es eso algo que podría disfrutar de nuevo? Me gustaría volver a verlo si es posible.”

“Sí, puedes verlo tantas veces como quieras. Te mostraré cómo usar el control remoto. Iré a preparar una comida ligera para nosotros, así que adelante y diviértete.”

Fue bueno escuchar eso. Parecía que ahora tenía interés tanto en el anime como en la literatura en japonés.

Había pasado un tiempo, pero también disfruté viéndolo con ella. Aunque la parte más divertida de todas fue ver sus reacciones.

Mientras hacía los preparativos en la cocina, esa alegre canción de apertura comenzó a sonar de nuevo. Podía escuchar el tarareo de la elfa y cuando me di la vuelta, la vi balanceándose junto con la música. Casi me rio de la preciosa vista, pero necesitaba resistir el impulso y concentrarme en la cocina. Si no hubiera nadie más alrededor, probablemente ya me habría doblado de la risa.

Quería hacer algo que pudiéramos comer mientras veíamos películas, así que me decidí por los panqueques. Son fáciles de hacer y ya tenía miel que podía usar.

Mientras cocinaba, Marie me hizo preguntas desde la cama, como cuáles eran los significados de ciertas palabras y frases, junto con los matices detallados de su uso. Una cosa que noté fue que ella nunca me preguntó lo mismo dos veces. Tenía una mente brillante para empezar y ahora tenía un mundo encantador en la

pantalla para guiar su motivación. Ella básicamente estaba abarrotando toda la información que podía antes, pero de esta manera, aprendería de forma natural mientras se divertía. Estaba seguro de que ella adquiriría el conocimiento como una esponja que absorbe agua de esta manera.

Sí, definitivamente tomé la decisión correcta.

Puse una bandeja en su regazo y le pedí que comiera los panqueques que habían sido cortados en porciones. A pesar de estar absorta en la historia, ella soltó un “¡deliciosooo!” y se fundió en una sonrisa adorable.

Después de disfrutar del anime y los panqueques, se dejó caer sobre la cama. Ella movió su cuerpo hacia la izquierda y hacia la derecha, luego extendió su mano hacia mi mano mientras me acercaba.

“Lo siento, estoy tan feliz que no puedo levantarme ahora mismo. ¿Me puedes ayudar?”

Me reí y le dije que me encantaría, luego tomé su delgada mano y la levanté para sentarla en el borde de la cama. Siempre pensé que parecía una muñeca, pero realmente se parecía a una en ese momento.

Soñadoramente, dejó escapar un cálido suspiro, luego me miró con los ojos entrecerrados.

“Ese campo era tan bonito, con un paisaje nocturno tan maravilloso. ¿Eso también era parte de Japón?”

“Sí, pero creo que fue hace mucho tiempo. En realidad, creo que la casa de mi abuelo se parece a ese lugar.”

Los ojos de Marie se abrieron de golpe y ella me miró fijamente. Su expresión había cambiado respecto a la de hace un minuto y ahora estaba llena de expectativas.

Hmm, estaba planeando llevarla a algún lugar durante mis vacaciones en mayo, así que quizás ese era el lugar para ir.

“Entonces, ¿te gustaría ir allí de vacaciones el próximo mes? Sin embargo, tendremos que hacer un mini viaje antes de eso para que te acostumbres a ello.”

“¡Oh, oh, quiero ir! Es decir, si no le causo molestias a nadie...”

Parecía que se moría por ir, pero era lo suficientemente madura como para ser considerada al mismo tiempo.

Pero aun así, yo ya había tomado una decisión. Estaba claro que tenía muchas ganas de ir, así que, ¿qué clase de hombre sería si no la llevara?

“Entonces vayamos al campo donde vive mi familia. Espero que estés ansiosa por ir, Marie.”

Su rostro parecía brillar de alegría y se inclinó para abrazarme.

Pude sentir completamente sus pechos cuando se presionó contra mí desde el frente de esa manera, y, bueno... eso me hizo congelarme torpemente.

Cuando Marie tomó un baño ese día, pude escuchar la canción del anime venir desde el baño. Era tan adorable, que sospeché que ella estaba tratando de romperme la cara de sonreír tanto. Afortunadamente, ella no podía verme, así que pude salirme con la mía sonriendo como un idiota.

Me reí entre dientes mientras seguía cocinando.

Esta noche, estaba haciendo un poco de curry keema con un poco de picante extra. Agregué garam masala a las cebollas cuando comenzaron a perder su opacidad y un aroma apetitoso llenó la cocina.

+ + + + + + + +

Nuestros horarios de comidas dictaban que teníamos comidas ligeras por la mañana y a mediodía en Japón y luego comidas más pesadas por la noche y para almorzar en el otro mundo. Los dos mundos pueden haber sido diferentes, pero parecía que compartía el mismo estómago en ambos, por lo que comía un total de cuatro comidas. Era la cantidad justa y mi ingesta calórica diaria era equivalente a tres comidas completas al día.

“En realidad, podría estar comiendo un poco más de calorías de lo que valen tres comidas. Aunque no es como si hubiera estado llevando la cuenta de todos modos.”

En cualquier caso, tenía la sensación de que comía un poco más de lo normal.

Me preguntaba si la señorita Elfa estaría preocupada si aumentara de peso. Personalmente, pensé que era un poco delgada y que le vendría bien un poco más de carne. Pero tal vez sería más saludable comer alimentos deliciosos y compensarlo con ejercicio en lugar de preocuparse demasiado por las calorías.

Probé un poco de las especias en la sartén y ajusté el sabor. Tomé un poco de vino blanco para disfrutar mientras probaba mi cocina, que era un privilegio reservado para quien preparaba la comida. La comida siempre sabía mejor fresca, así que estaba disfrutando mucho de los bocadillos y bebidas antes de la cena.

De repente, mis pies se sintieron extrañamente inestables.

“¿Hm? Definitivamente tembló hace un momento. ¿Un sismo...?”

Los sismos no eran una ocurrencia infrecuente en Japón. Ya estaba bastante acostumbrado a ellos, habiéndolos experimentado desde que era joven.

Detuve el fuego en la estufa y encendí el televisor junto a la cama. El tono de emergencia estaba sonando justo cuando sintonicé y parecía ser de una magnitud de 4.0.

“Eso fue un poco fuerte. Estoy un poco preocupado porque la gente dice que los cimientos son un poco débiles por aquí, pero... debería estar bien por ahora.”

Asentí, luego escuché que la puerta del baño se abría ruidosamente.

Abrir la puerta justo al lado del cuarto revelaba un lavamanos y un vestidor, con un inodoro a la izquierda y un baño a la derecha. Estaba viendo la televisión, pero naturalmente, mis ojos se movieron lentamente hacia la fuente del ruido.

“¿Ya terminaste? Eso fue rá—”

Me di la vuelta para encontrar el cuerpo aún mojado de Marie allí y, por supuesto, ella no llevaba nada...

Dejé salir un extraño *uf*. Su cuerpo delgado, su bella figura, sus pechos femeninos y su colorido...

“¡Aaaaahhh!”

“¡Kyaaaaaaaaaahhh!”

Ni siquiera tuve tiempo de correr. Ella gritó aún más fuerte que yo y saltó a mi pecho. Podía sentir nuestros corazones latiendo frenéticamente y su cuerpo caliente por el baño con su piel suave y desnuda justo debajo de mí... pero necesitaba mirar hacia arriba. ¡Arriba!

“¡T-Tembló! ¡El baño acaba de sacudirse! ¡¿Por qué?! ¡Ahh, tengo miedo! ¡Estoy tan asustada!”

“Oh, s-sí, fue un sismo. E-Está bien ahora, eso fue solo una pequeña sacudida.”

“¡No, no! ¿Cómo puede estar bien? El suelo tembló. ¡¿Qué pasa si todo se derrumba y somos aplastados?!?”

En realidad, realmente estaba a punto de ser aplastado, por otra fuerza más abundante.

Incluso ahora, su olor a recién salida del baño y la sensación de su hombro desnudo me hicieron dolorosamente consciente de su feminidad. Mis pensamientos eran tan turbulentos que el sismo era el menor de mis problemas.

“Está bien, pero Marie, ¡tu ropa!”

“¿Eh? ¡A-Ahh! ¡C-Cierra tus ojos! O, espera, ¡sigue mirando hacia el techo!”

Me hubiera gustado decirle que no era un problema, pero que necesitaba toda mi fuerza de voluntad para contenerme.

Pude sentir su cuerpo finalmente alejarse del mío, luego oí que la puerta del baño se cerró.

Paz al fin...

Me senté pesadamente en la cama, luego mi cuerpo se relajó cuando me acosté. Estaba agotado.

Después de un tiempo, noté que la elfa había dejado algunas gotas de agua y su olor en mi pecho. Murmuré entre respiraciones pesadas, “Yo... lo hice... Buen trabajo, yo...”

Cielos, no lo vi venir...

Entonces me di cuenta de que me había olvidado por completo de los sismos. Japón es uno de los países más sísmicos del mundo y fue mi culpa no haberle avisado. También debería enseñarle las rutas de evacuación y cómo lidiar con ellos cuando ocurren.

Dejé salir otra respiración pesada y finalmente pude levantarme de nuevo.

Cuando ella salió del baño, ambos bajamos la cabeza pidiendo disculpas. Para ser honesto, me alegró que no estuviera molesta conmigo.

Marie estaba ahora en pijama, oliendo el olor de la habitación. Me recordó un poco al gato que habíamos visto en la mañana. Parecía que las especias que usé para la cena todavía eran extrañas para ella y estaba tratando de encontrar la fuente del olor desconocido. Ese comportamiento, una vez más, me recordó al gato.

“Así que ese olor *es* de tu cocina. ¿Soy yo, o tu comida huele más y más fuerte cada día?”

“Es un plato que es reconocido como un plato tradicional, llamado curry. Sin embargo, este es un poco diferente al plato típico.”

La mayoría de los hogares usaban roux comprados en la tienda, pero yo había usado una tonelada de especias que se encuentran comúnmente en la cocina tradicional india. Hm, ¿tal vez a ella le hubiera gustado más el curry considerado “normal”? Pero me aseguré de no hacerlo demasiado picante, por lo que debería estar bien.

Ella miró la comida con curiosidad, así que le di un plato. No me gustaba mucho el naan, así que hice un poco de arroz amarillo para acompañarlo. No era tanto lo que me disgustaba, pero había algo en comer curry con pan. Quiero decir, ¿por qué no comer pan de curry entonces?

La elfa continuó olfateando donde estaba. Parecía que le hacía salivar porque ella hizo un trago audible. Su estómago luego dejó escapar un lindo gruñido, que no pudo ocultar con ambas manos sosteniendo su plato.

Eso era lo que amaba de las comidas picantes. Solo oliéndolas despertaba tu

apetito y hacían que tu estómago gruñera. Tu cuerpo se prepara automáticamente para comer y no estará satisfecho hasta que lo hagas.

“Es extraño, de repente siento mucha más hambre. ¿Es por el fuerte olor?”

“Sí, he usado muchos condimentos diferentes para el plato de hoy. Dicen que el hambre también es la mejor especia, así que estoy seguro de que lo vas a disfrutar. Sin embargo, estoy un poco preocupado por si podría ser demasiado picante para ti.”

Parecía un poco confundida, pero también podía decir que ya quería comer.

Y así, nos trasladamos a la mesa de al lado. Noté el leve olor a jabón cuando me acerqué a ella. Cada uno de nosotros sacó una silla, se sentó y dijimos juntos “itadakimasu”. Su pronunciación se había vuelto mucho más elocuente, probablemente porque había muchas oportunidades para usar la frase.

“¡¿Nn...?!”

Tomó un poco de curry con su cuchara y le dio un mordisco, luego sus ojos se ensancharon. Se quedó allí sentada congelada durante unos diez segundos y finalmente comenzó a masticar de nuevo. Ella se lo tragó con un poco de agua, luego volvió sus ojos redondos y púrpuras hacia mí.

“¿Es picante? ¿Sabroso? Hm, ¿cuál es? No estoy segura de cómo describirlo, pero...”

Marie se calló, luego miró su curry. Ella tragó saliva, y como si no pudiera resistir más la tentación, le dio otro bocado al curry picante.

“Mmm... es picante y es sabroso. Oh, espera, el pollo es fragante y sabe algo dulce también. M-Mmm, ¡qué delicioso!”

“Ah, parece que puedes manejarlo. Me alegro.”

Parecía haber entrado en un bucle de alternancia entre picante y sabroso.

Sentía como si hubiera estado revisando la reacción de la elfa más a menudo cada vez que comíamos últimamente. Ver sus expresiones era entretenido, aunque sé que sería grosero de mi parte decir eso. También quería saber qué tipo de sabores le gustaba comer. Pensé que una parte de mí sentía que sería un desperdicio si no captaba sus reacciones en ese caso.

“Nnngh, ¡es tan picante! Pero no puedo dejar de comer... ¡Este curry está lleno de sabor!”

“Ahora que lo pienso, la región desértica del otro mundo utiliza condimentos de sabor similar. La comida se echa a perder más rápido cuando hace calor, así que tal vez es por eso que tienden a usar tantas especias.”

Marie me miró con estupor, luego miró al techo por un minuto. Masticó lentamente como para saborear el sabor, tragó y luego gritó, “¡Ah!”

“Ese país... quiero decir, ¡ese monstruo en el oasis! ¡No puedo creer que sucedió ayer y estuve tan ocupada disfrutando mi tiempo que lo olvidé otra vez!”

Sí, pensé que lo habría hecho...

Entonces, como si ya lo hubiera superado, me miró con su cabello húmedo ondeando delante de su cara.

“¿Crees que nos despertaremos en el mismo lugar que antes?”

“No estoy seguro. A veces me he despertado en un área diferente antes. Pero si tuviera que adivinar, diría que probablemente sería en el mismo lugar.”

Hm, el curry no sabía nada mal, en mi opinión. Había un golpe definitivo de sabor por las especias, pero fue compensado por la dulzura de los tomates.

Sí, pensé, el pollo definitivamente va mejor con este curry.

Mi actitud despreocupada pareció molestar a la elfa. Ella siguió masticando y disfrutando de la comida, pero sus cejas se fruncieron cuando entrecerró los ojos.

“Sabes... Mmg, mm... Pareces muy relajado con esto, pero... *trago* ... espero que te des cuenta de que aun cuando podemos volver aquí, todavía tenemos que enfrentarnos a un peligro mortal.”

“Entiendo lo que dices, pero no creo que realmente cuente como un peligro mortal. Quiero decir, podemos volver al oasis sin nada que temer ahora.”

Dudaba de que hubiera alguna posibilidad de que derrotáramos a esa misteriosa serpiente gigante. Marie parecía saber esto y probablemente por eso estaba tan nerviosa.

Pero al ver que mantuve mi actitud despreocupada, ella soltó un “hmm” y reflexionó sobre lo que acababa de decir. Parecía muy pensativa, así que decidí ayudarla.

“Aquí hay una pista: hay algo que podemos hacer hoy que no pudimos hacer ayer.”

Marie hizo un puchero con una cuchara colgando de su boca. Ella estaba claramente un poco descontenta por no haber podido averiguar a qué me refería. Pero de repente, su expresión se convirtió en una sonrisa.

“¡Oh, ya lo sé! Has recuperado tu habilidad de movimiento de larga distancia. ¡Puedes usar eso para sacarnos del peligro ahora!”

“Exactamente. Por eso no hay nada de qué preocuparse.”

Levantó el brazo triunfalmente, habiendo protegido su orgullo como una hechicera espiritual.

Y así, opté por dejar que la señorita Elfa disfrutara el día todo lo posible. Se dice que el tiempo es oro, pero ahora estaba libre de la restricción que me permitía usar la habilidad solo una vez por día.

“He escuchado que hay una condición en la cual las habilidades pueden volverse inutilizables y es cuando la presencia de una gran entidad aberrante está cerca. Tal vez los dioses han decidido no interferir, porque el dios del viaje no respondió a mi llamado cuando nos enfrentamos a la archidragona. Sin embargo, el monstruo al que nos enfrentamos ayer no debería ser un problema.”

“Hmm, ya veo. De cualquier manera, tendremos algo de tiempo antes de que aparezca el enemigo, por lo que deberíamos estar bien. Siempre pareces estar a punto de quedarte dormido, pero es bueno saber que piensas en estas cosas.”

“Oh, sí. He preparado algunas formas de escapar de situaciones como esa, por si acaso. El problema es...”

Todavía quedaban algunas preguntas sin respuesta relacionadas con el oasis. Marie fue lo suficientemente astuta como para darse cuenta de lo que quería decir antes de que pudiera expresarlo y agitó su cuchara cuando empezó a hablar por mí.

“Sí, el problema no es cómo escapar de allí, sino qué hacer con ese niño. Parecía un ser mitad bestia y las cadenas alrededor de sus manos y pies me dicen que alguien lo estaba obligando a invocar a ese monstruo contra nosotros.”

“No sé cómo un niño invocó a un monstruo así, pero ese catalizador mágico debe tener algo que ver con eso. Realmente quiero saber de qué se trata. Así que, me preguntaba...”

Ella asintió y se acercó un poco más, y hablamos en voz baja como si estuviéramos en una reunión secreta. Una media hora más tarde, nuestros planes ya estaban hechos.

Me enjuagué el sudor después de bañarme, luego me dirigí hacia mi cama. Sospechaba que pasaría un poco menos de tiempo en el mundo de los sueños de lo normal.

Había una petición más de la elfa que debía cumplir antes de irme a dormir. Ella ya estaba esperando en la cama y me miraba con una expresión expectante. Había un poco de timidez en esos ojos brillantes, como joyas, mientras me miraban.

Sí, todavía tenía que leerle un libro, como había prometido al principio del día.

“¿Puedo disfrutar de una historia mientras me quedo dormida? ¡No puedo esperar!”

Yo lo estaba esperando con ansias. Aunque nunca antes le había leído a alguien, estaba seguro de que ella iba a apreciar la experiencia.

Marie acercó su cabeza a mi almohada cuando me senté a su lado. Le di un golpecito juguetón en la frente, luego sostuve el libro sobre nosotros y comencé a desentrañar el mundo dentro.

Era el libro que habíamos tomado prestado de la biblioteca durante el día. De la amplia selección disponible, la elfa había elegido el que tenía el estilo de arte adorable que tenía en mis manos.

La encuadernación era gruesa y resistente. El olor del papel me llenó la nariz cuando lo abrí y el gato negro que era el personaje principal estaba allí mirándonos.

“Jeje, comencemos entonces... *El Gato Negro y el País de la Noche*.”

La elfa aplaudió en la tenue iluminación de las luces empotradas.

Era un libro colorido a pesar de la escasa iluminación y los ojos del gato negro parecían atraernos de inmediato. Tal vez así era como deberían ser los libros ilustrados.

No pude evitar notar que parecía haber una sensación de extrañeza en los colores y la combinación con su estilo de escritura único parecía llevar a sus lectores a otro lugar.

“Un día, el gato negro despertó para encontrar...”

Me di cuenta de que Marie estaba mirando el libro con gran interés. Su mente parecía estar dentro del mundo entre esas páginas mientras seguía al gato con sus ojos. Se sentía como si nuestros corazones estuvieran latiendo juntos con la misma cantidad de emoción. Estábamos listos para embarcarnos en tierras desconocidas con una creciente expectativa por la historia que vendría.



“Pero el mar tempestuoso se sacudió violentamente, el trueno retumbó, boom, boom...”

Era interesante cómo el gato negro de alguna manera parecía más humano que algunos personajes humanos.

A pesar de la apariencia encantadora del personaje, sin embargo, parecía que el destino que le esperaba difícilmente podría llamarse un viaje tranquilo. Fue arrojado a merced de su destino como las olas del océano, pero valientemente se enfrentó a él. El libro nos mantuvo adivinando sobre lo que sucedería a continuación y tuvimos que seguir volteando las páginas para descubrirlo. Era simplemente así de bueno.

Después de pasar por varias páginas de la aventura, escuché a Marie bostezar a mi lado.

“Espera”, susurró en mi oído y se quejó. “Tu voz me está haciendo dormir... pero quiero saber qué pasará después...”

Sonréí, pero estaba demasiado oscuro para que ella se diera cuenta. De hecho, ella ya parecía tener los ojos cerrados. La tapé con la manta hasta los hombros, luego ella dejó escapar un cómodo suspiro.

Sentí como si hubiera pasado más tiempo en este mundo desde que Marie vino aquí. No había mucho que me atrajera sobre Japón hasta ese momento y casi siempre había disfrutado pasar tiempo en el mundo de los sueños. Pero desde que llegó la chica elfa, aprendí a encontrar emoción incluso en este mundo. A través de ella, parecía darme cuenta de lo fascinante que podía ser Japón. La promesa que hice con ella de llevarla a la casa de mi abuelo era solo una parte de ello.

No me había dado cuenta antes, pero ambos mundos estaban llenos de diversión y emoción.

Zzz...

Le sonréí a la chica que dormía a mi lado, luego cerré silenciosamente el libro.

Buenas noches, señorita Elfa. Continuaremos la historia de nuevo mañana.

Tiré de la manta hasta mis hombros y me acomodé en la cálida cama. Sabía que me esperaba un sueño cómodo, que era una de las ventajas de la primavera.

Capítulo de la Piedra Mágica, Episodio 4: La Batalla Contra la Banda de Ladrones

La luz brillante y la sensación de que algo frío como la niebla tocaba mi mejilla me despertaron de mi sueño.

Las Ruinas Ujah Peak...

Ahí estaba yo, medio enterrado en la arena en el sitio soleado que una vez había sido una cantera. Mi almohada había sido reemplazada por arena, que fluía a mi alrededor mientras luchaba por liberarme.

Me sentía bien descansado del sueño, pero me preocupé al encontrar arena que bajaba de mi clavícula a mi estómago. Era una forma terrible de despertar, pero, sorprendentemente, una parte de mí no estaba tan molesta por eso. La amenidad de una mañana no estaba completamente determinada por la vista o el clima.

Miré hacia el peso contra mi pecho y encontré una imagen de un hada justo delante de mí. Se dice que el simple hecho de ver una hermosa flor puede hacer que alguien se despierte en la mañana. Aunque esta flor en particular me miró con una expresión infeliz.

Los vívidos labios de Marie se abrieron y ella emitió una voz de queja como esperaba. “¡No puedo creer que me haya dormido tan rápido! ¡Me preguntaré qué va a pasar en el libro todo el día!”

Reprimí el impulso de tocar su cabello blanco deslumbrante a la luz del sol.

“Jeje, al menos tenemos eso para esperar con ansias esta noche. En cualquier caso, esto sí que es un montón de arena.”

La elfa se alejó y yo la seguí. Entonces, tal como sucedió antes de irnos a dormir, el brillo del oasis entró en nuestra visión desde la cima. Levantamos la vista para descubrir que el cielo tenía un color casi azul, e incluso el suelo arenoso parecía fantástico a mis ojos.

El misterioso monstruo de ayer nos atacó con una ola de arena hirviente destructiva. Pensé que podríamos despertarnos en una situación así otra vez, por lo que no podía decir que era muy agradable. Pero saber que Marie estaba esperando el resto del libro me hizo sonreír.

Arena se derramó de mi manga, revelando un brazalete destellante en mi

muñeca. Era principalmente para verificar mis habilidades actuales, pero también podía usar un comando simple para enviarle una solicitud de grupo a la elfa semi hada que estaba a mi lado.

“Listo, agregado. Supongo que esta sería nuestra primera vez formando un grupo juntos.”

“Creo que tienes razón. Esto es algo emocionante. Casi nunca formo equipo con otras personas.”

Ella señaló que eso era principalmente un problema con mi personalidad mientras sacaba mi bolsa medio enterrada de la arena. Saqué sus pertenencias también y la arena se dispersó desde la meseta donde estábamos parados.

Formar equipo con otras personas por lo general acaba siendo una fuente de ansiedad para mí. Las cosas podrían volverse incómodas si la conversación se adormecía y si la estrategia de un equipo no funcionaba, yo podría ser el culpable.

Sin embargo, me gustaría pensar que las cosas serían diferentes con Marie. No sabía por qué, pero tenía esa sensación, incluso con la enorme brecha entre un nivel 72 y 32.

Pensé en cómo a menudo me encontraba confundido acerca de mis propios pensamientos y sentimientos últimamente mientras desempolvaba la arena de mi ropa.

“Bien, entonces, empecemos. Nuestra misión hoy es rescatar a ese niño mitad bestia y derrotar a los bandidos escondidos. Si llego a la conclusión de que podría ser demasiado difícil, te lo haré saber mediante el enlace mental.”

“De acuerdo. Si eso sucede, nos reagruparemos y nos sacarás de aquí con Trayn, Guía del Viaje. ¡Ahora, ejecutemos nuestro plan!”

Ella levantó su voz audazmente, luego comenzó a preparar su Magia Espiritual. Motas brillantes bailaron alrededor de su túnica y parpadeé pensando que era una ilusión óptica. Casi parecía como si estuviera apareciendo y desapareciendo de la vista. Me froté los ojos, luego descubrí que Marie ya había desaparecido de la vista.

“Eh, así que este es el espíritu de luz, Velo Luminoso. Supongo que realmente te hace completamente invisible.”

“Bueno, no sería un gran hechizo si un adormilado como tú todavía pudiera verme. Me moveré lentamente desde este punto en adelante, pero no podré ocultar mis pasos o mi olor. Por lo tanto, dependiendo de a qué nos enfrentemos, aún puedo ser detectada.”

Eso tenía sentido. Pero eso significaba que los lugares donde podía

esconderse eran limitados. Por suerte para nosotros, Marie era una Hechicera Espiritual. Pocos más tenían el poder de afectar profundamente una batalla por sí mismos sin dar un solo paso.

“De acuerdo, entonces yo también estaré en movimiento. Si pasa algo, asegúrate de llamarme mediante el enlace mental de inmediato.”

“Sí, ten cuidado también. Y asegúrate de leerme el resto de ese libro por la noche.”

No pude evitar sonreír ante eso. El hecho de que la señorita Elfa estuviera esperando el libro esta noche me motivó lo suficiente y empecé a caminar hacia el oasis con ese pensamiento positivo en mente.

Ya era hora de empezar.

Activé Cruzar Camino desde la meseta, e instantáneamente aparecí en el arenal de abajo. Mientras caminaba sobre el pasto escasamente crecido, pensé en lo que estaríamos haciendo.

Nuestro objetivo era rescatar al niño mitad bestia. Era una misión extremadamente difícil que nos exigiría superar a numerosos bandidos y un enorme monstruo. A pesar de mi alto nivel, no era lo suficientemente arrogante como para suponer que podría ganar una batalla cuando nos superaban en número.

Primero, tenía que alejarme un poco de Marie para que ella no fuera considerada una amenaza. Luego tenía que llamar su atención de alguna manera. Todavía no sabíamos dónde se escondían nuestros oponentes y necesitábamos encontrar a ese niño de alguna manera.

Cuando me acerqué a la orilla del agua para hacer precisamente eso, el monstruo reptiliano conocido como Koopah brotó con una erupción de arena. No había necesidad de contenerse como la última vez, así que lo maté tan pronto como apareció, haciéndolo gritar de dolor.

“Hm, creo que finalmente se fijaron en mí. Marie, ¿cómo van los preparativos?”

“Nada mal. Estoy creando más salamandras y haciendo que se escondan en la arena por ahora, pero ¿estás seguro de que quieras que retenga su poder?”

“Por supuesto. Queremos abrumar a estos tipos con números en lugar de fuerza bruta esta vez. Si lo hacemos bien, esto podría darnos una mayor ventaja que matarlos directamente.” Se lo dije a través de nuestro enlace mental y luego eché un vistazo a mi entorno.

Según mi intuición, eran menos de diez. Sentí el débil sonido de voces y ojos mirándome, así que me alejé silenciosamente del oasis. Ahora tenía una idea de

dónde estaban, así que no había más necesidad de causar un alboroto luchando contra los Koopah.

Intenté detectar su presencia, pero mi mirada se movió lentamente hacia arriba. Luego, dentro del edificio parcialmente en ruinas, vi a un hombre de aspecto sucio mientras escondía su rostro de la vista.

“Oh, ahí está él. La pregunta es, ¿dónde podría estar ese niño?”

Deben haberse preguntado por qué me había mostrado después de huir y a dónde pudo haber ido la elfa que estaba conmigo.

Después de pasar algún tiempo pensando en ello, pareció que decidieron seguir con el mismo enfoque que antes. Bueno, eso era probablemente lo único que podían hacer.

Justo cuando corté a un Koopah que se acercaba en pequeños anillos, el suelo tembló. La arena vibró con los temblores y sentí un impacto como si algo se abriera camino desde el suelo. Luego vino el rugido penetrante que hizo que incluso los Koopah se estremecieran de miedo.

;Grrraaaaarrr!

El estruendoso rugido hizo estallar la arena en un patrón radial, pero yo era de los que aprendía de las experiencias pasadas. Aproveché el hecho de estar solo y activé Cruzar Camino para poder escapar a uno de los edificios en ruinas. El edificio fue aplastado de inmediato por la onda de choque y los Koopah restantes fueron inmediatamente aplastados hasta convertirse en polvo.

Esa intensidad y esos temblores eran extraordinarios. Pero como alguien que solo había entrenado su habilidad para huir, la situación estaba lejos de ser inmanejable.

Después de esquivar hábilmente los escombros que caían, me moví hacia el techo del edificio y luego otra vez a otro edificio en la distancia. Desde allí vi algo que brillaba desde lejos: la piedra que tenía en la mano el niño mitad bestia.

El niño llevaba una túnica hecha jirones como ayer, con las manos y los pies atados con cadenas.

“Es un poco lejos, pero tengo una buena idea de dónde están los demás ahora. Creo que podemos empezar.”

“Ten cuidado, ¿de acuerdo? Y si necesitas retirarte, no dudes en hacerlo. Llamaré la atención de ese monstruo, por lo que no tendrás que preocuparte por eso por un tiempo.”

Respondí con un “lo tengo” a la voz tranquilizadora en mi cabeza.

Si tuviera que adivinar, ese monstruo gigante debía estar alrededor del nivel 100 más o menos. Pensar que una elfa de nivel 30 y algo iba a enfrentarlo de

frente... era como si estuviera en un sueño extraño o algo así.

Pensé en pellizarme, pero me di cuenta de que en realidad estaba en un sueño, por lo que ni siquiera me dolería.

“De acuerdo, voy a ir ahora. Hasta luego, Marie.”

Le di mis palabras de despedida a la chica invisible, luego pisé el suelo con ambos pies y activé Cruzar Camino. La habilidad no solo tenía límites de peso y distancia de viaje, sino que tenía que ver físicamente mi destino y tener ambos pies en el suelo. A pesar de las restricciones bastante estrictas, era una habilidad vital cuando se trataba de cerrar una brecha.

Instantáneamente me moví a la pared, luego me trasladé a un edificio que estaba contra el acantilado. Cuando pisé la ruinosa azotea y volé en el aire otra vez, sentí que estaba corriendo directamente hacia el cielo.

Detrás de mí, podía escuchar el grito del monstruo como si me dijera que dejara de huir. Su bramido fue suficiente para sacudir el suelo, pero cuando miré hacia abajo al acantilado y observé la vista, me dije, “Eh... eso es realmente útil.”

Allí estaba Marie, haciendo pleno uso de sus habilidades como Hechicera Espiritual. Ella ya había creado unos diez espíritus en total. Había oído que la Magia Espiritual consistía en suministrarles magia y hacerles dispararla, pero parecía que también podían excavar en la arena y viajar bajo tierra, como si fueran tanques guerrilleros de un solo disparo.

Los espíritus estaban escondidos lejos de su conjuradora y disparaban esporádicamente rayos mágicos al monstruo, demostrando ser la distracción definitiva para mí. Me sorprendió ver al monstruo cargar en la dirección opuesta a Marie a medida que aparecían más y más espíritus.

En ese momento, sentí que lo entendía. Su versatilidad para adaptarse a cualquier situación era lo que la diferenciaba de los hechiceros promedio. Fue gracias a esa capacidad suya que nos permitió idear estrategias que de otra manera no serían posibles.

“Parece que podría ser útil en todo tipo de situaciones. Oh, pero lo más importante...”

Teniendo en cuenta la cantidad de poder mágico que le quedaba, probablemente no tenía mucho tiempo. Tenía que cumplir mi propio rol, o ella me regañaría más tarde.

Volé de un techo a otro una vez más, luego encontré al niño de antes justo enfrente de mí.

El encapuchado mitad bestia retrocedió cuando llegué. El niño era aún más

pequeño de cerca, como un estudiante de primaria.

Se alejó de mí, aterrorizado. Me agaché hasta el nivel de sus ojos, luego abrí la boca.

“Hola. ¿Te gustaría que te ayude? Si es así, puedo echarte una mano.”

El niño se movió en reacción. Esta vez, puede haber sido por una leve sensación de esperanza en lugar de miedo. Después de todo, estaba hablando en el lenguaje de los mitad bestias, que pocas personas sabían cómo hablar.

“¿Qué? ¿Sabes... nuestro idioma?”

“Síp. Es un pequeño pasatiempo mío. Me encantaría hablar un poco más, pero no tenemos mucho tiempo. Ahora bien, ¿cuál prefieres? ¿Debo dejarte solo? O...”

La cadena se sacudió con un tintineo metálico cuando unas pequeñas patas se me acercaron. Estaba cubierto de pelaje blanco y marrón que estaba tan sucio que no pude evitar sentir simpatía. Los tendones en ambos pies del niño estaban horriblemente dañados y claramente no estaba en condiciones de correr.

“¡Por favor, ayúdame! No puedo soportarlo más ... ¡No puedo soportar convocar monstruos con la piedra para atacar a inocentes aventureros!”

“De acuerdo”, le contesté.

Estábamos demasiado arriba para que la niebla de las venas de agua nos alcanzara, y era difícil incluso respirar. Quien haya vivido allí hace mucho tiempo debe haber sido de un rango social muy bajo.

Poco a poco, me levanté ante el mitad bestia que estaba encorvado como si estuviera rezando. El grupo que se nos acercaba por detrás eran los mismos hombres que habían cometido crímenes en el área. Había unos ocho de ellos, cada uno con una capucha quemada por el sol y con espadas en las manos.

A pesar de que tenían un aspecto sucio, sus músculos abultados y la mirada aguda en sus ojos me dijeron que tenían un nivel bastante alto. De hecho, me hizo cuestionar si realmente eran solo unos bandidos comunes.

El hombre que dirigía el grupo, que asumí que era su capitán, estaba perfectamente tranquilo a pesar de caminar sobre el techo inestable lleno de agujeros. Se acarició su barba negra mientras se acercaba a mí y dijo, “Buen trabajo regresando aquí, niño. Finalmente me di cuenta de cómo saliste de allí con vida ayer. Estás especializado en habilidades de movimiento y te escapaste con la elfa así como volaste hasta aquí.”

“Oh, sí, en realidad no andas muy desencaminado allí. De todos modos, ¿te importaría quitarle el Dominio a este pequeño?”

Echando un vistazo a las cadenas, podía decir que estaba atado con el poder

de un contrato en lugar de metal común. En otras palabras, las cadenas no podían ser destruidas físicamente. Si quería liberar a este niño, necesitaba esa piedra de contrato en la mano de ese hombre sonriente.

“Entonces hagamos un trato. Dame tu bolsa llena de tesoros y dejaré que el pequeño mocoso se vaya.”

Eh... ¿Por qué este tipo se molestaría en decir una mentira tan obvia? Puede que me viera como un niño, pero era un adulto por dentro. No sabía cómo lo estaban haciendo, pero claramente estaban usando a ese niño mitad bestia para atacar a los aventureros. No había manera de que renunciaran a su gallina de los huevos de oro tan fácilmente.

Parecía que el tiempo de negociación había terminado. En realidad, en primer lugar, apenas podría llamarlo una negociación.

Desenvainé mi espada y ellos se prepararon ligeramente. Parecían asumir que todavía estaban fuera de mi alcance, pero como su líder había adivinado, yo era un especialista en movilidad. Inmediatamente activé Cruzar Camino y aparecí en el flanco de su líder y blandí mi espada sin dudarlo.

Mi golpe acertó y la piedra de contrato se partió diagonalmente cuando resonó el ruido del acero de la espada. Le sonréí al líder y a este se le demudó el semblante y me miró fijamente con una mirada penetrante.

“Ahora sí que la hiciste. Te cortaré los brazos y las piernas y luego te frotaré sal en las heridas.”

Las palabras de un hombre adulto que intenta hacerte daño pueden ser realmente aterradoras. O lo serían, si yo fuera un niño inocente.

El hombre hizo una señal con la punta de un dedo y un hombre con sobrepeso vino corriendo hacia mí. Parecía ser el tanque del grupo y flexionó sus brazos del tamaño de un barril ante mí mientras se acercaba. Era como si estuviera pidiendo que le cortaran los brazos, pero mis ojos se ensancharon cuando mi espada rebotó con un sonido metálico. Los brazos del hombre se habían solidificado como placas reforzadas y me sorprendió ver chispas por el impacto.

Su nivel por sí solo parecía ser bastante alto.

Podría haber atacado sus piernas mientras él continuaba empujándome hacia atrás, pero detener su presión no habría sido una tarea fácil. Antes de darme cuenta, el borde del acantilado estaba justo detrás de mí.

“¡Jaja! ¡Cae, pequeña mierdecilla!”

“Ah, está bien. Nos vemos.”

Arrojó todo su peso corporal en un último placaje, chocando contra mí...

pero pasó a través de mí, cargando contra el acantilado solo. Los otros bandidos miraron con la boca abierta mientras el “yo” que había sido arrojado al aire se deformaba. Me distorsioné como una pintura que se disuelve en el agua desde el lugar que fui embestido y luego desaparecí en el aire.

Esta era mi habilidad primaria final, Imagen Fantasma, que me permitía crear una ilusión de mí mismo. Esta habilidad era probablemente de donde mi clase, Espadachín Ilusorio, obtuvo su nombre.

Precisión, que me permite fijar y repetir ciertas acciones, Cruzar Camino, que me permite viajar a una corta distancia e Imagen Fantasma, que me permite crear una ilusión de mí mismo, eran mis tres habilidades principales de combate.

Se oyó un fuerte ruido sordo y arena voló en el aire cuando el hombre aterrizó, atrayendo la atención del monstruo como resultado. Los bandidos y yo soltamos un “¡Ah!” al mismo tiempo. El hombre que cayó huyó del monstruo y el suelo retumbó con fuerza mientras lo perseguía.

Intenta no morir, le dije mentalmente.

Cuanto más tiempo pasara el monstruo persiguiéndolo, más fácil sería para Marie.

Había un gran agujero redondo en la montaña que llegaba hasta el nivel del suelo. El oasis estaba básicamente rodeado de acantilados escarpados, con edificios que alguna vez fueron viviendas que aún quedaban en la superficie de las paredes. Este era el escenario de la batalla esta vez, y para ser honesto... estaba tan a mi favor que casi me sentí mal.

“¡Oye, él está detrás de ti! ¡Mátalo!”

“¡Aaaaaargh!”

Emergí silenciosamente detrás de uno de los bandidos y uno de los otros levantó la voz en señal de advertencia. Frente a un oponente escurridizo como yo, todo lo que podían hacer era tratar de mirar la espalda del otro así.

El hombre se dio la vuelta y blandió su espadón salvajemente, pero yo había girado en el aire y perforado agujeros en sus pies mientras esquivaba dos flechas al mismo tiempo. Una flecha zumbó en mi mejilla, pero utilicé todo el impulso de mi giro para golpear con la parte plana de mi espada en la corona de la cabeza de mi oponente. Un fuerte crujido resonó y los ojos del hombre se pusieron en blanco. Mientras se desplomaba, vi a un hombre alto con una espada en cada mano acercándose desde su sombra. Pelear contra alguien que estaba preparado para enfrentarme a mí sonaba como una molestia, así que dejé una ilusión y desaparecí antes de que alguien me disparara otra flecha.

Había lugares seguros para que viajara alrededor sin que mis enemigos pudieran seguirme, así que pude disfrutar de sus gritos de frustración cuando descubrieron que acababan de atacar otra ilusión. Rugieron y exigieron saber mi paradero, pero todo lo que pude decirles fue que estaba en uno de los muchos edificios cercanos. Aunque no lo dije en voz alta, por supuesto.

“No hay mucho suelo en buenas condiciones con todo tan desgastado, pero tendrían que lidiar con los monstruos si bajaran al nivel del suelo. Este oasis es un buen terreno de caza, por lo que me gustaría tomarme mi tiempo y cazarlos uno por uno.”

Pero aun así, la acción de su líder me había llamado la atención. Sin siquiera mirarme, simplemente observó al monstruo gigante retorciéndose por el oasis. No parecía que me estuviera tomando a la ligera, considerando que tenía a dos hombres cuidando su espalda.

“…Tengo un mal presentimiento sobre esto. Por eso no me gusta luchar con otros humanos.”

Mi Precisión me permitía memorizar patrones de movimiento, pero tenía sus límites. A medida que aumentaba la cantidad de enemigos y los trucos bajo sus mangas, se hacía cada vez más difícil utilizar la habilidad de manera efectiva. Era una habilidad más adecuada para enfrentar monstruos de mente simple en lugar de humanos.

Pensé en ir con todo y dirigirme hacia ellos, cuando el líder gritó repentinamente, “¡Ahí, la elfa se esconde detrás de ese pilar! ¡Hombres, vayan allá y atrápela!”

Entonces, me di cuenta: no estaba observando al monstruo. Él debe haber estado usando una habilidad de detección para encontrar a Marie a través de su Velo Luminoso.

Los bandidos estaban sedientos de sangre cuando saltaron del edificio y ni siquiera temían al monstruo gigante al frente.

Mientras los veía ir, sentí que mi exceso de confianza se desvanecía rápidamente. Marie era una usuaria mágica y de bajo nivel. Ella no sería capaz de defenderse de los atacantes cuerpo a cuerpo. Estaba tan nervioso que no me di cuenta de que el líder había alzado deliberadamente su voz para animarme a actuar.

“No puedo dejar que hagan eso. ¡Cruzar Camino!”

No tenía más remedio que derribarlos a todos. Me moví rápidamente frente a ellos y me preparé para atacar, cuando el líder gritó una vez más.

“¡Ahora, quémenlos por completo!”

“¡¿Qué...?!”

Mi entorno se vio envuelto instantáneamente en un mar de llamas y una ola de calor carmesí nos prendió fuego a mí y a los bandidos. La superficie de mi piel se quemó, en ese momento me di cuenta inmediatamente de que estaba en peligro y contuve la respiración. Si no lo hubiera hecho, las llamas habrían entrado en mis pulmones y me habrían chamuscado desde dentro. En cierto modo, la experiencia de haber sido asesinado por monstruos tantas veces en el pasado puede haber sido lo que me salvó.

“¡Gyaaaaaa!”

Pero las cosas terminaron mal para los demás que no estaban acostumbrados a situaciones como estas. Los bandidos arañaron sus cabezas mientras corrían por el borde del acantilado. Verlos caer mientras se quemaban vivos parecía lo suficientemente horrible como para darme pesadillas.

Rodé por el suelo para escapar del calor infernal, pero me di cuenta de que algo andaba mal en mi brazo derecho.

“¡Ugh, un anticonjuro!”

Mi brazo aún estaba ardiendo, sufriendo un efecto negativo temporal que redujo a la mitad el poder de los ataques de mi espada. Para que una habilidad de tipo fuego tenga un efecto de debilitamiento, la especialidad del conjurador debe ser el fuego o, para empezar, era simplemente poderoso.

“¡Jajaja! ¡Desplázate todo lo que quieras, pero es fácil lidiar contigo si sé adónde vas, mocoso!”

Levanté la vista para encontrar a sus hombres apuntándome con bastones que habían estado escondiendo. Ah, así que habían estado ocultando el hecho de que tenían hechiceros entre ellos todo este tiempo. Eso fue sorprendentemente inteligente de su parte. Puede que los haya tomado muy a la ligera, asumiendo que no son más que un grupo de matones harapientos.

“Aún tienes ganas de pelear, ¿eh? Oye, imbécil, ¿quieres que adivine dónde aparecerás después? Aquí mismo. Vas a aparecer justo al lado de este mocoso mitad bestia... Oye, quémalo.”

Mis ojos se ensancharon ante sus palabras y vi como los hombres giraron sus bastones hacia el niño mitad bestia.

Esto era malo. Ellos habían tomado el control de la situación y sentí que mis opciones se volvían cada vez más limitadas.

“Por eso eliminó a sus propios hombres para llegar a mí...”

Si hubiera apuntado al niño mitad bestia desde el principio, probablemente habría asumido que era un engaño. Pero ahora, dejó una impresión de que haría

lo que fuera necesario para obtener resultados, incluso si eso significaba matar a su propia fuente de ingresos. Además, hizo que sus hombres apuntaran al niño de inmediato para obligarme a la acción con poco tiempo para pensar.

¿Qué debo hacer aquí? ¿Qué haría él si ignorara el camino que me había trazado? Era obvio: mostraría su brutalidad lastimando al niño lo suficiente como para ponerlo al borde de la muerte. Me presentó el peor camino posible sin perder nada a su vez. A partir de ahí, él podría tomarse su tiempo para obligarme a hacer lo que quisiera.

“...Cruzar Camino.”

Con un sentimiento de disgusto por el mal ante mí, aparecí frente al niño mitad bestia. Me deslicé por el techo de piedra y levanté la vista en silencio desde una posición arrodillada. El líder de los bandidos me miró con una cara que parecía ligeramente sorprendida por mis acciones.



Sus ojos se entrecerraron, con una sonrisa que se parecía a la de una serpiente. Probablemente estaba debatiendo si tragarme entero o jugar un poco con su comida.

“Ya sé que tu habilidad tiene un límite de peso. Si no lo tuviera, ya te habrías escapado con ese mocoso mitad bestia. ¿Me equivoco? No, ¿verdad?”

“...”

Él estaba en lo correcto. No podía activar mi habilidad debido a sus restricciones. Trayn, Guía del Viaje era una cosa, pero Cruzar Camino era bastante estricto en lo que respecta a la limitación de peso.

En ese momento, otro camino fue cerrado.

El aterrorizado mitad bestia se aferró a mis ropas con ojos suplicantes. En ese instante, mi Cruzar Camino se volvió completamente inutilizable. Y como mi brazo aún estaba quemado, el debilitamiento temporal todavía estaba vigente. Incluso si tomaba al niño y saltaba del edificio, mi espalda sería un objetivo abierto para sus hechiceros. Ya sabía por experiencia que esas opciones de todo o nada rara vez terminaban bien.

El líder de los bandidos apuntó su espada hacia mí. Tenía la sensación de que su nivel era muy alto y que podía cortar fácilmente mis extremidades con solo un movimiento de su muñeca.

“Jaja, ¿finalmente te rindes, chico? Tira tu espada. Ahora.”

“Claro. Aquí tienes.”

La tiré a un lado sin dudarlo. La mirada del hombre fue atraída hacia mi espada, que giró en el aire mientras caía lentamente.

Me pregunté si estaba considerando por qué me había rendido tan fácilmente. O tal vez estaba demasiado emocionado por lo que iba a pasar que ni siquiera pensó en ello.

Si el límite de peso es el problema, eso era todo lo que tenía que resolver...

Desechar mi espada y tomar al niño en su lugar.

Eso me puso apenas por debajo del límite de peso, permitiéndome escapar al espacio vacío en el edificio del otro lado. Con todo este peso, eso era probablemente lo más lejos que podía ir.

“¡Agárrate fuerte!” grité y luego lo lamenté de inmediato.

En el siguiente momento, vi que había veinte metros entre el suelo y yo, y la gran distancia hizo que sudara por cada uno de mis poros. Estuve libre de gravedad por una fracción de segundo, luego el escenario se volvió borroso cuando fui llevado a un estado de caída libre. Grité y sentí pena por el niño mitad bestia que se aferraba a mí porque no podía activar Cruzar Camino en este

momento. Uno de los requisitos para activarlo era tener ambos pies en el suelo, por lo que estaba fuera de discusión. Todo lo que podía hacer entonces era agarrar al niño en mis brazos y prepararme para el impacto.

“¡Aaahhh, maldita sea! ¡Mi Piedra Mágica! ¿Qué están esperando? ¡Vayan a buscarlos!”

Oí gritar al líder de los bandidos, luego me encontré con un repentino y violento impacto. Mi cuerpo había sido golpeado contra el suelo arenoso y sentí que mi vida se desvanecía. Pero al mismo tiempo, apenas podía ver con la nube de arena que volaba en el aire. Estaba demasiado entumecido para moverme, pero sabía que tenía que levantarme y salir de allí de inmediato. A pesar de que había reducido mucho sus números, el enemigo todavía podía dispararme desde lejos.

Cuando apoyé mis manos en la arena y me las arreglé para sentarme, encontré al niño agarrando mi pecho y temblando.

“¡Eek!”

“Ah, me alegro de que estés bien... Pero tenemos que salir de aquí, rápido...”

Me sentí aliviado al verlo ilesa y me levanté inestable.

Pero como para reírse de mis esfuerzos, una sombra se cernió sobre nosotros dos. Sabía que era el monstruo sin siquiera mirar hacia arriba y no pude evitar expresar mi maravilla antes de que el miedo se apoderara de mí.

“Vaya... qué grande...” Tuve que estirar mi cuello solo para mirarlo.

Innumerables ojos me miraron fijamente mientras giraba su aterradora cara hacia mí. Tentáculos se retorcían en lo que parecía ser su boca. Apenas me las arreglé para mantenerme consciente mientras el monstruo respiraba sobre mí. Su respiración era tan intensa que ardía como llamas y hacía volar arena por el aire.

A pesar de la horrible visión que tenía ante mí, el cielo era de un azul claro y de ensueño...

Esto era malo. No podía permitirme morir allí y no podía usar mi habilidad de movilidad a larga distancia para escapar con el niño, considerando que Marie todavía estaba en el oasis.

Grk, grrrk... Grrrank...

Pero no pareció pasar nada e incliné la cabeza confundido. Esperaba estar envuelto en una ráfaga ardiente de arena hirviendo como antes. O eso, o pensé que me aplastaría con su enorme cuerpo.

Lo miramos dubitativamente, luego el monstruo extendió lentamente sus tentáculos hacia nosotros. No había hostilidad en su movimiento y casi parecía

que estaba buscando algo.

Me di cuenta de que el monstruo había aparecido debido al catalizador mágico que el niño sostenía. Entonces recordé a los bandidos gritando sobre la Piedra Mágica. El niño mitad bestia todavía la sujetaba con fuerza contra su estómago, incluso durante la caída.

“¿No me digas que esa es *la* Piedra Mágica? Oí que desaparecieron hace mucho tiempo.”

El niño en mis brazos me miró en respuesta. No pude ver su expresión debajo de la capucha, pero los ojos que parpadeaban repetidamente eran claros como canicas.

“He oído hablar de esta historia. Mis ancestros las desenterraron y el antiguo monstruo que vino tras ellas destruyó Ujah Peak.”

Miré de nuevo hacia el monstruo que estiraba sus tentáculos hacia nosotros. No sabía cuán importante era este objeto, pero ese monstruo lo había estado buscando durante 200 años.

En ese momento, mi visión se llenó de una luz cálida. Miré hacia abajo para encontrar una la luz blanca azulada que venía de la Piedra Mágica. Llenó su entorno con una luz brillante y no pude evitar mirarla a pesar de la situación en la que nos encontrábamos. Había una misteriosa calidez en la iluminación y escuché algo como un latido lleno de vida.

El niño mitad bestia me miró con ojos que parecían pedir permiso para algo. Parecía que quería devolver la Piedra Mágica, que era el origen de esta tragedia.

“...No te preocupes por mí. Puedes hacer lo que quieras.”

Él asintió, luego levantó la Piedra Mágica con ambas manos.

“Lo siento por llamarte todo este tiempo. Ahora devolveré la Piedra Mágica heredada de mis antepasados.”

El monstruo comenzó a moverse aún más lento al ver la reluciente piedra rebosante de energía. Finalmente, sus tentáculos se envolvieron alrededor de la piedra como si finalmente hubiera encontrado lo que estaba buscando.

¡Grrrk!

Cuando gritó de nuevo, casi parecía que estaba temblando de alegría. El monstruo dejó escapar un rugido, luego sacudió su enorme cuerpo mientras se hundía en la arena.

La tierra retumbó y arena voló por el aire, formando una tormenta de arena. Sostuve al niño contra mí y nos mantuvimos agachados hasta que cesaron los retumbos.

Cuando las cosas volvieron a calmarse, el aire se llenó de completo silencio.

Nos levantamos lentamente y una vista sorprendente llenó nuestra visión. A pesar de mi estado de agotamiento, mis ojos se ensancharon cuando vi el agujero gigante ante nosotros.

“¡¿Puede ser eso... un laberinto subterráneo?!?”

El agujero gigante era tan profundo que no podíamos ver el fondo y el camino que parecía ser unas escaleras de caracol bajaba y bajaba hacia el suelo. Y esa sensación inconfundible en el aire era exactamente como la de un laberinto subterráneo.

¿Qué... acaba de suceder?

¿Darle la Piedra Mágica al monstruo reveló un laberinto subterráneo completamente desconocido? Nunca antes había visto o escuchado algo así.

Nos quedamos allí con la mirada perdida y el aire que salía del agujero se sentía como el aire de los tiempos antiguos. También me recordó algo...

La catástrofe que había ocurrido hace siglos.

“Entonces, esta es la razón por la que Ujah Peak fue destruido... Buscar la Piedra Mágica eventualmente condujo al laberinto subterráneo prohibido.”

El niño me miró en respuesta a mi comentario. Sus ojos de animal eran redondos y estaban llenos de sorpresa y una leve sensación de esperanza.

Nadie sabía por qué, pero el hecho era que había aparecido un laberinto subterráneo. Si atravesamos este laberinto, podremos descubrir el misterio de la Piedra Mágica y el pasado olvidado de esta ciudad.

Un escalofrío bajó por mi espina dorsal mientras pensaba en el mundo por descubrir, cuando finalmente noté dos cosas. La primera es que esos bandidos sucios seguían viniendo a por nosotros. Lo segundo era que Marie había desactivado su Velo Luminoso y también venía hacia nosotros.

“Huff... huff... ¿Qué fue eso? Oí un fuerte ruido...”

“Hmm... lo explicaré más tarde. Me gustaría alejarme de esos bandidos lo antes posible. ¿De acuerdo?” Le pregunté a la sudorosa Marie y sus ojos se agrandaron cuando ella también los notó. Luego nos dijo que nos sacáramos de allí y rápido. El niño era increíblemente ligero, por lo que los tres no deberíamos ser un problema.

“Pues bien, adiós a todos. Trayn, Guía del Viaje.”

“Aaa—”

Sus asquerosas voces resonaron mientras descendíamos al mundo debajo. Este mundo—el dominio del dios del viaje—no estaba controlado por el hombre, ni restringido por nadie.

La única cosa que era diferente de lo habitual era que no podía moverme con

alguien sujetándome por ambos lados. En cualquier caso, hacía tiempo que no sentía alivio de entrar en este mundo de completa oscuridad.

Y sin embargo, todavía tenía una preocupación en mi mente...

¿Podrían una elfa y un mitad bestia llevarse bien? Los elfos valoraban la pureza y algunos de ellos expresaban desprecio por los de la llamada sangre contaminada...

En ese momento, un viento suave levantó la ropa del niño y le quitó la capucha que cubría su rostro. Reveló dos orejas puntiagudas y ojos de mármol. Su cuerpo estaba completamente cubierto de pelaje, pero Marie inmediatamente levantó la voz al verlo.

“¡¿Un Neko?!”

El niño de ojos redondos era miembro de la tribu Neko. Los ojos de Marie brillaron ante su adorable apariencia y ella dejó escapar un alegre “aww”.

Resulta que era la especie que más amaba en este momento. No pude evitar sentirme sorprendido por la coincidencia de su encuentro. Parecía que mis preocupaciones fueron innecesarias y me sentí aliviado al saber que la elfa lo cuidaría bien.

“Bien, todo lo que tenemos que hacer ahora es reportar a esos bandidos. Vamos a comer algo sabroso después de eso.”

Marie sostuvo al niño Neko en sus brazos mientras aceptaba mi plan.

Esa fue una sesión de nivelación bastante agitada, pero me alegré de que saliéramos de esta con vida. Nadie podría haber adivinado que seríamos atacados por monstruos y bandidos, que encontraríamos la legendaria Piedra Mágica e incluso descubriríamos un nuevo laberinto subterráneo.

++++++

La tormenta de arena cesó y comenzó el desmontaje del sencillo campamento. Los miembros del grupo comenzaron a sacar las telas enterradas y a doblarlas, y cada uno de ellos tenía un emblema en el equipamiento que llevaban. La arena se había metido por dentro y por fuera de sus ropas, pero continuaron moviéndose con expresiones inmutables.

Entre ellos había un individuo de aspecto extraño. Este era más bajo que los otros y no tenía ningún emblema en su equipo. Claramente no era de estas partes con su cabello y ojos negros, y era extraño verlo caminar junto al líder del grupo en el frente.

El líder le dijo, “Ya veo... Debe haber sido un gran desastre para la tribu

Neko. Son una raza tímida, así que debe haber sido una experiencia aterradora.”

“Sí, y los bandidos han habitado el oasis. Deben haber aprendido por casualidad que la piedra podía convocar a la bestia y como resultado ha habido muchas víctimas.”

Había más de diez personas caminando constantemente a través de las arenas, cada una de las cuales tenía la tarea de proteger la paz. Había una diferencia de altura entre los adultos y los niños, pero, sorprendentemente, fue un pequeño quien resolvió el reciente incidente e incluso descubrió un laberinto.

“Así que, por favor, protege a ese miembro del clan Neko según lo prometido.”

“No hay necesidad de apresurarse. Primero debo comprobar si el laberinto es real antes de que hablemos de otorgar alguna protección.”

Si la historia del nuevo laberinto fuera cierta, la posición del miembro de la tribu Neko, Mewi, cambiaría dramáticamente. Y si las Piedras Mágicas pudieran ser excavadas nuevamente, la capacidad de Mewi para refinar catalizadores mágicos sería increíblemente valiosa para el país.

Pero esto no era más que un informe de un chico desconocido. Podría haber sido una mentira o algún tipo de error, por lo que todavía había escepticismo en los ojos del hombre.

El chico respondió a su tono despectivo levantando la tela que cubría su boca hasta su nariz, luego procedió a caminar sin decir nada. Parecía que el chico no era muy bueno tratando con adultos.

Esta nueva región aún estaba fuera del alcance de los aventureros y gremios. El descubrimiento de un nuevo laberinto haría que la autoridad local se moviera primero, ya que aún no se sabía si conduciría a una gran riqueza o a un inmenso peligro. Si hubiera tanto riqueza como peligro, sería entonces cuando el Gremio de Aventureros sería designado para lidiar con ello.

Ese miembro de la tribu Neko, Mewi, acababa de dar los detalles el día anterior. Los tendones de sus pies habían sido cortados y actualmente estaba siendo tratado junto con una chica elfa en el país del desierto. Era una pena, pero era poco probable que pudiera caminar por un tiempo.

El viento soplaban fuerte desde las profundidades del suelo. El agujero gigante en una esquina del oasis nunca se inundaría, a pesar de estar cerca de una vena de agua. Su fondo no era visible incluso a la luz del sol y el viento que provenía de esas profundidades emitía un extraño latido. Era casi como si la civilización que se creía destruida hace mucho tiempo estuviera despertando una vez más.

“No puede ser... No, no hay error. ¡Es un laberinto subterráneo!”

“¿Cuántos años han pasado desde que se descubrió uno aquí en el país de Arilai? Y miren, un monstruo de tan alto nivel, ¡y es solo la entrada!”

El grupo alzó sus voces en sorpresa. Pero incluso entre sus comentarios emocionados, el chico solo se arrodilló y se quedó mirando fijamente el suelo arenoso. Había un conjunto de huellas allí, y cuando sus ojos las siguieron, encontró un objeto familiar.

Como era de esperar, era la espada que había perdido. Estaba partida por la mitad y parecía advertir: “Este serás tú la próxima vez que nos encontremos.”

Las huellas continuaron, dirigiéndose al agujero gigante del antiguo laberinto. Eso debe haber significado...

“Malditos bandidos... Así que finalmente se movieron al laberinto”, murmuró el chico. Ya esperaba que fuera una situación difícil, pero ahora también tenían que pensar en cómo tratar con los bandidos.

Su corazón latía con fuerza, como los tambores de la música antigua. Pero el chico miró por el enorme agujero, luego sonrió levemente.

Interludio: De Compras con la Señorita Elfa

Había algunas cosas que me habían estado molestando últimamente. La mayoría de ellas eran sobre Marie, la chica elfa que había venido a la tierra desconocida de Japón.

Los autos que circulan por las carreteras, las miradas curiosas y la comida—bueno, supongo que la comida estaba bien, pero escuché que un ambiente desconocido puede llevar al estrés. Tenía miedo de que ella se estuviera agotando mentalmente y que no quisiera volver nunca más.

Como obviamente necesitaba ir al trabajo, no siempre podía estar allí para cuidarla. Hubiera estado bien si ella tuviera una amiga, pero mezclarse con los vecinos vendría más tarde.

“Y Marie es del tipo que se guarda las cosas en lugar de quejarse...” murmuré para mí mismo en el inodoro.

Ese era probablemente el mayor problema. No sabía si era una cosa de elfos, pero a veces podía ser demasiado seria. Incluso si le preguntara si había algo que la preocupara, ella probablemente no me lo diría.

Ese no era el único problema. Había una diferencia de tiempo de medio día entre Japón y el mundo de los sueños. La mañana allí era la noche aquí, así que pasaba medio día cada vez que nos íbamos a dormir. Si me dormía a las 7 de la noche, serían las 7 de la mañana allí. Eso significaba que estábamos activos durante veinticuatro horas seguidas. Pero nuestros mundos parecían ser independientes entre sí, porque me sentía completamente descansado al despertarme.

Sin embargo, me preocupaba que este estilo de vida pudiera causarle estrés. A mí no me afectaba en absoluto, ya que había vivido así durante los últimos veinte años y lo había disfrutado. Pero esta era una vida completamente nueva para ella y todo su conocimiento previo era negado cada día que pasaba mientras aprendía más sobre la civilización moderna.

Debido a esto, no pude evitar preocuparme cada vez más. Quería apoyarla de cualquier manera que pudiera, por supuesto; no había nada que quisiera más que ella disfrutara su vida aquí. Pero al mismo tiempo, me hice consciente de otra

parte del problema.

“Hm, supongo que todo se reduce a que yo quiero que ella pase tiempo conmigo. Tal vez esa sea la parte más problemática de todo esto.”

Me puse de pie y giré la válvula del lavabo. El agua se arremolinó con un ruido de descarga y suspiré al salir del baño.

“No es como si estuviera interesada en jugar con muñecas o algo así. Salí de esas cosas hace mucho tiempo.” De repente me dijo eso cuando íbamos de compras.

Esto me hizo detenerme a pensar, considerando que estaba diciendo eso mientras se sentaba en la acera a observar un peluche. Por lo general, esa era una frase que alguien diría mientras pasaba con una mirada de desinterés.

Era un domingo soleado, con largas nubes que parecían estar estiradas por el viento. Estábamos en un distrito comercial local populoso, pero parecía que el lugar se había vuelto mucho más tranquilo que antes. Había muchas áreas residenciales en esta parte del distrito de Koto y el área central tenía una larga historia, por lo que los edificios cambiaban a menudo. Una tienda que cerró se convirtió en un condominio y allí se construyó una tienda de conveniencia para los nuevos clientes potenciales en el área. Debido a esto, la mayoría de los paisajes de mi infancia ya habían cambiado.

Me quedé allí recordando mientras la señorita Elfa fue atraída por el peluche destinado a captar la atención de la gente cuando pasaban. Ella lo miraba descaradamente mientras seguía quejándose, agazapada justo delante de él, aparentemente sin intención de moverse.

Era un día ventoso para la primavera y ella parecía un poco fría con su vestimenta—una blusa con cuello, una falda y medias largas. Pero cuando miré para ver qué estaba mirando, encontré un peluche sorprendentemente lindo esperando allí.

“La cara es un poco divertida. Está haciendo un puchero como si estuviera molesto y sus ojos están mirando hacia un lado.”

“Hmph. Puede que a ti te haya engañado, pero a mí no me engañará tan fácilmente. Este hizo algo malo. He estado vivo durante cien años, así que puedo decirlo con solo mirar sus ojos.”

Estaba un poco escéptico sobre su afirmación, pero asentí de todos modos.

Era una pequeña tienda con productos diversos en exhibición. No estaban tan cerca de los grandes almacenes, pero había una razón por la que podían mantenerse en el negocio.

La gente no se fijaba en los letreros de las tiendas cuando pasaban. La mayoría de las tiendas eran oscuras y pocas personas se molestaban en echar un vistazo para ver qué tipo de artículos vendían.

Entonces, ¿cómo atraían a los clientes? Un método era utilizar olores apetitosos. Estimular el apetito de uno era una manera efectiva de aflojar los bolsillos. Esto había sido efectivo en varios casos y, por lo general, ganaban la partida si podían detener a Marie en su camino.

En el caso de una tienda de mercancía general como esta, colocar un artículo interesante y llamativo a la altura de los ojos era la mejor manera. Esto les permitía controlar ligeramente el flujo de tráfico y era incluso una forma efectiva de atrapar elfos salvajes en la ciudad.

“¿Por qué me miras así? Quiero que sepas que solo lo estoy tocando para comprobar el material. Mira, es tan esponjoso y suave, estoy segura de que estaría caliente incluso en días fríos.”

Ella habló rápidamente mientras explicaba, pero a mí me sonaba como si estuviera dando excusas.

Cuando aplastó el estómago del peluche, hizo un fuerte chillido que sonó como “papyuuu”. No me di cuenta al principio, pero parecía que había una especie de botón en su estómago que cuando se presionaba hacía que chillase de esa manera.

“¡Ahh! ¡Whoa, whoa, whoaaa!” La chica se echó hacia atrás y casi lo dejó caer, pero logró atraparlo en el aire.

Dejé escapar un suspiro de alivio. Aplaudí con asombro ante su rápida reacción, pero ella me miró con sus ojos púrpuras.

“¿Escuchaste eso? Este pequeño se está quejando de ti también. Está diciendo, ‘Kazuhiho, el dormilón, se congelará mientras duerme solo en una noche fría.’”

Bueno, últimamente me he sentido muy cómodo gracias a ti. Y terminaba en el otro mundo una vez que me quedaba dormido, así que el frío no me molestaba realmente.

Aunque estos pensamientos cruzaron mi mente, las palabras que realmente salieron de mi boca fueron completamente diferentes.

“¿Estás segura? A mí me pareció oír otra cosa.”

Me agaché junto a ella. Ya era primavera, pero era un día ventoso. Cuando toqué su dedo que sostenía el peluche, sentí un poco de frío. Le di vuelta al peluche para que mirara de frente a Marie y luego comencé a hablar en voz alta.

“Llévame contigo a dormir y podrás dormir bien y caliente. ¿No le pedirás a

Kazuhiko que me lleve contigo?”

Los ojos de la chica se ensancharon y sus mejillas parecían ligeramente enrojecidas. Ella ya había caído en la trampa tendida por los dueños de la tienda. No tomó mucho tiempo para que las comisuras de sus labios se curvaran en una sonrisa.

Se aclaró la garganta, luego miró al peluche en lugar de a mí. “S-Supongo. Dudo que alguien te compre con una cara como esa, así que no me importaría preguntarle por ti. Pero debes comportarte mientras estés en nuestra habitación. ¿Entendido?”



Hice que el peluche asintiera, luego lo aparté y la miré fijamente. Ella hizo un puchero y apartó los ojos, lo que casi me hizo estallar de risa. No se dio cuenta, pero la cara que estaba haciendo era exactamente igual a la del peluche.

Y así, caminé por el distrito comercial con Marie mientras ella seguía jugando con el peluche. Ella seguía haciendo la misma cara de puchero que la del peluche y me estaba costando mucho mantener la compostura.

Parecía que a Marie le gustaban los personajes con un poco de actitud, lo cual me di cuenta cuando estábamos escogiendo libros para ella. Sorprendentemente, parecía que ella ni siquiera se había dado cuenta de esto.

“Entonces, ¿te importaría venir conmigo a buscar algo de ropa?”

“Pero no necesito tantos atuendos diferentes. Me gusta esta ropa y el pijama se siente tan bien en mi piel. Dudo que vaya a salir demasiado, así que estaré bien con un poco de cuidado.”

Negué con la cabeza. Incluso si a ella no le importaba, no podría tener a una chica como ella viviendo con un solo atuendo. Ella pasaba la mayor parte de su tiempo en una túnica en el otro mundo, por lo que probablemente estaba acostumbrada a arreglárselas con lo que tenía. Pero tenía la sensación de que ella tenía cierto interés en la ropa. Había muchos diseños bonitos para la primavera y me acordé de ella mirando las telas de colores brillantes exhibidas en las ventanas de las tiendas.

“¿Por qué insistes en ser tan frugal, Marie? Realmente no me importa.”

Ella me miró como si la respuesta fuera obvia.

“Porque me di cuenta de que no eres rico. Tuve la impresión equivocada cuando vi a qué altura estaba tu habitación, pero no puedo pedir demasiado si tus ganancias son tan bajas.”

Ah, así que ese era su razonamiento. Pero si ese era el caso... Mis ojos se dirigieron hacia el peluche, pero ella rápidamente lo escondió detrás de su espalda. Ella siempre disfrutaba ir de compras.

Parecía que estaba preocupada por toda la tentación que la rodeaba, sin importar lo fuerte que se contuviera. Esto solo me hizo querer resolver su dilema.

Sí, es mejor tratar estas cosas lo antes posible. De lo contrario, podría terminar con un mal hábito de guardarse cualquier cosa.

“Ya veo. Entonces, ¿qué tal si vamos a aprender sobre las compras hoy?”

Ella me miró inquisitivamente. “¿Aprender... sobre las compras?”

Asentí. El problema ahora no era ser demasiado frugal, sino el hecho de que

ella no entendía de dinero. Mientras viva en Japón, sería útil para ella saber qué era necesario y qué no.

Llegamos a la tienda por departamentos, que a nuestros ojos parecía más un lugar de aprendizaje que un centro comercial.

Primero, nos dirigimos a los pisos inferiores en lugar de ir a una tienda de ropa. Era la primera vez que ella veía una escalera mecánica y respiró hondo varias veces antes de subir. Luego se pegó a mi espalda y se quedó mirando a sus pies todo el recorrido.

“¡Se movían solas, como dijiste! ¡Eso fue divertido!” me dijo con una sonrisa mientras saltaba.

Ella sostenía el peluche de antes en sus manos, así que tal vez fue este invitado inesperado el que la tenía tan alegre. Parecía que comprarlo fue la elección correcta, en cierto sentido.

“Hay muchos dispositivos de transporte como ese en este mundo. Sin ellos, los edificios más grandes serían demasiado incómodos para caminar y podrían alejar a los clientes.”

“Ya veo, pensé que este lugar era demasiado grande, pero eso tiene sentido. En mi mundo, el distrito comercial en el que estábamos antes era el tamaño típico.”

Al explicar estas cosas, la “cosa extraña que se mueve” se convirtió en “un objeto conveniente colocado allí para atraer a los clientes”. Ella entendía mejor cuando le explicaba el razonamiento detrás de ellos, en lugar de los detalles estructurales.

Era domingo, así que decidí pasar el día enseñándole más sobre la vida diaria y el conocimiento común de este mundo. Tal vez eso ayudaría a aliviar algunas de las cosas que me habían estado preocupando esta mañana.

Comencé por explicar cosas como puertas automáticas, ascensores y baños como lo hice antes y luego hice que los probara por sí misma. Los inodoros, en particular, tenían agua que fluía automáticamente y también estaban las máquinas para secar las manos, que ambas cosas eran algo bueno que ella conociera. Sus ojos estaban muy abiertos cuando regresó y cuando le pregunté, “¿Te sorprendió?”, ella respondió, “¡Sí!” y corrió hacia mí. Luego extendió las manos como si algo increíble hubiera pasado.

“¡Sopló un viento tan fuerte! Y fue como si... mi piel estuviera siendo estrujada. La sensación entre mis dedos me hacía cosquillas. ¡Pensé que iba a gritar!”

Oh, así que eso fue el “nyaaa” que vino del baño de mujeres...

Pensé para mí mismo que fue una buena idea haberla traído cuando no había nadie alrededor y saqué un pañuelo para limpiar el exceso de humedad de sus manos.

“Usas esas cosas para quitarte el agua de las manos. Una toalla o algo no sería higiénico con tanta gente usándolo, así que tenemos dispositivos que no entran en contacto con las manos de la gente.”

“Higiénico... He visto muchas señales en Japón sobre lavarse las manos y enjuagarse la boca. ¿Por qué es eso?”

Esa era una pregunta un poco complicada. Probablemente era mejor tomarme mi tiempo para responderle la próxima vez que fuéramos a la biblioteca o algo así.

Llegamos a las instalaciones subterráneas, así que decidí mostrarle la sección de alimentos. Aunque no estaba allí para comprar nada, solo estábamos mirando.

“¡Ah! ¡Hay mucha luz aquí abajo! Frutas y verduras... ¿Venden comida aquí?”

“Así es. Aquí es donde más compro y este lugar es crucial para mi vida diaria. Los alimentos más sabrosos y raros tienden a ser más caros.”

Los hongos matsutake eran una excepción, pero... bueno, creo que era una preferencia personal. Ni siquiera había comido matsutake apropiadamente antes.

Fue aquí donde decidí tomarme mi tiempo para enseñarle sobre el dinero que uso todos los días. Le dije mi salario aproximado y cuánto de eso gastaba en la comida. Luego resté de mis ingresos los costos aproximados de la comida entre los dos.

“Hay otro costo de vida llamado gastos de calefacción e iluminación. Las luces, el agua e incluso el gas pueden contribuir a este costo.”

Parecía que no se había dado cuenta de que todo costaba tanto dinero.

Pensando en ello, una vez que los sistemas de agua y alcantarillado estuvieron en funcionamiento en la Edad Media, tendían a dejarlos solos. Tal vez cobrarían impuestos y harían reparaciones, pero eso era todo.

De todos modos, resté esos costos de mi salario, junto con la factura de mi teléfono, las tarifas de mantenimiento del automóvil y los impuestos.

“¿Incluso cobran dinero por el agua que se toma de la naturaleza? Eso es una locura. ¿Nadie se enfada por esto?”

“Hmm, no sé cómo eran las cosas en el pasado, pero el agua en Japón es mantenida bastante bien. Estoy seguro de que no hay muchos países en los que se pueda beber agua limpia directamente de los grifos.”

“¡¿Qué?! E-Entonces, ¿qué hacen esas personas cuando quieren agua?”

“La compran en las tiendas. Aunque es más caro de esa manera.”

Ella parpadeó.

También había costos de construcción y mantenimiento de la presa para llevar agua a cada hogar, pero decidí contarle estas cosas la próxima vez que fuéramos a la biblioteca. Ella era mucho mejor que yo en cuanto a memorización y cálculo, por lo que la rápida explicación que le di mientras subíamos por la escalera mecánica ya era suficiente para que ella aprendiera.

Mientras jugaba con su peluche con ambas manos, parecía que estaba procesando la información que acababa de darle. Respondí algunas preguntas y finalmente dije lo que quería decirle.

“Y lo que queda es el dinero que puedo gastar durante el mes. Aunque necesito guardar algo de eso, por supuesto.”

“Hmm, con que así es como funciona todo. Me sorprende que haya tantos detalles para la administración del dinero. Pero siento que ahora lo entiendo.”

Le pregunté a qué se refería y ella respondió, “El estilo de vida de la gente se maneja por sus ingresos y gastos. Puede que eso no suene muy bien, pero viendo todas estas instalaciones como parte de la vida diaria aquí, parece que está funcionando con bastante éxito.”

Parecía que ella lo estaba entendiendo bastante bien ahora. Un asalariado promedio como yo no podía comprender la totalidad de la economía japonesa, pero estaba seguro de que incluso los encargados de su gestión solo veían el panorama completo de forma vaga.

“Así pues, llegamos a nuestro destino: el área de ropa. Ahora que has aprendido sobre el dinero, echemos un vistazo a las tiendas de aquí.”

“Jeje, esto se está poniendo divertido. Eres bueno enseñando. Creo que serías un maestro espléndido.”

Eh, ¿lo sería?

Eso parecía ser un cumplido, así que le di las gracias.

El área de ropa tenía muchas secciones diferentes, como ropa lujosa y no lujosa, y secciones divididas por grupos de edad. Había muchas tiendas caras, pero Marie hizo una “X” con los dedos y dijo cosas como “los relojes exhibidos en la esquina de los relojes son demasiado caros”. Pero a diferencia de antes, esta fue la respuesta que dio solo después de que hablábamos de mis fondos disponibles.

“Así es como manejas el dinero. Creo que es más importante pensar qué comprarás y qué no comprarás, en lugar de decidir no comprar nada en

absoluto.”

Por ejemplo, si realmente me gustara ese reloj de antes, podría comprarlo haciendo un presupuesto y ahorrando durante unos meses. Se podía obtener siempre y cuando decidiera lo que quería o no quería.

“Ya veo, así que solo tienes que elegir lo que necesitas sin malgastar el dinero”, dijo mientras agitaba la mano de su peluche.

Estaba bien, ese peluche no contaba como malgastar el dinero. Tenía el importante papel de entretener a la señorita Elfa de ahora en adelante.

En cualquier caso, pude enseñarle sobre las compras, un conocimiento necesario para vivir en Japón. Cuando Marie comenzó a escoger ropa, parecía que había llegado a conocer y aceptar a Japón un poco más que antes.

Entramos en una cafetería para descansar. Ante ella estaba la extraña vista del café y junto a ella estaban sus bolsas de compras.

Estaba poniendo azúcar y leche en su taza cuando ella tocó mi mano con su dedo. Levanté la vista para encontrar a la elfa, con sus orejas ocultas bajo un gorro tejido, sonriéndome.

“Gracias por comprarme ropa tan maravillosa. Ese vestido con lazos de una sola pieza debe ser usable cuando la temporada también cambie. ¡Y era tan barato!”

Pasamos mucho tiempo en el área de ropa eligiendo lo que necesitábamos juntos. Los empleados de la tienda vinieron a ayudarnos, lo que nos tomó por sorpresa. La apariencia de una chica linda como Marie fue como un evento especial para ellos y eligieron todo tipo de ropa que se vería bien en ella sin presionarnos a comprar nada. Incluso respondieron a sus preguntas sobre las temporadas de Japón y cuándo se podía usar cada pieza de ropa, lo que encontré muy útil.

“No hay problema. Me alegra de que hayamos podido conseguirte algo de ropa de primavera. Después de todo, estabas diciendo que no necesitabas ninguna otra ropa al principio.”

“Era natural cuando no entendía la situación. No me habría importado si fuieras rico... Bueno, probablemente todavía me habría importado.”

Ella tenía razón. No me habría sentido cómodo pidiéndole a alguien que me comprara un montón de cosas cuando no sabía su valor. En ese sentido, me alegré de que ahora viera la imagen completa y obtuviera la capacidad de elegir lo que necesitábamos.

Mientras pensaba en ello, algo se asomó de debajo de la mesa. Estaba

haciendo un puchero y sus ojos miraban hacia un lado. Entonces, con una voz aguda, me habló.

“*Hola, Kazuhiko, gracias por enseñarme tanto hoy.*”

“Jeje, de nada. Espero que la información haya sido útil.”

“*¡Por supuesto! Fue muy divertido y a Marie le encanta su ropa nueva.*

Además, ella parece estar disfrutando de la vida aquí en Japón. ¿Sabes? Eres un poco tonto, pero puedes ser realmente maduro cuando llega la hora.”

Deseé que se detuviera, porque ver a Marie sacando los labios mientras hacía ventriloquía casi me hace escupir el café en carcajadas. Ella era tan linda que era demasiado para mí.

Mientras me reía entre dientes, el peluche comenzó a acariciarme la cabeza. Levanté ambas manos en señal de rendición y sus labios se convirtieron en una sonrisa. Ver una sonrisa como la de ella me hizo sentir como si mi corazón estuviera siendo purificado. Emociones felices parecían brotar de ella y fluir dentro de mí a través de sus ojos. No pude evitar mirarla fijamente a pesar de mi edad.

Para ser honesto, ella me había sorprendido. No se había dado cuenta de lo poderosa que era su sonrisa y fingí que no me afectaba, pero solo podía mantener la compostura gracias a que tenía veinticinco años.

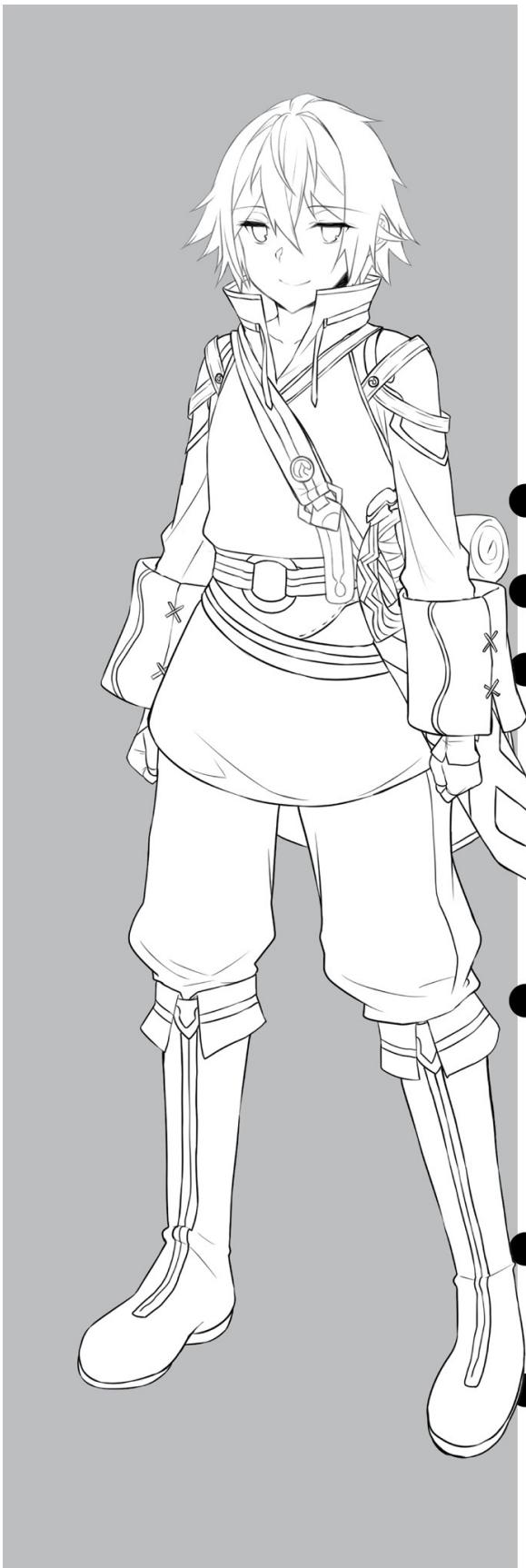
Me aclaré la garganta, luego golpeeé el peluche esponjoso con mi dedo.

“En realidad te gusta mucho, ¿no?”

“Sí, lo amo. Es un niño tan consentido que no puedo quitarle los ojos de encima.”

Fue una respuesta tan honesta que de repente los dos nos echamos a reír. Había pasado un tiempo desde que sentí una alegría tan genuina. Todo esto, simplemente por salir a buscar ropa con ella... El tiempo que pasaba con ella en mis días libres realmente era especial.

Ya estaba oscuro cuando salimos y decidimos tomar el camino largo a casa.



Kazuhiko (Kazuhiro Kitase)

Atributo

La Luna

(Cautivación, Alejarse del Pasado, Escapar de la Realidad, Trauma)

Clase/Nivel

Espadachín Ilusorio / Nivel 72

Habilidades Primarias (Designada)

Repetición

Repite con precisión un patrón de movimiento establecido.

Cruzar Camino

Una habilidad básica de movilidad que fue mejorada hasta convertirse en una Habilidad Designada debido a las personalizaciones realizadas por el protagonista. Se activa instantáneamente, pero tiene un límite de peso y una restricción de recorrido, y ambos pies deben estar tocando el suelo para poder utilizarla.

Imagen Fantasma

Crea una ilusión.

Habilidades Secundarias

Intuición Lv 62 → 63

Pesca Lv 59

Espada a una mano Lv 49 → 51

Movimiento a larga distancia Lv 42 → 43

Percepción Lv 39

(Restringido a áreas con el monumento del Dios del Viaje)

Dominio de Lenguaje Lv 62 (A ~ C)

Bestias Humanoides Lenguaje de los Gigantes

Reptiles Humanoides Lenguaje Antiguo (Bajo/Alto)

Élfico (Bajo/Alto)

Habilidades Candidatas

Oración Santa Lv 13

Encubrimiento Lv 48

Espada a dos manos Lv 21

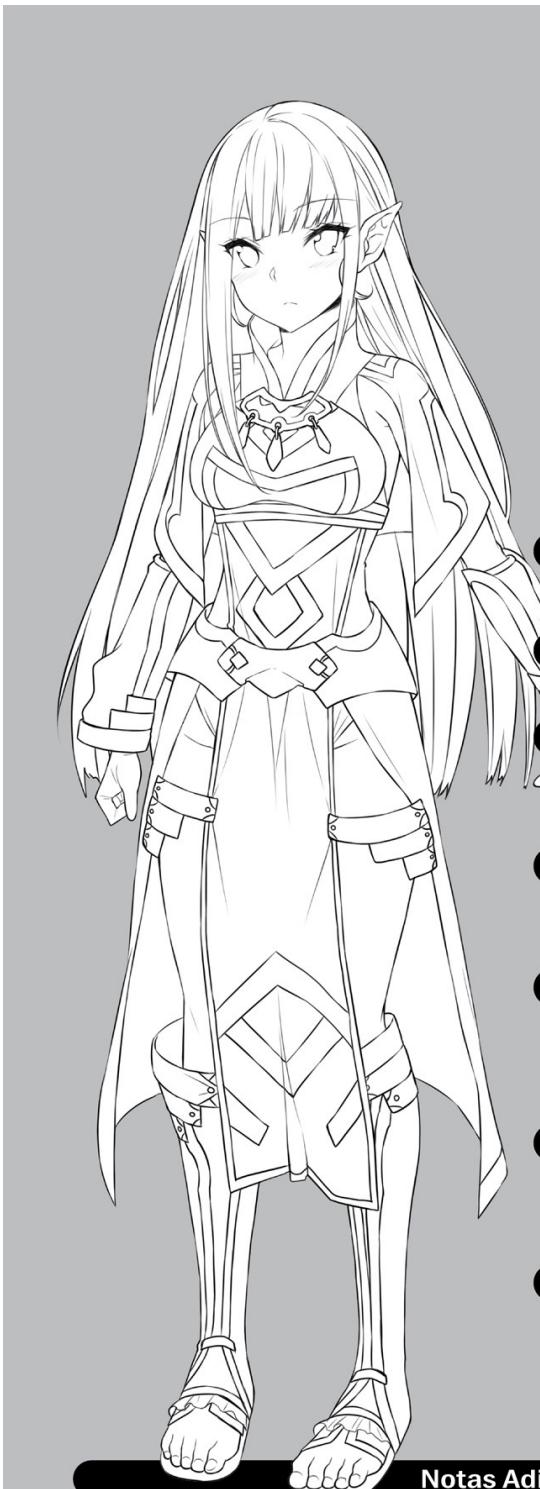
Cocinar Lv 32

Estamina Lv 69

Escudo Lv 29

Otras Notas Especiales

- Capaz de viajar libremente entre regiones debido a la falta de afiliación.
- Prohibido entrar en ruinas específicas controladas por gobernantes.
- Habilidades Especiales: Mayor Nulidad del Dolor, Resistencia al Sueño/Hipnosis



Mariabelle (Apodo: Marie)

Atributo

La Suma Sacerdotisa
(Intelecto, Sagacidad, Suspicacia, Pesimismo)

Clase/Nivel

Hechicera Espiritual / Lv 27 → 32

Habilidades Primarias (Designada)

Bendición Divina

Una usuaria de Hechicería Espiritual.

Habilidades Secundarias

Encantamiento Lv 27 → 29

Precisión Lv 26 → 28

Memorización Lv 26 → 27

Gran Experiencia Lv 12 → 14

Habilidades Candidatas

Doble Encantamiento Lv 12

Fortalecimiento Mental Lv 13 → 15

Percepción Lv 11 → 12

Cocinar Lv 21

Aumentar Poder Mágico / Poder Espiritual Lv 22 → 23

Otras Notas Especiales

- Acceso a ciertos documentos y permiso a transacciones de catalizadores por estar en el Gremio de Hechiceros.
- Tiene derecho a investigar ruinas específicas bajo la posesión de gobernantes.
- Hechicera Intermedia Certificada.

Notas Especiales sobre el Grupo

- Tienen derecho prioritario a explorar el Laberinto Subterráneo de Ujah Peaks. Un máximo de cuatro miembros pueden explorar a la vez. Permitido intercambiar miembros si pertenecen a Arilai (seleccionados de entre los certificados por Arilai).
- En posesión de una escama fresca de un dragón mágico y sangre de dragón.

Notas Adicionales sobre las Estadísticas

- Atributos: Cada persona nace con uno de los Arcanos. 1~2 arcanos se eligen en posición regular o invertida. Uno no puede ver sus propios arcanos ni los de los demás.
- Habilidades Primarias: El número de Habilidades que se pueden obtener varía en función del nivel. La combinación de las habilidades obtenidas las convertirá en Habilidades "Designadas".
- Sub Skills: Habilidades que posee cada persona. Los Niveles de las Habilidades Secundarias no pueden superar el Nivel de Clase del usuario.
- Habilidades Candidatas: Candidatas para convertirse en Habilidades Secundarias.

Historias Cortas Extras

Rutina Matutina

El sol de la mañana brillaba en el lavabo, donde los dos nos lavábamos los dientes. Yo era una cabeza más alto que Marie en este mundo, así que naturalmente, nos posicionamos con ella de pie frente a mí. Cepillarse los dientes debía ser una práctica desconocida para una elfa, pero a ella parecía gustarle la pasta de dientes limpia y con sabor a menta. Había estado viviendo solo todo este tiempo, así que me hizo sonreír verla enseñar los dientes mientras se los cepillaba.

Mi estómago estaba lleno con el desayuno y la luz del sol era agradable y cálida. El aire tranquilo de la mañana también contribuyó a que mis párpados se sintieran pesados. Cuando mi conciencia comenzó a vagar un poco, escuché el sonido de alguien reprimiendo la risa. Cuando abrí los ojos, vi a Marie aclarándose la garganta con una expresión un poco dolorida. Ella rápidamente terminó de hacer gárgaras, luego se volvió hacia mí, con la cara roja.

“¡T-Tú! ¡¿Cómo rayos lograste que apareciera una burbuja de sueño en tu nariz mientras te lavabas los dientes?!?”

Después de ser regañado, escupí la pasta de dientes y me enjuagué la boca con agua. Me limpié la boca con una toalla y me volví hacia ella.

“¿Qué? No lo hice. Solo tengo un poco de sueño, eso es todo. Si realmente me hubiera quedado dormido, probablemente estaría en el mundo de los sueños.”

Marie tuvo otro ataque de tos y luego me miró fijamente. “Bien. Si así es como quieres jugar, te daré una muestra de tu propia medicina. Solo mira.”

Oh, está bien... Aunque no estaba segura de a qué se refería con eso. ¿Ella iba a hacer que una burbuja saliera de su nariz también? Ella no lo haría... ¿verdad?

El clima era igual de agradable a la mañana siguiente y comencé a lavarme los dientes como de costumbre. Marie, por otro lado, parecía estar tramando algo mientras se escabullía del baño. ¿Qué estaba planeando? ¿Hablabía en serio sobre lo que dijo ayer?

Mientras pensaba en ello, de repente apareció detrás de mí. La miré en el espejo. Tenía una sonrisa confiada en su cara como si tuviera algo bajo la manga. Luego levantó el dedo... y aplastó su bonita nariz, haciendo que pareciera un hocico de cerdo.

“¡Jajajaja! ¿Por eso actuabas con tanta confianza? ¡No puedo creerlo!”

Tomado por sorpresa, no pude evitar reírme. Marie se quedó allí, con su cara explotando en rojo.

“¡¿D-De qué te estás riendo?! Esto es una venganza por lo de ayer, ¿de acuerdo? ¡Perdiste por reírte más que yo!”

Ella tiró de mi espalda desesperadamente, pero su vergüenza y sus ojos llorosos solo alimentaban mi risa aún más.

“De veras que eres adorable, Marie. Me alegro de haber podido comenzar mi día con una vista tan *maravillosa*. ”

“¡Nooo! ¡Olvida lo que acabas de ver! ¡No sabía lo que estaba haciendo!” La elfa pataleó como muestra de frustración y vergüenza.

Fue un evento bastante divertido para mí, pero desde ese día, había un pedazo de papel en la pared que decía: “No te rías mientras te lavas los dientes”.

Hice górgoras con agua en el fregadero y pensé para mí mismo que nunca había un momento aburrido cuando pasaba tiempo con ella.

Es Maíz Tostado, Señorita Elfa

“Oye, ¿qué están vendiendo allí?”

Me giré cuando ella me preguntó eso y vi a un vendedor en un puesto de comida cocinando algo con una toalla enroscada alrededor de su cabeza. Me vino a la mente la frase “los dangos son mejores que las flores”, pero los puestos de comida con un fondo de flores de cerezo en plena floración siempre me recordaban esta época del año. Las personas tendían a reunirse en este hermoso lugar y luego se convertían en clientes de comida deliciosa. Le dije a Marie eso y ella se rió.

“Supongo que no importa en qué mundo estés, todos piensan de la misma manera. Deben darse cuenta de que es una pérdida de tiempo comer en lugar de disfrutar de una vista tan hermosa”, dijo con una expresión que parecía decir, “los humanos son tan tontos”.

Las flores de cerezo estaban en plena floración a nuestro alrededor y el sol primaveral era agradable y cálido. Las palabras de Marie fueron bastante convincentes, considerando que era la época más fantástica del año en Japón.

“Eso es cierto. Estoy más interesado en disfrutar de las flores de cerezo que solo salen una vez al año, en lugar de comer.”

“Absolutamente. Como solo florecen por un corto tiempo, entonces...”

Se detuvo a mitad de la frase, probablemente porque vislumbró la comida. Maíz hervido, de color amarillo vibrante, estaba siendo tostado en una malla de alambre. Cuando fueron volteados, las zonas abrasadas en el otro lado se hicieron visibles, lo que debió haber sido una vista extraña para la chica que venía de otro mundo. Sus pies dejaron de moverse poco después de que ella se callara.

Salsa de soja y mirin se vertieron sobre el maíz y humo blanco se elevó en el aire con un szzt. En ese momento, una erupción de aroma se extendió por toda la zona mientras la salsa cubría el maíz ligeramente quemado. La elfa desprevenida tomó el golpe de frente y simplemente se quedó allí con la boca abierta, con su cabello plateado balanceándose detrás de ella.

“¡Ah!”

Simplemente no era justo. La sabrosa salsa de soja, la dulzura del mirin y el maíz aromático se entrelazaron para atacar a los transeúntes inocentes. Las personas que visitaron este lugar no estaban aquí por los puestos de comida de ninguna manera, pero ese aroma abrumó su objetivo de ver las flores con la necesidad de saciar su apetito. Una elfa semi feérica sin resistencia a tal ataque sería sin duda una presa fácil.

“Este, Marie... no pasa nada si quieres comer mientras ves las flores, ¿sabes?”

Mis palabras no parecieron alcanzarla, porque sus ojos morados simplemente miraban la salsa de soja que empapaba el maíz tostado. Entonces, ella tragó saliva ruidosamente.

“Oh, eh, lo siento. ¿Estabas diciendo algo?”

“...Esto se llama maíz tostado. Se dice que comerlos mientras ves las flores de cerezo hace que la experiencia sea aún más agradable. ¿Te gustaría probar uno?”

“¡Oh, sí! ¡Es una buena idea! ¡Creo que esta es una gran oportunidad para aprender más sobre la cultura japonesa!”

Fue mucho más entusiasta de lo que imaginaba. El vendedor y yo casi nos reímos al verla esperando con incansable emoción mientras yo pagaba la comida.

Finalmente conseguimos nuestra comida y nos dirigimos hacia un banco cuando ella preguntó ansiosamente, “¿Cómo lo comemos? ¿Por dónde empiezo?” La expresión en su rostro cuando dio su primer bocado... Era como

si ella no tuviera intención de dejarme ver las flores de cerezo en paz.

Mientras comía, sus ojos se ensancharon y soltó un “¡Mmmfff!” mientras pataleaba con una alegría infantil. Bueno, sentí que había recibido mucho más de lo que valía mi dinero, así que no podía quejarme.

“¡Cielos, definitivamente voy a engordar si me quedo en este país por mucho tiempo!”

Mientras lo decía, dio otro gran mordisco a su maíz tostado. Así que este era el significado de “los dangos son mejores que las flores”. Miré hacia el hermoso cielo y las flores de cerezo y escuché un “¡Mmm! ¡Delicioso!” a mi lado.

¿Te Gusta el Chutoro, Señorita Elfa?

Miré a mi alrededor y me encontraba en un restaurante acogedor y bien iluminado, con mariscos dando vueltas en una cinta transportadora.

Marie tenía una expresión de asombro en su rostro mientras movía la cabeza de derecha a izquierda y luego dijo, “Yo... no esperaba este tipo de ‘giratorio’.”

“¿Qué quieres decir? Bueno, comenzaré a ordenar algunos pescados que recomiendo.”

Justo como lo había prometido el otro día, llevé a la señorita Elfa a un restaurante de sushi giratorio para que ella disfrutara. Parecía un poco inquieta sentada en el mostrador, pero estaba seguro de que se tranquilizaría una vez que empezáramos a comer. No pasó mucho tiempo para que el chef de sushi nos trajera nuestros pedidos.

“¡Aquí está su chutoro! Disfruten.”

Marie acababa de comenzar a aprender japonés, pero sonreí al verla pronunciar “Gra, cias”. El chef también sonrió alegremente y dijo, “Por favor, siéntanse libres de pedir más.”

Pero la elfa parecía algo taciturna.

“Todavía estoy nerviosa por comer pescado crudo. Podría intoxicarme con la comida...”

“Solo prueba uno, confía en mí”, le dije y ella asintió con vacilación. Luchó un poco con sus palillos, pero logró sumergir el chutoro en un poco de salsa de soja y llevárselo a la boca.

Este es un plato que es muy popular en Japón y significa “atún medio graso”. Como su nombre sugiere, la carne grasa se derrite en la boca al morderla suavemente. El pescado tenía una textura resbaladiza y no se podía confundir el sabor del atún de temporada. Estaba lleno de aceites de alta calidad y

completamente libre de olores desagradables. Llenó mi boca de umami mientras perdía su forma. Se disolvió con el arroz en mi boca y su dulzura natural dominó mis papilas gustativas.

La elfa estaba eufórica. Su expresión preocupada de antes había desaparecido y estaba disfrutando plenamente el sabor con los ojos cerrados.

“¡Mmm! Se está derritiendo en mi boca... ¡Aaah! ¿Cómo se llama esto de nuevo? ¿Chutoro? ¡Muy bien, voy a recordar eso!”

Sus ojos brillaban como si acabara de hacer un gran descubrimiento, lo que me hizo feliz por alguna razón. Parecía tener el mismo efecto en los demás a nuestro alrededor, que escuchaban con sonrisas en sus caras. Ella puede que estuviera hablando en élfico, pero parecían entenderla lo suficiente por sus expresiones faciales.

Una empleada, que nos había estado observando, también estaba sonriendo cuando intervino. “El otoro de hoy también está delicioso. Depende de las preferencias de cada uno, pero tiene una mayor calidad que el chutoro.”

Marie inclinó la cabeza, así que tradujo para ella y sus ojos se ensancharon. “Este, me gustaría uno de esos, ¡por favor!” dijo mientras levantaba su dedo índice, haciéndonos sonreír a mí y a todos los demás ante la linda vista.

Cuando llegó el otoro, sus ojos morados parecieron brillar aún más.

“No puedo creer que haya algo aún mejor que el chutoro... Bueno, aquí voy...”

Ella puso el pedazo de sushi en su boca. Ella estaba manejando sus palillos mejor que antes y pensé que su aumento de fineza podría atribuirse a que estaba cerca de comida sabrosa.

Entonces la chica dejó de masticar. El atún veteado de grasa se derretiría en tu boca tan pronto como comenzaras a comerlo, así que al disolverse instantáneamente en su boca y llenarla de umami, el sabor del pescado fresco envió un escalofrío a través del cuerpo de la elfa.

Al ver esto, le dije, “¿Sabes? Hay otro de mayor calidad que ese llamado kama toro.”

Ella sacudió la cabeza de un lado a otro como si dijera, “¡No, no, no! ¡Lo siento, pero posiblemente no pueda! ¡Eso sería demasiado para una elfa como yo!” Fue muy gracioso verla por alguna razón y me costó mucho intentar reprimir la risa que amenazaba con estallar de mí.

En el camino a casa, escuché el término “sushi” más veces de las que podía contar...

Welcome to
Japan Ms. Elf!

©Makishima Suzuki Illustrations by Yappen

